

## Timoshenko sigue contraatacando con éxito en Voronezh

Reconquistó un extenso arrabal de la ciudad. — Contraataques en el frente norte. — Pérdida de Boguchar en el Don y de Millerovo

MOSCÚ, 15. (U. P.). — Se sigue desahucando del frente, la gran ofensiva del mariscal Timoshenko en el sector de Voronezh, se vio coronada por enorme éxito local, justamente cuando la batalla de Voronezh entra en su fase decisiva.

La línea rusa retrocede, sigue retrocediendo hacia el Este, de modo que el mariscal Timoshenko ordena repliegues tácticos en la cuenca del Don, frente a la abrumadora ofensiva alemana, que en estos momentos adquiere mayor empuje desde un punto situado al sur de Voronezh hacia el Mar de Azov.

En el norte, las fuerzas soviéticas emprenden ataques y contraataques coordinados, que les han permitido reconquistar casi tanto terreno y obtener victorias al norte y sur del lago Ilimen. Las tentativas alemanas de lanzar una gran ofensiva en el sector Rzhev, o sea casi directamente en el centro del frente de Moscú, han sido desbaratadas por la ofensiva rusa.

Al norte del lago Ilimen, los rusos efectuaron un recio ataque por sorpresa y se apoderaron de una importante posición fortificada alemana en el frente de Volkov. Los soviéticos mejoraron sus posiciones y causaron enormes bajas al enemigo. Durante esas operaciones los rusos derrotaron a una guarnición alemana y destruyeron 17 casamatas y muchos puntos fortificados.

### ALEMANES AVANZAN HACIA ROSTOV

Sin embargo, las operaciones más importantes del momento gravitan hacia el sur. La principal ofensiva alemana va penetrando cada vez más en dirección de Rostov y Stalingrado. Los rusos dicen que continúa la lucha en el río del Don, a menos de 150 kilómetros de Rostov.

Los soviéticos volvieron a reorganizarse sobre nuevas posiciones de defensa al sur de Boguchar en el centro del frente del Don, cuando los alemanes concentran esfuerzos para comprender un movimiento de tenazas dirigido hacia el Volga y el Cáucaso. El brazo derecho del movimiento avanza a 145 kilómetros al Este de Millerovo, que está sobre la vía férrea de Moscú a Rostov.

Se cree que los alemanes presionan en dos sectores: el del fondo frente de Kallinin, el cual, según los rusos, se extiende desde el sur del lago Ilimen hacia el sur, hasta la línea de Rzhev para abrirse paso, pero no pudieron quebrar las defensas rusas y en un sector se vieron obligados a replegarse.

### ACCION EN VOLONTAD CONTRA VORONEZH

Un despacho de fuente autorizada, dice que los alemanes en

## Cunde la agitación en Europa

Italia envió refuerzos a las tropas de ocupación de Croacia y Bosnia para hacer frente a las guerrillas.

LONDRES, 15. (U. P.). — El estado mayor italiano envió refuerzos a sus tropas de ocupación en Croacia y Bosnia para hacer frente a un nuevo y grave levantamiento de guerrilleros, una de cuyas consecuencias fue el asesinato por parte de ocho altos funcionarios de ocupación del Eje, en los últimos cinco días.

Croacia y Bosnia se han convertido en los puntos neurálgicos de la agitación, que se ha extendido por Europa. La resistencia al Eje ha asumido en el continente la forma de una guerra franca. En casi todos los países ocupados por las fuerzas italianas y alemanas, han ocurrido actos de sabotaje y terrorismo. De Bélgica, Francia, Noruega, Polonia, Holanda y otras partes, se recibieron noticias de que el Eje tropieza con dificultades cada vez mayores para imponer su "nuevo orden" en Europa.

### INCIDENTES EN HOLANDA Y BELGICA

Entre los incidentes aislados mencionados en las últimas 24 horas, está el corte de un cable de alta tensión, cerca de Haarlem, por patriotas holandeses, lo que paralizó el trabajo en dos fábricas que cumplen contratos de guerra alemanes.

La radio de Bruselas anunció que tres franceses fueron condenados a muerte en Lila, por hacer fuego contra un soldado alemán, y dos más se les sentenciaron a la misma pena por ocultar armas de fuego.

Los círculos checos locales revelaron que el doctor Geras, Obispo ortodoxo de Bohemia y Moravia, está en peligro de ser condenado a muerte, pues se le acusa de haber ayudado a ocultar a los que mataron a Reinhard Heideich. El Obispo y dos de sus ayudantes fueron ejecutados.

### NUÉVAS VÍCTIMAS DE LOS GUERRILLEROS

Las últimas víctimas de los guerrilleros yugoslavos son el brigadier general Mario Valente y el mayor Francesco Fazzini, italianos.

Desde hace meses, el servicio secreto del general Mikhalovich venía operando con éxito entre las fuerzas de ocupación del Eje. Hubo momentos en que el mismo Mikhalovich estuvo en cautividad, pero gracias a un servicio secreto que cree que es servicio secreto tiene orden de exterminar a todos los jefes y funcionarios del Eje que se dedican a la guerra de guerrillas. La lucha en el Cáucaso, que se prolonga ya tres últimas semanas en toda Yugoslavia.

### 4.000 BAJAS DEL EJE

Las últimas noticias llegadas a Londres dicen que las fuerzas del Eje perdieron más de 4.000 hombres entre muertos y prisioneros durante la ofensiva de Rzhev y Stalingrado, a mediados de junio último. La lucha en el Cáucaso, que se prolonga ya tres últimas semanas en toda Yugoslavia.

En algunas acciones ocurridas en Herzegovina, los guerrilleros dieron muerte a 230 italianos.

## QUE NO SE ATAQUE A STALIN ORDENO JOSEPH GOEBBELS

¿Preludio de ofrecimiento de paz después de la conquista del Cáucaso?

ESTOCOLMO, 15. (U. P.). — El Ministro de Propaganda y Cultura Popular del Reich, Joseph Goebbels, ha dado instrucciones a la prensa alemana de que cese todos los ataques al régimen soviético fundados en motivos ideológicos, y se abstenga de todo ataque personal contra el Primer Ministro ruso Josef Stalin y otros dirigentes rusos.

Las esferas diplomáticas que han recibido la anterior información no han obtenido ningún detalle sobre las indicadas instrucciones, que de ser ciertas, podrían ser precursoras de importantes acontecimientos. Tales instrucciones serían interpretadas como una maniobra alemana para preparar el ambiente para posibles ofrecimientos de paz a la Rusia soviética. Desde que comenzó la guerra contra Rusia, las esferas oficiales y la prensa nazi han clamado diariamente contra el comunismo, el régimen soviético y sus dirigentes, contra quienes dirigían los peores insultos.

Esa información es tanto más interesante por cuanto coincide con la publicación de un editorial titulado "¿Dónde va Rusia?" en el diario "Boersen Zeitung und Boersen Courier" de Berlín que llegaba a la conclusión de que los ejércitos germanos posiblemente suspendan su avance una vez que hayan logrado conquistar el Cáucaso. Arregaba el diario que los territorios actualmente amenazados son tan vitales para Rusia que "la guerra puede ganarse una vez conquistados, sin ocupar ninguna otra zona de la Unión Soviética".

Las esferas neutrales se inclinan a relacionar entre sí el editorial y las insinuaciones atribuidas a Goebbels, y señalan que las autoridades alemanas esperan que los soviéticos se inclinen hacia la paz si llegan a perder el Cáucaso, y si no es así, lo que en el continente por los anglo-norteamericanos.

### ESTADOS UNIDOS SIGUE INMOVILIZADO EL VAPOR "DROTTNINGHOLM"

JERSEY CITY (New Jersey), 15. (U. P.). — El vapor "Drottningholm", que debió partir a las 10 horas de hoy, hora de guerra del este, seguía inmóvil a las 13 horas, teniendo a su bordo 800 ciudadanos del Eje.

Se espera que este viaje a Lissabón sea el último de acuerdo con el arreglo con los filo-germanos, lo que invalida el acuerdo existente.

### Festejos a la Sra. Marta I de Ríos en Hollywood

HOLLYWOOD, (Los Angeles, California). (U. P.). — La señora Marta I de Ríos, esposa del Presidente de Chile, fue la invitada de honor en un almuerzo ofrecido en los estudios de la empresa cinematográfica Fox por la Motion Picture Society for the Americas, (Sociedad Cinematográfica de las Américas).

El hijo de la señora Ríos, don Juan Guillermo, ocupó un lugar en la mesa de honor entre el presidente de la Sociedad, Mr. Walter Wanger, y el presidente de la Asociación de Productores Cinematográficos, Mr. Frank Freeman.

Entre los invitados figuraban las señoras Carmen Miranda y Veronica Lake, y los señores Ray Milland, John Payne, M. E. Hubner, Cónsul General de Chile en los Estados Unidos, y Humberto Aguirre Doolan, ex secretario del Presidente, quien ha venido a Estados Unidos a estudiar agricultura. También asistieron los señores doctor Raúl Covarrubias, José Perotti, Manuel Arellano y Jorge Delano.

El señor Hubner fue muy elogiado por los esfuerzos que ha hecho para estrechar los lazos de Estados Unidos y Chile, y felicitado por su ascenso a Cónsul General en Cuba.

## MURIO EL EX-PDTE. ORTIZ



El doctor Roberto M. Ortiz, ex Presidente de la República Argentina, que ha muerto de una bronconeumonía a los veinte días de resignar el Mando

BUENOS AIRES, 15. (U. P.). — A las 7.30 horas de hoy, falleció el ex Presidente de la República Argentina, doctor Roberto Ortiz, víctima de una bronconeumonía.

La noticia del deceso del ex Mandatario, ocurrió a los veinte días de haber abandonado el Poder, causó una penosa sorpresa al pueblo argentino, pues, si bien se sabía que el mal estado de su salud era el que había provocado su renuncia, pocos eran los que tenían conocimiento de que estuviera enfermo de tanta gravedad.

En realidad, a la noticia de bronconeumonía, desde hacía una semana, y en los últimos días, su estado fue agravándose en tal forma, que se perdieron las esperanzas de que pudiera mejorar. A la medianoche experimentó una leve mejoría, pero luego volvió a decaer hasta producirse el desenlace.

Se ha sabido que el ex Presidente invitó el domingo al Obispo de Tenos, Monseñor De Andrea, para que lo visitara y en una extensa conversación le dijo: "Me siento morir. Me encuentro frente al trance más duro de mi vida. Pienso plena luz y puedo decirle que lo afronto con espíritu cristiano".

Más tarde reunió a sus hijos, expresándoles que su corazón y su mente le advertían que llegaba el momento supremo. Les dio algunos consejos, declarando que, desde que había dejado la Presidencia y se había retirado de la vida pública, "mi alma está alejada de todo, menos de mis amigos, mis hijos, la patria y Dios".

El doctor Ortiz dejó dos hijos: Roberto y Jorge, y una hija, María Angélica Ortiz de Silva.

### LOS ÚLTIMOS MOMENTOS

A la medianoche se había hecho saber a los numerosos visitantes que llegaban a inquirir noticias sobre el estado del doctor Ortiz, que éste había experimentado una ligera mejoría; mas, a las 3.30 horas, llegó a la casa particular del ex Mandatario, el doctor Noblas, director de la Asistencia Pública, acompañado por sus colegas, los que declararon haber sido llamados por la familia del enfermo.

Minutos después llegó Monseñor De Andrea, y la llegada del prelado dio la sensación de que la gravedad del enfermo se había acentuado, y que había llegado el momento de administrarle la Extremaunción.

Numerosos amigos del doctor Ortiz fueron llegando a su casa y, a las 6 horas, era considerable el número de las personas que habían llegado ya.

El enfermo indicó que deseaba hablar con el doctor Taboada, de quien, hablando con calma y lucidez, solicitó que lo despidiera de sus amigos y colaboradores.

### HONORES OFICIALES

El Poder Ejecutivo dictó un decreto disponiendo que se tributen honores civiles y militares de Presidente en ejercicio, al ex Presidente Roberto M. Ortiz.

Durante diez días la bandera nacional será izada a media asta, en todos los edificios públicos, buques de la Armada y fortalezas.

También dispone el decreto que el cadáver sea trasladado esta tarde, a las 4, a la Casa de Gobierno, para ser velado, y que la inhumación se efectúe mañana, a las 11 horas, previa misa de cuerpo presente en la Catedral.

Las noticias que se reciben de todos los puntos de la República, señalan el hondo pesar que ha producido el fallecimiento del doctor Ortiz. De todas partes del extranjero, y, especialmente, de los países americanos, se están recibiendo, también, expresiones inequívocas del sentimiento que en ellos ha causado la desaparición de tan acendrado democrata.

### RASGOS BIOGRAFICOS

BUENOS AIRES, 15. (U. P.). — El ex Presidente de la República Argentina, doctor Roberto M. Ortiz, ha sellado con su muerte el término de su vida pública, cubierta sin pausas y sin apresuramientos, y que había abandonado, definitivamente, hace menos de un mes.

Para el juicio público, que todavía no puede concretarse sin pasión, la existencia del doctor Ortiz tiene dos partes fundamentales, divididas por el momento en que, gracias al voto de sus conciudadanos, llegó a la primera magistratura de la nación.

La primera arranca de los animosos años de estudiante, y termina con su gestión ministerial en 1928; la segunda, se inicia cuando el movimiento revolucionario de 1930 aventó al partido político de sus amos.

(PASA A LA PAG. 7)

## Ofensiva inglesa en Frente Central de El-Alamein, Egipto

### Grandes manifestaciones en Lyon

## ESTADOS UNIDOS SE ASOCIA AL DUELO ARGENTINO

"El recuerdo de Ortiz perdurará en América", dijo Mr. Cordell Hull

WASHINGTON, 15. (U. P.). — El Gobierno de Estados Unidos ha expresado su condolencia oficial por el fallecimiento del ex Presidente argentino señor Roberto M. Ortiz. El Subsecretario de Estado, Sumner Welles, dijo: "Acabo de enterarme con profundo dolor del fallecimiento del doctor Ortiz, quien hasta hace poco fue Presidente de la República Argentina. Cada hombre o mujer de estas Américas que hoy apoyando la gran causa de la libertad humana, y cada ciudadano de estas Américas que cree en la solidaridad interamericana, recibirá la noticia del fallecimiento del doctor Ortiz con una sensación de pérdida personal".

El ex Presidente Ortiz fue uno de los más destacados estadistas del Nuevo Mundo. Su gran habilidad y el valor y fuerza con que luchó por los ideales en que creía, harán que su nombre sea siempre recordado en el hemisferio occidental con gratitud y admiración.

Su muerte es sinceramente lamentada por el Gobierno y pueblo de Estados Unidos. Por su parte, Mr. Nelson Rockefeller expresó: "Con la muerte de Ortiz los pueblos de todo el mundo han perdido un amigo, pero lo que no han perdido, es el ejemplo de su vida y el recuerdo de su gran espíritu valeroso. La causa de la libertad y el progreso a la cual siempre se dedicó, será siempre más poderosa porque luchó por ella. Fue privilegio mío llamar a Ortiz mi amigo personal, y la sensación que experimento personalmente ante su pérdida me permite comprender mejor los sentimientos del pueblo argentino, por el cual hizo tanto. Dio a él y a nosotros no sólo el gran beneficio de sus ideales, sino también la expresión práctica de ellos y su trabajo en pro del mejoramiento de las comunicaciones, la salud pública, las obras públicas y, por sobre todo, su invariable apoyo activo del principio de la cooperación interamericana. Como abogado y hombre de negocios, como Ministro de Obras Públicas y Ministro de Hacienda, y como Presidente — en pocas palabras — en su vida privada y pública, Roberto Ortiz representó el más alto tipo del americanismo. Le echaremos de menos, pero nuestro dolor será templado por nuestro orgullo ante su personalidad y sus hechos".

### FRANCIA

#### PROHIBICIONES A LOS JUDIOS EN LA ZONA OCUPADA

VICHY, 15. (U. P.). — El general Oberg, de las "Schutz Staffeln", jefe de policía de la Francia ocupada, en un decreto que prohíbe a los judíos concurrir a los cinematográficos, teatros, conciertos, salas de diversión, restaurantes, cafés, bares, mercados.

Cien mil personas desfilaron por las calles de la ciudad cantando la Marsellesa. — Igual demostración en Marsella.

VICHY, 15. (U. P.). — 100.000 personas hicieron una manifestación ayer en Marsella e igual a la que se hizo en Lyon. En este momento se interrumpió la comunicación telefónica.

LONDRES, 15. (U. P.). — En las esferas de la Francia Combatiente se indica que, de acuerdo con las primeras informaciones recibidas, se sabe que, en Lyon, hubo grandes manifestaciones, el día 14 de julio, a pesar de los esfuerzos de la policía y de la Legión de ex combatientes para impedir las. La organización que actuó secretamente en Lyon había difundido que la manifestación se llevaría a cabo el martes a las 6.30 de la tarde en la plaza Carnot.

Se sabe que una procesión de muchos miles de personas se dirigió a la plaza Carnot a la hora indicada, pero le fue cerrado el paso por fuertes cordones de policía, formándose después tres corbellos diferentes. La policía logró desviar una columna hacia la plaza Bellecour y otra a la plaza des Terreaux, pero la tercera manifestación llegó a la plaza Carnot.

Según las esferas francesas combatientes entre los manifestantes había muchos estudiantes y mujeres con criaturas. Cuando los elementos de la Legión trataron de intervenir, hubo un tumulto con gritos hostiles de "¡Vivan a Rusia! los de la Legión! ¡A Rusia!".

Frente a la Embajada norteamericana se congregó una muchedumbre que lanzaba vivas y cantaba la Marsellesa. Toda la ciudad estaba enarbolada con banderas tricolores y las paredes cubiertas con avisos de la organización secreta.

### EN PARIS

VICHY, 15. (U. P.). — Noticias de París informan que una larga fila de gente desfilió silenciosamente ayer frente a la tumba del soldado desconocido donde depositaron flores. A las 18.30 una delegación de ex combatientes mutilados realizó la simbólica ceremonia de armar a la llama eterna que arde sobre la tumba.

### Ayuda económica de EE. UU. a la América Latina

WASHINGTON, 15. (U. P.). — La ayuda económica directa del Gobierno de Estados Unidos a la América Latina, en los últimos meses, por intermedio del Banco de Exportación e Importación, y créditos de estabilización, ascendió a 757.000.000 de dólares. Los avances del Banco de Exportación e Importación a Chile, fueron de 29.000.000 de dólares.

ferias, hipódromos, parques públicos y visitar museos, bibliotecas, plazas de natación, castillos y monumentos históricos.

Jacques Doriot anunció que durante el Día de la Bastilla los enemigos de su Partido, atacaron y dañaron el cuartel general de su movimiento en Biarritz, así como la sede de su Partido en Gisors.

### ROMMEL ATACA TEL-EL-EISA

Pese a haber reforzado sus líneas con tropas recibidas desde Cirenaica por vía aérea, Rommel no logró conquistar una sola posición durante los ataques diurnos, y ya avanzada la noche, lanzó otro ataque en que intervinieron tanques alemanes y fuerzas de infantería germanas e italianas contra Tel-el-Eisa.

En los sectores centrales y meridional, las actividades registradas, de reducida importancia, consistieron en acciones de columnas blindadas y de patrullas por ambas partes. Los británicos concentraron sus esfuerzos en la parte oeste de la región central.

### ROMMEL PROYECTA UNA NUEVA OFENSIVA

Se tienen indicios de que el mariscal Rommel está tratando de iniciar una nueva ofensiva. Algunos observadores dudan que ninguno de ambos bandos pueda sostener por mucho tiempo en sus líneas actuales. Existe una expectativa considerable acerca de si el jefe enemigo se batirá en retirada hacia la frontera de Libia o si atacará nuevamente hacia el Canal de Suez.

### EXITO DE LA OFENSIVA INGLESA

EL CAIRO, 15. (U. P.). — Las fuerzas imperiales han

### EL VIII ejército británico rechazó una tercera embestida contra las posiciones de Tel-el-Eisa, al noroeste de El Alamein

EL CAIRO, 15. (U. P.). — El 8.º ejército británico rechazó el tercero de los recios ataques del Eje contra las posiciones de Tel-el-Eisa, al noroeste de El Alamein, y llevó a cabo una ofensiva limitada que fue iniciada anoche en el sector central del frente, según señalan los despachos de hoy, desde el frente de batalla.

Los esfuerzos del mariscal nazi Rommel para romper las líneas británicas entre la hondonada salitrera de Quattara y el golfo de los Arabes, fracasaron, a pesar del empleo a fondo por el enemigo, de tanques, artillería y bombarderos en picada. Las informaciones atribuyen cuantiosas pérdidas a las fuerzas del Eje.

### ROMMEL ATACA TEL-EL-EISA

Pese a haber reforzado sus líneas con tropas recibidas desde Cirenaica por vía aérea, Rommel no logró conquistar una sola posición durante los ataques diurnos, y ya avanzada la noche, lanzó otro ataque en que intervinieron tanques alemanes y fuerzas de infantería germanas e italianas contra Tel-el-Eisa.

En los sectores centrales y meridional, las actividades registradas, de reducida importancia, consistieron en acciones de columnas blindadas y de patrullas por ambas partes. Los británicos concentraron sus esfuerzos en la parte oeste de la región central.

### ROMMEL PROYECTA UNA NUEVA OFENSIVA

Se tienen indicios de que el mariscal Rommel está tratando de iniciar una nueva ofensiva. Algunos observadores dudan que ninguno de ambos bandos pueda sostener por mucho tiempo en sus líneas actuales. Existe una expectativa considerable acerca de si el jefe enemigo se batirá en retirada hacia la frontera de Libia o si atacará nuevamente hacia el Canal de Suez.

### EXITO DE LA OFENSIVA INGLESA

EL CAIRO, 15. (U. P.). — Las fuerzas imperiales han

(PASA A LA PAG. 6)

### Diez mil checos ejecutados cuando murió Heydrich

LONDRES, 15. (U. P.). — La radio de Moscú citando informaciones de testigos oculares llegados a Ginebra de Praga, informa que los alemanes ejecutaron como 10.000 personas a raíz de la muerte de Heydrich.

### ALEMANIA

#### FALTA DE COMBUSTIBLE EN ITALIA

BERLIN, 15. (Captado por la United Press). — Un sintoma indicador de la escasez de combustible en Italia, es un despacho procedente de Milán, que dice que la temporada escolar se interrumpirá durante dos meses, entre el 15 de diciembre y el 15 de febrero, "en previsión de la falta de carbón para la calefacción de las salas de clases".

## AVISO

La Dirección General de Sanidad ha centralizado la campaña contra la meningitis en el Hospital Barros Luco. Se atenderán las denuncias, día y noche, en los siguientes teléfonos: 51061, 51062 y 51063.

El público puede cooperar eficazmente a la campaña atendiendo a las siguientes instrucciones: 1.º.—Denunciar sólo aquellos casos en los que haya alguna posibilidad de meningitis, de acuerdo con los síntomas fundamentales que presenta la enfermedad (fiebre, dolor de cabeza y vómitos).

2.º.—Especificar claramente el domicilio, especialmente en aquellos casos en que hay otras calles del mismo nombre, indicando también la edad del enfermo, a fin de que los niños sean atendidos por especialistas.

3.º.—Con el objeto de descongestionar las líneas telefónicas del Hospital Barros Luco, no deberán hacerse llamados preguntando por el estado de los enfermos.

A las 12 y a las 18 horas se emitirán boletines que pueden consultarse telefónicamente al 87418 (Jefatura Sanitaria Provincial de Santiago). Los informes que se soliciten directamente al Hospital no serán atendidos.

4.º.—Los médicos que necesiten hospitalizar sus enfermos deberán solicitar la ambulancia a los teléfonos más arriba indicados. En el caso que el enfermo sea sólo sospechoso se enviará primero un especialista.

5.º.—Si una denuncia no es acogida en el plazo de dos horas, llamar al doctor Mario Pizzi P., Jefe de la Campaña en Santiago, al teléfono 51454.

6.º.—Existe en el país cantidad suficiente de medicamentos para asegurar el tratamiento de los enfermos.

7.º.—Desde las 8 horas de hoy el Hospital Barros Luco suspende toda otra atención, inclusive la de urgencia, siendo dedicado exclusivamente a la meningitis.

DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD.

### ESTADOS UNIDOS SIGUE INMOVILIZADO EL VAPOR "DROTTNINGHOLM"

JERSEY CITY (New Jersey), 15. (U. P.). — El vapor "Drottningholm", que debió partir a las 10 horas de hoy, hora de guerra del este, seguía inmóvil a las 13 horas, teniendo a su bordo 800 ciudadanos del Eje.

Se espera que este viaje a Lissabón sea el último de acuerdo con el arreglo con los filo-germanos, lo que invalida el acuerdo existente.

### Festejos a la Sra. Marta I de Ríos en Hollywood

HOLLYWOOD, (Los Angeles, California). (U. P.). — La señora Marta I de Ríos, esposa del Presidente de Chile, fue la invitada de honor en un almuerzo ofrecido en los estudios de la empresa cinematográfica Fox por la Motion Picture Society for the Americas, (Sociedad Cinematográfica de las Américas).

El hijo de la señora Ríos, don Juan Guillermo, ocupó un lugar en la mesa de honor entre el presidente de la Sociedad, Mr. Walter Wanger, y el presidente de la Asociación de Productores Cinematográficos, Mr. Frank Freeman.

Entre los invitados figuraban las señoras Carmen Miranda y Veronica Lake, y los señores Ray Milland, John Payne, M. E. Hubner, Cónsul General de Chile en los Estados Unidos, y Humberto Aguirre Doolan, ex secretario del Presidente, quien ha venido a Estados Unidos a estudiar agricultura. También asistieron los señores doctor Raúl Covarrubias, José Perotti, Manuel Arellano y Jorge Delano.

El señor Hubner fue muy elogiado por los esfuerzos que ha hecho para estrechar los lazos de Estados Unidos y Chile, y felicitado por su ascenso a Cónsul General en Cuba.

DOLORES - RESFRIADOS

## Mejoral

Base: Acido acético, salicílico, cafeína y almidón

## Estufas a Gas MADEMSA

Económicas. De gran capacidad de calefacción. Diseñadas especialmente para su hogar.

Visite nuestro Salón de Exposición y Ventas

MATIAS COUSINO 174



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## PROPIEDADES EN GRAN AVENIDA

35.000. — A TRES CUADRAS DEL PARADERO 27. Casquineta, 600 m<sup>2</sup>. Con hall, comedor, 3 dormitorios, dependencias, jardín, árboles frutales. Ossandón. 70.000. — A 4 CUADRAS DEL PARADERO 9. Bungalow bien tendido, con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín y patio. Facilidades de pago. Banderá 168.

70.000. — A 4 CUADRAS DEL PARADERO 21. Bungalow moderno, asistido, living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, closets, baño, dependencias, jardín y árboles frutales. Ossandón. 75.000. — INMEDIATO AL PARADERO 1. Propiedad de renta, un café con 14 piezas que producen 30.000. Deuda 6.000. Calle pavimentada. Transferencia pagada. Banderá 168.

75.000. — A 4 CUADRAS DEL PARADERO 17. Casquineta, un piso, 1.600 m<sup>2</sup>. de parrones, jardines, árboles frutales. Tiene comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias. Facilidades de pago. Ossandón.

75.000. — PROXIMO AL PARADERO 7. Casa un piso, sólida, esquina, tiene comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño, dependencias, garaje y galpón. Tiene 4 locales de renta. Banderá 168.

90.000. — A 5 CUADRAS DEL PARADERO. BUNGALOW, esquina, tiene hall, living, salón, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardines, parrones, árboles frutales, 2.300 m<sup>2</sup> de superficie. Entrada de auto. Deuda 19.000. Banderá 168.

120.000. — A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 28. Bungalow moderno, inconcluso, superficie 25 x 310 metros. Tiene hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, garajón y casita cuidador, arbolado frutal en plena producción. Transferencia pagada. Deuda 30.000. Ossandón.

125.000. — INMEDIATO A LA ESCUELA DE AVIACION, bungalow recién terminado, superficie 800 m<sup>2</sup>. Construcción asistida. Living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 15.000. Ossandón.

130.000. — LADO PARADERO 13. CHALET MODERNO, recién terminado, tiene comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio. Deuda 15.000. Banderá 168.

150.000. — A 3 CUADRAS DEL PARADERO 9, una de góndolas, bungalow nuevo, asistido. Living, co-

medor, 3 dormitorios, closets, baño instalado, dependencias, terraza, entrada de auto, jardín y patio. Ossandón.

160.000. — A 3 CUADRAS DEL PARADERO 20. CHALET sólido, aislado de 3000 m<sup>2</sup>. de jardín, parrón, árboles frutales, 2 baños, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias en edificio aparte, entrada de auto, gallineros, teléfono instalado. Deuda 41.000. Banderá 168.

160.000. — A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 23. Casquineta, un piso, sólida, bien tendida. Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales. Superficie 23 x 112 metros. Deuda 20.000. Banderá 168.

160.000. — A UN PASO DEL PARADERO 13. Bungalow recién terminado, asistido. Tiene living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio y garaje. Deuda 30.000. Ossandón.

165.000. — A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 9, espaldado chalet moderno, asistido. Tiene 2 halls, living, comedor, 3 dormitorios, 2 baños instalados, cocinas a gas instalada, con muebles, depen-

dencias, jardín, frutales, entrada de auto, gallineros, modelos. Calefacción a gas. Deuda 32.000. Banderá 168.

220.000. — A 5 CUADRAS DEL PARADERO 10. UNA de góndolas, bungalow moderno, esquina, con 3000 m<sup>2</sup>. de jardines, parrón, árboles frutales, baño instalado, comedor, 3 dormitorios, closets, baño, dependencias. Deuda 50.000. Banderá 178.

250.000. — A UNA CUADRA DEL PARADERO 30. Bungalow recién terminado, asistido. Hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, árboles frutales, 1.150 m<sup>2</sup>. de jardín, chofes. Ossandón.

350.000. — A UN PASO DEL PARADERO 4. CHALET asistido, aislado, rodeado de 2.000 m<sup>2</sup>. de jardines, parrones, árboles frutales. Tiene 2 halls, living, comedor, 5 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, terraza, gallineros, garaje y bodega. Facilidades de pago. Ossandón.

380.000. — A UNA CUADRA DEL PARADERO 5. Bungalow moderno y elegante, construcción asistida. Calefacción central. Tiene living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales, garaje. Deuda 83.000. Banderá 168.

400.000. — A UNA CUADRA DEL PARADERO 20. Bungalow moderno, asistido, con 2.500 m<sup>2</sup>. de jardines, parrón, árboles frutales. Living con chimenea, comedor, escritorio con estantería, 4 dormitorios, closets, baño instalado, dependencias, garaje. Deuda 150.000. Banderá 168.

520.000. — GRAN AVENIDA (LO VIAL), CHALET sólido, muy bien tendido, con 3.000 m<sup>2</sup>. de jardines, parrones, árboles frutales. Pisos de parquet. Living, living, con fumoir, salón, escritorio, comedor, costurero, 5 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, terraza, gallineros, garaje y bodega. Facilidades de pago. Ossandón.

Carlos Ossandón. - Banderá 168

ALAMBERE  
CANERIA  
METAL DESPLEGADO  
**S. SACK**  
San. PABLO 1179  
MORANDE 817

### INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.- Alhajas, monedas y antigüedades.
- 2.- Automóviles, camiones y vehículos.
- 3.- Neumáticos, accesorios y garajes.
- 4.- Arriendos ofrecidos.
- 5.- Arriendos ofrecidos.
- 6.- Abarrotes, comestibles, frutas del país.
- 7.- Arboles y plantas.
- 8.- Armas, caza y pesca.
- 9.- Artículos de escritorio, librería e imprenta.
- 10.- Aves y animales.
- 11.- Belleza y peluquería.
- 12.- Compras y ventas.
- 13.- Deportes, turismo y veraneo.
- 14.- Diversos.
- 15.- Educación.
- 16.- Fotografía, cine y óptica científicas.
- 17.- Ocupaciones buscadas.
- 18.- Ocupaciones ofrecidas.
- 19.- Residencias, hoteles, restaurantes.
- 20.- Materiales de construcción.
- 21.- Metales, minerales y artículos eléctricos.
- 22.- Máquinas de escribir y coser.
- 23.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 24.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 25.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 26.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 27.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 28.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 29.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 30.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 31.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 32.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 33.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 34.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 35.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 36.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 37.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 38.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 39.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 40.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.

**AGENCIAS DE "LA NACION"**  
Para la recepción de Avisos Económicos  
SAN DIEGO 1181  
Teléfono 76039  
CIGARRERIA "EL RECORD"  
FERIA MATADERO N° 42  
PORTAL EDWARDS 2748  
CIGARRERIA  
SAN PABLO 258  
PELLUQUERIA  
M. POCHO 2674  
PELUQUERIA  
PROVIDENCIA 1340  
PASTELERIA CHILE  
IRARRAZAVAL 2897  
frente Teatro HOLLYWOOD  
ROBERTO CARRASCO  
MAULE 136  
RECOLETA 794  
PELUQUERIA "ARIS"  
DOMINICA 835  
LAVANDELA  
INDEPENDENCIA 319  
LAVANDELA "IGIENICA"  
SAN P.B.O. 1515  
ALMACEN DE "MUSICA"  
UMBERTO "TUNO"

1.- Alhajas, monedas y antigüedades.  
CASA REAL!!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías, compraventa, composiciones. Transformaciones. Compañía 1025 frente Teatro Real. Fono 65853. 30 Julio  
NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS. Fabrica Sostin. Nueva York 66. 2 Agosto

COMPRAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 31 Julio

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata, monedas antiguas compramos a precios altos. Ofertas. Banderá 72. 31 Julio

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates, macizas grabadas desde \$ 120 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 30 Julio

BOLETOS DE JOYAS FINAS y brillantes compramos, pagando cualquier oferta. Huérfanos 1131. Teléfono 86747. 5 Agosto

ANTIGÜEDADES, ARMAS, CRISTALES, santos pintados en porcelana, marfiles, pagamos su precio. Huérfanos 1170, teléfono 60835. 19 Julio

COMPRO ANTIGÜEDADES, OBJETOS de arte, muebles, curiosidades. Teléfono 68924. Amunátegui 252. 16 Julio

BRILLANTES, ORO, PLATINO, joyas, comparamos, Huérfanos 1151, teléfono 80830. 16 Julio

TRICICLOS NUEVOS, GARANTIDOS, vendemos. Philips, Ahumada N° 1. 26 Julio

SERVICIO BATERIAS (Edición!!!) Sarmiento Hnos. Belicías 2192. 5 Agosto

VULCANIZACION ELECTRICA neumáticos Good Year. B. O'Higgins 1303. 5 Agosto

APREGIAMOS BOTAS DE agua para mineros y bodegas. Casa Goyeneche. Avenida Matta 1135. Teléfono 68962. 1. ago.

**40 MESES PLAZO!**  
**TERNOS Y ABRIGOS SOBREMEDIDA.**  
Entrega inmediata  
**La Sastrería DRINBERG**  
San ANTONIO 470  
y la Sastrería ARGENTINA  
San PABLO 1279  
30-Jul.

**S. SACK FIERRO**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

5.- Arriendos ofrecidos.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 16-II-43

ARRENDAMOS PROPIEDADES. Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 16-II-43

ARRIENDO UNA O DOS PIEZAS. Portugal 28-D. 20 Julio

PIEZA CASASQUITA FAMILIA con sin jornada garantizo comida aceite. Incomodación puerta. Teléfono 40991. Tucumán 804. 16 Julio

ARRIENDO DOS LOCALES INDEPENDIENTES. Franklin 1198. 16 Julio

1.100. WASHINGTON. 1385, arriendase casa, muy limpia, 5 dormitorios, comedor, hall, baño instalado, dependencias, patio, gas. Exigense muy buenas referencias. Veria en la tarde. 20 Julio

ARRIENDO CASA, CUATRO DORMITORIOS, comedor, cocina, baño instalado, servicio, gallinero, quinientos árboles frutales, parrones, Volviera. Tratar: Plaza Bulnes 31, piso 10, 128. De 1-6 horas. 10 Julio

FORRAJE A \$ 0.40 KILO. RESIDUOS fabricados quaker, se vende cualquier cantidad. Lourdes 1055. 16 Julio

**GRAN PAPELERIA CENTRAL**  
MATIAS COUSINO 119  
frente CASA MUZARD

Lindo surtido de papeles recién recibidos: canadienses y americanos. Últimas novedades en dibujos y colores. Precios sin competencia. Papeles nacionales desde \$ 1.50 rollo. 6 Agosto

ABOGADOS  
SANTIAGO LAZO  
Huérfanos 1294, 2.º piso. Lo Agto.

CARLOS MULLER RIVERA  
6378  
MONEDA 1011. 1.º Agos.

MEDICOS  
Dr. RAFFO SIVORI  
Agustinas 619 — Teléfono 31216  
Medicina interna  
Pedir hora 4 Agosto

Dr. LOIS  
San. Joaquín 0365, por Viña Macarena, cerca Avda. Condell.  
Urinarias: 2 a 4.  
Fono 48406. 10 Agosto

DOCTOR CAETARON  
Exclusivamente pulmón  
Consultas: 6 a 7  
Agustinas 1269, edificio LA NACION, cuarto piso. 16 Julio

ABRAHAM WASSERBLUTH  
Especialista corazón, pulmón.  
Rayos X. Estómago. Sifilis.  
Avda. Bernardo O'Higgins 2294.  
3.30 — 6.30.  
Teléfono N° 94092. 16 Julio

ARROLLADO CHILENO, PURO chanco, \$ 24 kilo. longanizas san fernandinas \$ 18.80 kilos; pretzels, perales, pacas, cocidos, queso vaca \$ 18 kilo, lengua cocida; \$ 24 kilo. Rápido reparto a domicilio. Flamingo Aránguiz, Moneda 2391. 21 Julio

¡¡¡AVISO IMPORTANTE PARA los hipotecados!!! Para las próximas carreras, el ganador fillo: son las ricas empanadas de horno y fritas; especialmente en sopapillas y picarones. Lautaro esquina de Mañana 801. ¡¡¡Anexo en la semana carbón y leña a precios de bodega!!! 30 Julio

7.- Arboles y plantas.  
PARRAS PARA PARRON, 50.000 parras para espaldado tierra de hoja. Gran cantidad eucaliptus puros insignes para bosques, macrocarpas especial para cercos. San Diego 2298 esquina Flacur. 18 Julio

**CASA UTJES**  
COCHES para CUAGUAS  
SILLAS de PASEO  
JUGUETERIA  
ARTURO PRAT 331  
TELEFONO 62729

CIPRESSES, MACROCARPAS, ESPECIALES para cercos, eucaliptus, pinos, insignes y toda clase de frutales, pildoras. Cridero Santa Ma. San Diego 2299. Teléfono 50677. 23 Julio

CRIDEROS SEMILLAS DEL PAIS fabrica de maceteros, almajeros, hortalizas, jardín, bulbos, plantas variadas. Ciprés, eucaliptus en maceteros, alcahofas. Se arreglan jardines. Cridero Pedro O'Higgins 637. Mercado Central, Rosa Suizo. 19 Julio

ARBOLES FRUTALES A LA VISTA, ofrece Cridero Corral. En Alameda, esquina de Arturo Prat. El vivero está situado al lado Estación Renca. 31 Julio

HORTALIZAS Y ALMACIGOS EN general. Semillera Valenzuela. Mercado Central. Despacho provincial. 24 Julio

SEMILLAS IMPORTADAS DE Estados Unidos, herbarios, flores, pasitos para prados, alta, calidad. Semillera "El Labrador". Puente 671, lado Cridero Santa Ma. Lista de precios gratis. Atiende órdenes provinciales. 18 Julio

ROSAS INGERIDAS, EUCALIPTUS ciprés, macrocarpas, pinos insignes, plantas de frambuesas, grosellas. Frutales y forestales. El mejor surtido a la vista. Ofrece Cridero Lindero. Banderá 880. 6 Agosto

VIVERO "SAN JOSE" VENDE duraznos injertados Waterloo blanco, May Fravos, Damascos Imperiales, Palmito, Cerezos y nogales. Independencia 3683. 16 Julio

8.- Armas, caza y pesca.  
\$ 450. LINDO REVOLVER DE BOL. 17. 16 Julio

9.- Artículos de escritorio, librería e imprenta.  
PLUMAS FUENTE, ENCENDEDOR, res, arreglo. Galería Alessandri 30. 16 Julio

10.- Aves y animales.  
EMBALSAMO TODA CLASE AVES, animales, Sellhorn. San Antonio 509. Teléfono 83479. 30 Julio

ALIMENTO PARA CHANCHOS y vacunos; con ocho por ciento de aceite y cuarenta y ocho por ciento de proteína. Harina de maní, maravilla, linaza, arroz, afrecho, afrechillo, harina de pescado, sangre, hueso, y conchuela ofrece bodega Balco Boria N° 99. Teléfono 91332. 5 Agosto

GRANJA AVICOLA, BIO-BIO: Vista este Cridero y ordene sus pedidos con tiempo. Lezhorn, Rhode Island, repulcineros, pollitos de un día, huevos para incubador. Eduardo Novion, Castilla 13. Fono 27. Viña Macarena 997 La Cisterna. 14 Agto.

11.- Belleza y peluquería.  
EN CORBATAS, SOLO "CAPITOL". 16 Julio

12.- Compras y ventas variadas.  
SI UD. QUIERE VER SU CALZA, de mis brillantes, ínterelo con pasador. Diamante, Pida en cualquier parte. 22 Julio

VENDESE LINDO JUEGO LOZA, lavatorio y varios artículos. Gálvez 1346, casa 5, en la tarde. 16 Julio

MUCHOS HECHOS y POCAS PALABRAS  
**Corihue**  
BRINDA A SU CLIENTE LA CARTERAS FINAS DE CAMUZA EN \$ 140.-  
SAN ANTONIO 591  
Casi Esquina. SANTO DOMINGO 31-Jul.

SEÑORA MORAL  
Embarazos toda época  
Tratamientos casos urgentes  
General Macarena 1038  
Departamento 1  
Fono 85132. 31 Julio

BLANCA PINEDA  
Consulta gratis  
Recibe pensionistas.  
San Diego 267. 31 Julio

MERCEDES DARRIGRANDI  
Estudios extranjeros.  
Últimos adelantos.  
Monjitas 335 — Teléfono 31844. 17 Julio

AMELIA MATUS  
Tratamientos especiales  
Avenida España 441  
Fono 94104. 4 Agosto

H. IZQUIERDO  
Partos, atención esmerada.  
Honorarios antiguos.  
Santa Lucía 152. Teléfono 62785. 10 Agosto

SEÑORA PHERINI  
Atiende enfermas provinciales.  
Cochrane 95. 10 Agosto

MECANICOS DENTALES  
DENTADURAS  
Piezas, composiciones, dos horas  
Precios módicos — Barahona  
San Francisco 120. 22 Julio

MATRONAS  
BLANCA FISHER  
Avenida España 60  
Teléfono 92768. 4 Agosto

**ACERO**  
OCHAVADO CUADRADO REDONDO PARA MINAS  
PRECIOS BAJOS  
**S. SACK**  
San. PABLO 1179  
MORANDE 817

13.- Deportes, turismo y veraneo.  
¡¡¡SKIADORE!!! SKIES NORTLAND de Hickory, Maple, pino, fijas, Kander, cables, bastones de acero, esquiadores porta skies, ceras, recibí "Armeria" en Df. go 59. 22 Julio

**FAURE**  
CARMEN  
ARTICULOS Y MUEBLES PARA COCINA  
(PASADO JOFRE)

14.- Diversos  
CARTOMANCIA, \$ 5; QUIROMANCIA, \$ 10. Madame Graciela. Sotomayor 875. 31 Julio

EN CORBATAS, SOLO "CAPITOL". 16 Julio

COMPRAMOS!!! DENTADURAS, dientes sueltos, usados. — Banderá 72. 31 Julio

ELEUTO CONSTRUCCIONES, esticos, reparaciones, presupuestos económicos. Conferencia 1693. 17 Julio

SUBOTNIK Y YUDILEVICH, importadores. Rosas 1128. Teléfono 68319. Tocuyos, creas, bitnes, percalas, algodones. 15 Agos.

UN MILLON ARTICULOS FAN Gatas, liquidos Casa Goyne. Reem bolsos provinciales. Rosas 1148. 15 Agos.

SE RUEGA A LOS ADHERENTES al lunch que se le iba a dar al personal del diario "El Chileno" el sábado 18, retirar su dinero todos los días, de 9 a 10 en Agustinas 972, oficina 405, 4.º piso. — La Comisión. 16 Julio

Mentalistas  
FRACASOS AMOROSOS, MALOS negocios. Consultas Mentalistas, Quiromántico. Pinto 1668. 26 Julio

Domésticos  
\$ 150. NECESITASE NISA PARA pieza, recomendada. Lord Cochrane 1821. 21 Julio

19.- Residencias, hoteles, restaurantes  
RESIDENCIAL EXTRA!!! Jera, bajos, piezas matrimonio, c/s, muebles, Vianita, etc. Comida garantida base aceite, tres platos abundantes, 4 pesos. Compañía 1559. Teléfono 60822. 22 Julio

**PUERTAS FENIX**  
Proprietario  
cambie su puerta de calle por una moderna puerta FENIX  
Soc. MADERERA FENIX LTDA.  
San ANTONIO 816-SANTIAGO BLANCO 1158 VALPARAISO

ESCOMBROS RECIBENDE, San Joaquín 555.

CIELO DE YESO EN PLANCHAS, cometas. Ferrer. San Luis. Francia 1650, entre Maule y Bío Bío.

MADERAS TEJIDAS, SUELO de completo a precio bajo. Francisco 165. Castilla 833.

RODEGA DE MATERIALES, Prat 650. Puertas, ventanas, tablas, tablas cielo piso, tapas, bloques, planos, alambres, etc. nes finas, etc.

EN SU DESESPERACION, INCERTIDUMBRE consulte (astrologo). Luis Hagen. Santa Elena 954. casilla 9186, enviar franco. 27 Julio

15.- Educación  
GARANTIZAMOS ENSEÑANZA rápida perfecta: Corte, confección, Lencería, Sastre, Sombreros. Solicite prospecto. Acreditado Instituto Profesional. — CATTARAI 1257. 16 Julio

¡¡¡TRIUNFE UD!!! ESCUELAS Politécnicas. Profesionales. "Día Gascon" Reconocida por el Estado. Mecánica Dental (Especial docente, lucrativo). Comercio, modas, corte moderno, confección excelente sistema práctico, elegantísimo (facilísimo). Sombreros Comercio. Peinados modernos (diversos). Mantener. Belleza, Sastre, etc. Rápido garantido, internado femenino, 29 años éxito. ¡¡¡Aprenderse!!! Grandes facilidades. ¡¡¡Anuncie!!! Santo Domingo 679. 31 Julio

ACREDITADO INSTITUTO TECNICO. Santo Domingo 1307, esquina Testinos. Cursos: Comercio, Contabilidad, Taquigrafía, Relación, Telegrafía, Corte-confección, Sombreros, Peluquería artística. Solicite prospectos. 27 Julio

17.- Ocupaciones buscadas  
SESORES INGENIEROS, ARQUITECTOS y Propietarios: Me ofrece para dirigir obras o reparaciones por administración. Dirigirse a calle Río Janeiro 447.—J. A. S. 16 Julio

PERSONA SE OFRECE PARA MOZO o jardinero competente en el ramo de jardinería o para arreglo de quinta de toda clase de arboles. Dirigirse al fono 60673, o Bellavista 97. 20 Julio

18.- Ocupaciones ofrecidas.  
50 NISAS PARA PARTIR Y LIMPIAR nueces, necesario. Belicías 4536. 17 Julio

NECESITO AYUDANTA VESTIDO, Huérfanos 1042. 20 Julio

NECESITO SEÑORITA COMPETENTE, atender frutería. Franklin 960. 18 Julio

**DENTADURAS "PLANCHAS"**  
SE COMPLETAN EN 2 HORAS  
UD PUEDE ESPERARLA  
NUEVA YORK 17-6º PISO  
de 8

TERNOS y Trajes Sastre de medida.  
CONFECCIONES PARA CABALLEROS y NIÑOS  
ANEJO SECCION CATRES COLCHONES SOMMIERES-MARQUE SAS, ETC.  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.  
ENTREGA INMEDIATA  
**SASTRERIA "EL CREDITO NUEVO"**  
SAN PABLO 2675.

FIERRO EN BARRAS, PLANCHAS onduladas todas dimensiones, para cortinas ofrece: Barraca Mañana 551.

ESCOMBROS RECIBENDE, San Joaquín 555.

CIELO DE YESO EN PLANCHAS, cometas. Ferrer. San Luis. Francia 1650, entre Maule y Bío Bío.

MADERAS TEJIDAS, SUELO de completo a precio bajo. Francisco 165. Castilla 833.

RODEGA DE MATERIALES, Prat 650. Puertas, ventanas, tablas, tablas cielo piso, tapas, bloques, planos, alambres, etc. nes finas, etc.

AZULEJOS PARA CUARTOS baño y cocinas. Blanqueado, verde y crema. Av. Cochrane 772.

**S. SACK FIERRO NACIONAL**  
REDONDO-CUADRADO-PLAN  
SECCION ESPECIAL  
S: PABLO 1179  
MORANDE 817

RESIDENCIAL "OFRECE departamento bajo exclusión de cocina. Lord Cochrane 1821. 21 Julio

PIEZAS, DEPARTAMENTOS, excelente comida. Residencial Herminia Becker. Catedral 2125. Teléfono 68985.

**EL CHILENITO**  
SAN DIEGO 1244

20.- Materiales de construcción  
PARA FIERRO, SACK, BARRACA FIERRO, San Pablo 1179, Morandé 817. Precios bajos. 21 Julio

FIERRO GALVANIZADO SAN PABLO 1179. 16 Julio

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLADOS SAN PABLO 1179. 16 Julio

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO, Morandé 817. 16 Julio

FIERRO REDONDO "CONSTRUCCION", Sack. 16 Julio

PINTURA PASTA, SACK. 16 Julio

CEMENTO MELON, SACK. 16 Julio

TERNOS y Trajes Sastre de medida.  
CONFECCIONES PARA CABALLEROS y NIÑOS  
ANEJO SECCION CATRES COLCHONES SOMMIERES-MARQUE SAS, ETC.  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO.  
ENTREGA INMEDIATA  
**SASTRERIA "EL CREDITO NUEVO"**  
SAN PABLO 2675.

FIERRO EN BARRAS, PLANCHAS onduladas todas dimensiones, para cortinas ofrece: Barraca Mañana 551.

ESCOMBROS RECIBENDE, San Joaquín 555.

CIELO DE YESO EN PLANCHAS, cometas. Ferrer. San Luis. Francia 1650, entre Maule y Bío Bío.

MADERAS TEJIDAS, SUELO de completo a precio bajo. Francisco 165. Castilla 833.

RODEGA DE MATERIALES, Prat 650. Puertas, ventanas, tablas, tablas cielo piso,



## LA NACION

Santiago de Chile, jueves 16 de julio de 1942

## HORACIO HEVIA LABBE

Presidente.

Domingo Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F. Director.

## EL EX PRESIDENTE ORTIZ

Sorpesa dolorosa para su patria y para América ha sido el inesperado fallecimiento del ex Presidente de la República Argentina, señor Roberto M. Ortiz. Cuando hace muy poco tiempo una incurable dolencia a la vista le obligó a declinar el Mando, la opinión unánime del país hermano lamentó su alejamiento de la política activa, y las democracias del Continente reconocieron que perdían en él a un firme baluarte de sus doctrinas y de sus derechos.

El corto periodo presidencial del señor Ortiz marcó en la República del Plata una era de profundo respeto a las libertades. Desentendiéndose de fuertes presiones políticas y de intereses de círculos ajenos a su Gobierno, depuró las contiendas cívicas y dignificó el veredicto popular. A pesar de haber sido elegido por la coalición conservadora, envió interventores federales a cuatro provincias, porque estimó que se habían cometido fraudes electorales que desvirtuaban la voluntad del pueblo, y en esas cuatro oportunidades los Gobernadores triunfantes, pertenecientes todos ellos a la fracción conservadora, fueron alejados de sus cargos.

Medidas de tal índole, si le restaban adeptos entre sus propios amigos, le prestigiaban ante la opinión general, que veía en él al representante genuino de la honestidad ciudadana.

Dió el ex Presidente Ortiz innumerables pruebas de su arraigado afecto hacia Chile. Con ocasión del terremoto que destruyó cinco provincias del sur, dirigió personalmente la campaña de auxilio para acudir en nuestra ayuda, y a él se debe, en gran parte, el valioso socorro que nos prestara el país hermano en esas horas de angustia para numerosos hogares chilenos.

Durante su Gobierno se iniciaron las obras para la reconstrucción del ferrocarril transandino, que habían sufrido una larga e inexplicable paralización, pues apreciaba en toda su valía la importancia del puesto comercio entre ambos países. Estadista de amplia visión, manifestó en infinitas oportunidades que la amistad chileno-argentina no podía basarse en meras declaraciones de confraternidad, y que era indispensable materializar los deseos de los dos pueblos hasta llegar a un completo acercamiento de recíprocos intereses.

Enemigo abierto de los regímenes totalitarios, las democracias del mundo tuvieron siempre en el señor Ortiz a un amigo leal y decidido que jamás ocultó sus simpatías para la causa aliada. Para esos países de Europa y para Estados Unidos de Norte América su fallecimiento es también una pérdida sensible.

Estamos seguros de interpretar los sentimientos del pueblo chileno al inclinarnos respetuosos ante la memoria del gran político argentino que ha fallecido tan inesperadamente. Se estimaban aquí sus virtudes cívicas y había una cabal reciprocidad ante la simpatía con que distinguiera nuestro país.

## Precios de guerra

Los países que hasta hoy viven al margen de la contienda, es decir, que no tienen participación directa en ella, han sufrido de manera apreciable sus consecuencias. Las que irán, de seguro, en aumento continuo, mientras no se altere la situación de los beligerantes.

Chile ha sufrido en su economía general trastornos fundamentales que afectan tanto a las finanzas públicas como a las privadas. La disminución del tráfico marítimo, que se agrava día a día, ha repercutido en sus importaciones y exportaciones, y son muchas sus industrias que carecen en absoluto de materias primas y de maquinaria, y de materias primas, y las que todavía no han paralizado por completo sus actividades han debido buscar otros mercados, abastecedores, y pagar en ellos precios exorbitantes para mantener su ritmo normal de fabricación. La industria textil, entre muchas otras, que importa la mayor parte de los hilados de Estados Unidos de Norte América y de Japón, se surte ahora de Brasil a precios que, sin hipótesis, pueden calificarse de verdaderos precios de guerra.

El comercio rojo, en todos los países del mundo, se ciñe a la vieja ley de la oferta y la demanda, y ante esta chabolera situación de emergencia, aunque ésta sea pasajera, para alterar en su beneficio el resultado de las operaciones. Y lo ha hecho con mucha mayor razón, ante la guerra mundial, cuya duración nadie puede lógicamente anunciar, pero cuyo fin se ve distar todavía.

Nuestro país, fuerte productor de materias primas indispensables para la guerra, tales como el cobre y el manganoso, no ha especulado con ellas, porque piensa que con tal actitud contribuiría a fortalecer la causa de

las democracias en lucha. Pero ante la realidad poco tranquilizadora de sus finanzas públicas, que ven mermados sus antiguos y valiosos ingresos hasta por el capítulo de importación de combustibles líquidos, piensa con toda justicia que debe adoptar un precio más equitativo por tales productos, para mantener el equilibrio de su poder económico.

De ahí es que los representantes de nuestro Gobierno, en la reunión celebrada con los agentes de la Metal Reserve, hayan pedido, con ocasión de verse el convenio de precios acordado hace seis meses, una completa revisión de los acuerdos a que se arribara entonces. No se trata de una presión antojadiza, de una postura poco leal de nuestro país para aprovecharse de la situación mundial, en propio beneficio. En obediencia al principio, a un imperativo vital, a una urgente necesidad de nuestro erario, lo representantes fiscales en esa Comisión mixta chileno-norteamericana han hecho presente la urgencia de proceder a una revisión de precios para esos productos de guerra que exportamos.

Si en esa primera reunión no se llega, como lo suponíamos, a aceptar el punto de vista chileno, estamos seguros de que una vez consultados los organismos de Washington se obtendrá una respuesta afirmativa que confirme la justicia de nuestra posición.

Las cordiales relaciones de los dos países, robustecidas desde la iniciación de la guerra, no pueden sufrir menoscabo ante una lógica demanda a que nos obliga el momento internacional. No se trata, lo repetimos, de una especulación por tal medio, sino de procurar por tal medio un mejoramiento en nuestra difícil situación económica.

## REUNIONES CIENTÍFICAS

SOCIEDAD CHILENA DE TILOGÍA. — Hoy, a las 21 horas, sesionará la Sociedad de Tilogía en el local de la Sociedad Médica, Merced 865, con la siguiente tabla:

1. — Neumotórax Extrapleurales. Dr. Díaz (Sanatorio El Peral).

2. — Cavernas tuberculosas en paradas. Doctor Pareda (Sanatorio El Peral).

SOCIEDAD CHILENA DE PEDIATRÍA. — Hoy, a las 18.30 ho-

ras, la Sociedad Chilena de Pediatría, celebrará su sesión ordinaria de conferencias en el local de la Sociedad Médica, Merced 865, con la siguiente tabla:

1. — Doctor Erich Simpfendorfer.

2. — "Consideraciones sobre algunos casos de puerperio fulminante". Trabajo de Incorporación. Hospital Manuel Arriarán.

3. — Doctor Enrique Wangh. "Ectopia testicular".

4. — Doctor Kelmuth Jaeger. "Pneumotórax agudo hemorragico". Hospital Manuel Arriarán.

## LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## EL VEJITO DEL MAR

El Taltal era un barco de guerra británica anterior a la revolución del 91. Contaba 53 años. En otros países los barcos de dicha edad son desguazados para que su materia sea transformada en barcos nuevos, en calderas, en tanques o aeroplanos.

En Estados Unidos, barcos de guerra como el Virginia han servido de blanco a los tiros de la escuadra moderna.

El pobre Taltal, parchado, remachado con émbolos viejos, iba rengueando por el mar como veterano de todos los tiempos. Su tripulación era exclusivamente chilena; sus remiendos, lo mismo.

No es el momento de hacer recriminaciones, sino de encontrar una elegía al viejo casco y al heroísmo de sus marinos.

El mar, cantaba el poeta Góngora, es la tumba grandiosa, digna del hombre.

Durante la pasada guerra estas naciones sudamericanas debieron haber considerado la inferioridad de su situación respecto a los demás países, a causa de su ausencia de industrias. Lejos de eso, continuamos por igual, como de improvisación, y el año 1942 nos encuentra mendigando clavos y tornillos de las naciones industriales. Mer-

nos mal que Chile cuenta con papel y cemento. Ninguna razón existe para que no construyamos remolcadores, pequeños vapores, destroyers y escampavias. Hombres de empuje, como el señor Orchard, no faltan. En 1902, los astilleros de Lever Murphy, en Valparaíso, lanzaron al mar una escampavía magnífica.

Durante esta guerra, que podría ser muy larga, estaremos obligados a enfrentar gravísimos problemas referentes a la renovación de los materiales de acero de toda clase. Entre estos debemos contar los de las artes gráficas. La prensa nacional se ofrece a observar a manera de museo de dichas artes. A veces aparecen diarios nuevos, exparadores de ideologías pimpanantes nacidas ayer...

pero sus maquinarias parecen curiosidades dignas de figurar en la Sala Cluny, de París. Así, por ejemplo, se encuentran en funciones las prensas planas que trajeron al país hace más de cincuenta años los señores Valdevergara, del Heraldo, de Valparaíso; Palauzuelo, de La Ley, y Gavarrino Gallardo, padre del Ferrocarril. En materia gráfica no se conoce a la mayoría de los descubiertos la fuente de la Eterna Juventud del

tiempo. La celebre rotativa Marinoni, de que nos hablaban con fervor nuestros abuelos, trabaja día y noche en esta capital, y que decir en las provincias! No sería muy raro que algún diario provincial funcionara en la prensa de don José Miguel Carrera.

El hombre alcanza un término medio de vida muy reducido; en cambio vapores, prensas, rotativas y automóviles alcanzan la mayor longevidad del mundo. Por las ciudades pamposas, automóviles quiméricos, que parecen salidos de un desván de pedadilla. De pronto hacen clic, clic y se detienen... pero baja el chofer, viejo y grueso, como un Buda de la mecánica, levanta la tapa, le echa agüita, le pone un alambrito, le acaricia un cilindro parchado, y el viejo cacharro, como pieza de conventillo con ruedas, echa a correr de nuevo, haciendo maliciosamente clic, clic, clic, clic...

El chileno, industrial y no industrial, maestro en la táctica del alambrito y la corrección, consiguió el milagro de hacer andar veinte años las máquinas que él extrajero le vendió con garantía de tres años y trabajo máximo de ocho horas por día.

J. E. B.

## LA SEMANA EN LOS FRENTES

La batalla del Don. — Continúa desarrollándose la primera etapa de la ofensiva alemana en Rusia, una lucha cuyo objetivo es el dominio de toda la orilla derecha del río Don, desde Voronezh hacia el sur, como medio de aislar la Rusia europea del Cáucaso y preparar la invasión futura del último.

Aunque la semana ha registrado fuertes escaramuzas en otros sectores, bien por iniciativa alemana, como en Rzhev y en Kalinin, o de los soviéticos, en el mismo de Cáceres y en Volkov, la gran operación ha sido la dicha del río Don.

Tras alcanzar Voronezh, donde se lucha furiosamente desde hace varios días sin que la guarnición rusa deponga su resistencia, el Estado Mayor alemán protegió su flanco izquierdo, de Kursk a Voronezh, con obstáculos antitanques, y se dispuso a girar hacia el sur. Simultáneamente en la parte del Donetz y en la parte de los cuarteles, según Berling, amazan ya la ciudad de Voroshilovsk, a fin de amenazar con el golpe a las fuerzas adversarias.

En Berlín ni Moscú son lo bastante explícitos para que podamos formarnos una impresión completa de la marcha de los acontecimientos.

Ambos están de acuerdo en cuanto a la cesión de terreno por parte de los rusos, pero se contradicen en lo demás, y aun se contradicen consigo mismos en puntos concretos.

Por ejemplo los partes berlineses, tras hablar de la toma de Voronezh hace días, han reconocido después que no era así, y que la batalla continuaba igualmente. Dicen que el ejército de Timoshenko ha evitado la encerrona, y al iniciar el ataque dijeron que ésta se había producido. Por su parte, Moscú acusa la superioridad alemana en material e incluso en hombres, del adversario, cosa ésta última, por lo menos sorprendente; pero como estos informes vienen acompañados de apremios a las democracias para la apertura del segundo frente en Europa occidental, resulta un problema discernir en tales afirmaciones lo que hay en ellas de dato objetivo y lo que hay de argumento.

En los últimos tres días se ha producido una operación rusa contra el flanco alemán Kursk-Voronezh, de cuya estabilidad depende, evidentemente, toda la viabilidad del ataque germanico. Los rusos no llegan a calificar su acción de contraofensiva, pero aseguran que las líneas alemanas han sido perforadas, lo cual indica que no se trata meramente de fijar tropas y de aliviar con una ventosa el asedio de Voronezh, sino de una maniobra ambiciosa. No cabría, con arreglo al dispositivo de ambos ejércitos, situación más confusa que la de un avance alemán hacia el sur, río Don adelante, con un adversario que fuera marchando a sus espaldas en la misma dirección. Sin embargo, este problema parecen definir los partes de guerra a la hora de cerrar esta crónica.

Pausa en El Alamein. — Toda la semana ha sido una pausa en la batalla del desierto libio-egipcio, aunque con iniciativa británica, traducida en constantes ataques aéreos y un gran ataque naval a los puertos de abastecimiento de Rommel, así como en rectificaciones favorables del frente.

Durante el día, Vichy ha rechazado las sugerencias norteamericanas para resolver la situación de los buques franceses de guerra anclados en Alejandría, lo cual indica que al reanudarse la batalla entre los dos ejes y los británicos puede producirse, también, una decisión de los últimos, con relación a los mencionados navios.

Gran Bretaña y su Imperio. — Las fuerzas armadas norteamericanas destacadas en Europa tienen un periódico, "Stars and Stripes", que es órgano de las mismas, en cuyo último número se han hecho públicas algunas cifras interesantes sobre las bajas del ejército inglés, propiamente dicho, y el de los Dominios y Colonias. Se trata de un asunto en que no han faltado los comentarios maliciosos e intencionados, y ello da doble interés a la información, cuya fuente queda oculta.

Los declaraciones del doctor J. Liebermann, funcionario del Ministerio de Agricultura de Argentina constituyen un verdadero testimonio acerca de los múltiples beneficios que acarrearía el incremento del comercio entre Chile y la patria de Sarmiento. No sólo se señalan las ventajas que ello significaría para la economía de ambos países, sino que también se recalca como las actividades industriales que se desenvuelven en los vertientes de los Andes se complementan, sin que exista necesidad de recurrir a fuentes lejanas de aprovisionamiento.

Mientras Chile precisa maíz, ganado y trigo, Argentina podría recurrir a los variados y limitados recursos mineros de nuestro país, así como también podría importar diversos productos industriales, principalmente manufacturados. Entre nosotros, por ejemplo, el maíz alcanza cotizaciones altas, a diferencia de lo que sucede en el pueblo hermano, donde la superabundancia de dicha granjería se traduce en precios bajísimos. También podríamos vender arvejas, cañaña, ajos y lentejas.

Sin embargo, a pesar de que todo está indicando la solidaridad especialmente estrecha que existe entre ambas economías, afortunadamente, los hechos tan curiosos como que en ciertas ocasiones Argentina haya importado materias de la distante Finlandia, carbón de Gran Bretaña y algunos tipos de vinos de Francia. Teniendo prácticamente al lado un mercado abundante en dichos productos, se ha preferido un intercambio que exige elevados desembolsos por el capítulo de los transportes. Por nuestra parte hemos cometido los mismos errores.

Al doctor Liebermann le asiste toda la razón cuando afirma que un efectivo acercamiento económico, de amplio provecho para Chile y Argentina, no podrá realizarse mientras no se mejoran las vías de comunicación. El ranado de la vecina república debe recorrer larguissimas distancias sin disponer de pasto para la alimentación, bajo la amenza constante de los rigores del clima chileno. La falta de caminos y de ferrocarriles impide a los pueblos que económicamente se complementan, ayudarse mutuamente en la medida que las circunstancias internacionales lo aconsejan.

La terminación de los diferentes ferrocarriles transandinos, la reparación del tramo argentino por Juncal, el trazado de nuevos caminos y el arreglo definitivo de los actualmente en ser, haría posible lo que hasta ahora es más bien un sentido anhelo. Las conveniencias de Chile y Argentina están corone se desarrolle una política caminera y ferroviaria lo suficientemente amplia para permitir un comercio de proporciones. Es el medio material que falta para promover un intenso intercambio económico.

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

COMERCIO CON ARGENTINA

## El nuevo jefe del radicalismo

Nuestros partidos de gobierno, y especialmente el radical, han estado sometidos en estos últimos tiempos a duras vicisitudes. Las alternativas políticas han sido frustrar las más sanas intenciones, y han producido, en el seno de sus entidades más representativas, un divorcio ideológico que ha estado a punto de romper la unidad de los principios cuando no ha servido para posponerlos en aras de un interés contrario a la colectividad. En el Partido Radical ha sido más notoria esta falta de concordancia, puesto que su dirección ha comprobado repetidas veces en prospectiva y en hombres. Estas sinuosidades del radicalismo han afectado profundamente al partido, y lo que es peor, han venido a servir para que el país mismo, en la más difícil de sus etapas históricas, se vea detenido en su marcha progresiva sin razón o causa suficiente.

La elección del diputado don Elicer Melías como nuevo jefe del radicalismo viene a ser una compensación oportuna y visible de aquellas anomalías, ya que en él están encarnadas las corrientes más honestas, como fácilmente se desprende de la votación verificada en la Junta Central. El señor Melías tiene sobrados merecimientos para desempeñar el difícil cargo con que le han honrado sus correligionarios, y su experiencia política, adquirida en una prolongada y silenciosa labor que cuenta con largos años de abnegada y constante perseverancia, habrán de servirle para encarar con éxito todas las dificultades inherentes a la escabrosa misión que se le ha con-

fiado. Los antecedentes del nuevo jefe del Partido Radical son de aquellos que no admiten contradicciones. Su actitud ha sido la de un luchador empuerado, hasta cierto punto, intransigente, en cuanto se relaciona con la ideología y con los principios de la entidad a que pertenece, desde joven, sus más caros entusiasmos. Forjado su espíritu en las disciplinas intelectuales, hizo del periodismo, en un principio, catedral y baluarte en defensa de las libertades públicas, para llevar después a la Cámara a servir al país sobrado de facultades y lumen de toda concomitancia que pudiera empeñar su dignidad o amenazar su prestigio.

Como periodista y como político, el señor Melías ha mantenido una línea de rectitud y de honorabilidad que le capacita, en exceso, para dirigir los destinos del partido que cuenta con más adherentes en el país. Su personalidad no es de aquellas que pueden alzarse inopinadamente en el terreno de los éxitos, y aunque su labor ha sido esencialmente silenciosa, el nuevo presidente del Partido Radical puede ser considerado como un valor real dentro de la política chilena. Como siempre ocurre en las luchas partidistas, no faltará quien desee disminuir el caudal de sus merecimientos, por motivos que son de sobra conocidos. Sin embargo, es preciso considerar que su elección para regir los destinos del radicalismo ha sido un acierto, tanto en lo que se refiere a la colectividad, como forma parte como en lo que mira a un mejor provecho de la política misma.

## COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES

Ante la publicación hecha por una empresa naviera extranjera, dando a conocer cifras estadísticas de la carga traída DESDE ESTADOS UNIDOS A CHILE, durante los cinco primeros meses de 1942, la Compañía Sud Americana de Vapores, sin ánimo de entablar polémica, advierte que—fuera de otros errores—en el cálculo de 46,264 toneladas se han incluido, tal vez involuntariamente, 11,388 DESTINADAS A BOLIVIA e internadas por el puerto de Arica. Esta cifra modifica de modo substancial los porcentajes que esa Empresa atribuye a las distintas líneas en el citado tráfico.

La Compañía Sud Americana de Vapores estima que si el Gobierno considera de interés nacional verificar con exactitud las cifras discutidas, puede fácilmente investigarlas a través de los organismos del ramo, y establecer así el importante rol que hoy día está desempeñando nuestra Marina Mercante en la vida del país.

Santiago, 15 de Julio de 1942.

CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES SANTIAGO

## S. E. suspendió viaje a Valpo.

## CAUSA DEL HUNDIMIENTO DEL "TALTAL"

El Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos, resolvió ayer suspender su visita a la ciudad de Valparaíso, con motivo de la pérdida del vapor nacional "Taltal", hecho que significa un duelo para ese puerto a que la nave pertenecía a la matrícula de su flota mercante y a tripulación desahogada, estaba comensal en su puerto, y habitantes del vecino puerto.







## Fiesta nacional de Bélgica

Con motivo de este fausto aniversario se ruega encarecidamente a la Colonia belga residente y a los simpatizantes de Bélgica, asistir a una manifestación que se celebrará el martes próximo, 21 de julio, en la "Maison de France" (Aguirre 119), a beneficio de la "Cruz Roja Belga", en la cual, entre otros atractivos, un tea-bridge cocktail, un desfile de maniqués y un sorteo de caridad, darán un relieve excepcional de actualidad.

Las entradas podrán adquirirse en el mismo local.

## EN HONOR DE DON

**EDUARDO KNOCKAERT.**

Como lo hemos anunciado el sábado 25 del presente, los amigos de don Eduardo Knockaert, como asimismo sus compañeros del Rotary Club de Santiago, le ofrecieron un almuerzo en el Club de la Unión. Se han adherido últimamente los señores: Jaime Larraín García Moreno, Carlos del Campo Novoa, Gilberto Belandier, Enrique Venarua Robles, Almirante Guillermo García Huidobro, Guillermo Schneider, General Carlos Fuentes Rabé, General Jorge Berguño, doctor Ernesto Greene, doctor Eugenio Cienfuegos, doctor René García Valenzuela, doctor Alejandro Garretón Silva, doctor Eduardo Ibarra Lorin, Domingo Matte Larraín, Salvador Cruz Gana, Rafael Giacaman, Eduardo Alier, Francisco Mardones, Carlos Alberto Novoa, Ramón Berner, Hafaz Awad, Oscar Salas Lete, Juan José Rieker, Enrique Bottinelli, Alejandro Montenegro Gregorio Schnepeler, Luis Desmarat, Jorge Téllez, Héctor Melo, Jacques Cori, Enri que Bell, Víctor Doggenweiler, Walter Petá, Francisco Bostelman, Carlos Hoening, Jorge Meléndez Escobar, Carlos Alberto Phil Victoria no Montalvo, Enrique Dubreuil, Max Lehmann, René Chavet.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club de la Unión.

## EN HONOR DE CLEOPHAS TORRES.

Mañana viernes 17 a las 17 horas, se llevará a cabo la manifestación que sus relaciones ofrecerán a la señora Cleopha Torres de Perv, con motivo de su día onomástico.

Respondiendo al deseo de la festejada las organizadoras han acordado que esta manifestación sea en Gath y Chaves.

Las adhesiones se reciben en la Librería Nascimento.

## EN HONOR DEL DR. VARGAS SALCEDO.

El sábado 18 del presente, a las 21.30 horas, se llevará a efecto en el Club de la Unión, una comida en honor de sus amigos en honor del doctor don Luis Vargas Salcedo, con motivo de haber sido invitado al Perú y Bolivia, a dar un ciclo de conferencias.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

## ENFERMOS.

Dedicado de salud don Samuel Flores Fernández. — Mejor el joven Domingo Jaramillo Ovalle, que ha estado enfermo de suma gravedad. — De cierto cuidado se encuentra enferma la señora Hortensia Ibarra vda. de Puelma. — Convaleciente, después de la operación ha que fue sometida la señorita Luz Swanston Abalos.

## VENDO BANJO

Americano, todo de Nacar 4 cuerdas  
**ANDRES BELLO 818**

## DOCTOR VICENTE RAHAL L.

Hijos, Vías Urinarias, Venéreas, Uteroterapia  
Consultas de 5 a 8 P. M.  
DOCTOR

## EDUARDO RAHAL L.

Corazón, Pulmones, Aparato digestivo  
Consultas de 6 a 8 P. M.  
ALAMEDA 224, 5.º PISO  
Dépto. 34. Fono 80860

## Delia GARCES

en "LA MAESTRITA DE LOS OBREROS"  
de un relato de E. de Amicis

## SE OFRECE UN PROFESOR

con práctica y título en la enseñanza para hacer clases particulares

Profesora se ofrece para hacer clases a niños chicos

DIRECCION

PASCUAL LAZARTE 2373



Señora Toly Pleiteado de Lagreze

## En honor del Ministro de Chile en Canadá y señora.

El Embajador de Gran Bretaña Sir Charles Orde y Lady Orde ofrecieron una comida en honor del Excmo. señor don Eduardo Grove, Ministro de Chile en Canadá y señora de Grove, a la cual asistieron las siguientes personas: señor doctor Eduardo Grove y señora; señor don Enrique Gajardo y señora, señor Encargado de Negocios de

## EN HONOR DE DON GABRIEL GONZALEZ VIDELA Y SRA.

El martes próximo, a las 21 horas, en el Club Coquimbo-Atacama, se efectuará la comida con que sus amigos y provincia despiden al Excelentísimo Embajador en Brasil don Gabriel González Videla y señora Rosa Markmann de González.

Esta una reunión de carácter estrictamente social y de camaradería provincial, asistiendo todas las personas amigas del señor González Videla, sin distinción política alguna.

Las adhesiones continúan abiertas en la Caja del Club Coquimbo-Atacama, Ahumada 143, teléfono 64720. No se han repartido invitaciones.

## DESPEDIDA DE SOLTERA.

En los salones del Crillon se llevará a efecto hoy el té con que sus amigos despiden de su vida de soltera a la señorita María Teresa Zañartu Orrego.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Hotel.

## UNA GRAN FUNCION DE GALA OFRECE EL BANDO DE FIEDAD.

Las proyecciones de un verdadero acontecimiento social promete resultar el gran beneficio que ofrece el Bando de Fiedad de Chile, el sábado próximo en el Teatro Municipal, a las 17.45 horas. La totalidad de entradas de palcos y platea ha sido agotada por lo más distinguido de la sociedad de Santiago y del Cuerpo Diplomático residente. Las localidades de sillones de palcos, balcones y anfiteatros se continúan vendiendo con gran demanda en Bandera 18 de 17 a 21 horas.

Diariamente hemos venido anunciando los números más importantes del programa que cuenta con el concurso de destacados artistas de la capital. La presentación del sketch de actualidad "Una pega colosal" tendrá sin duda un gran éxito, pues se presentará en público la señorita Isabe Biron Arellano, cuyas dotes de artista son sobradamente conocidas en nuestra sociedad, pues ha tenido una brillante actuación en otras fiestas de beneficencia.

La secundará en un papel importante el señor Gabriel Maturana Jiménez y los señores Juan Cisternas y Juan Parías. El notable conjunto de cuerdas que dirige el violinista de fama mundial Jascha Fridman participará en este beneficio y aun ha ofrecido cooperar con un concierto especial en favor de las obras de caridad y de cultura del Bando. "Los Quincheros" presentarán canciones de gran novedad con la actuación de los aplaudidos componentes de este conjunto, señores: Pedro Aménabar, Raúl Velasco, Carlos Morgan y Hernán Velasco.

Damos a continuación una nueva nómina de personas que han adquirido entradas para la fiesta social del sábado: señores: José Sanfuentes, Luis Ugarte Urzúa, Pedro Alvarez (Ministro de Comercio y Abastecimiento), Manuel Moreno, Germán Boisset, Juan Antonio Iribarren, Juan Zalles, General José María Barceló, Manuel Tron, Antonio Valech, Manuel Moure Julio V. Retamal, Miguel La cámara, Cecilio Rotman, Morris Rosen, Jorge Guzmán Dinatort, Manuel Gaete Fardal, José Avendaño, señor Herra, Guerrero de Somerville, señorita Elena Larraín Valdés, Don Carlos Julliet Gómez y don Alfredo García Huidobro.

## Manifestación a Mr. Carleton Washburne.

Anteayer se realizó en el Club de la Unión la comida ofrecida por el señor Ministro de Educación, don Oscar Bustos, al distinguido pedagogo norteamericano Mr. Carleton Washburne.

En el momento oportuno ofreció la manifestación el señor Ministro de Educación, rindiendo un sentido homenaje al festejado por sus condiciones de maestro y por el agrado de tenerlo en Chile. Conoció el festejado, agradeciendo el homenaje de que era objeto y refiriéndose en forma halagadora a la educación en Chile. Agradeció en forma especial las atenciones y las facilidades que había recibido de parte del Ministerio y de todos sus organismos a través del país para el mejor desempeño de su misión.

Asistieron las siguientes personas: Ministro de Educación y señora de Bustos; Mr. Carleton Washburne y señora, don César Bustos y señora, don Jorge Santelices, don Eleodoro Domínguez, don Humberto Vivanco Mora y señora, don Da-

## NACIMIENTOS.

Ha nacido un hijo del señor Ricardo Letelier E. y de la señora Paulita Escoda de Letelier.

## MUSICA

### "Mme. BUTTERFLY"

En penúltima función del ciclo lírico se representó ayer, en el Teatro Municipal, la conocida ópera de Puccini, "Madame Butterfly".

Actuaron en ella la soprano María Luisa Lorusso, el tenor Emilio De Yoannes, el barítono Armando Medina, la mezzo Zuleida Carrasco, Gabriel Silva y Juan Charles. Nuestro público sentía gran interés en volver a escuchar a la notable cantante María Luisa Lorusso en un papel de protagonista en la vibrante producción pucciniana. Ya en la romanza "Ancora un passo", la concurrencia pudo darse cuenta de que estaba en presencia de una verdadera artista; y en el dúo "O quanti occhi fissi" su voz se hizo más cálida y más comunicativa; pero su arte interpretativo culminó en la dolida canción "Un bel di vedremo", que el público hizo repetir con calurosas e insistentes salvas de aplausos. Maneja la voz con perfecto conocimiento de la técnica del canto, y la emplea en los pasajes más dramáticos, sin desvirtuar en ningún instante la pureza de la línea del discurso musical. Emociona haciendo uso de recursos que sólo puede proporcionar un estudio laborioso y una sensibilidad refinada. Dado el éxito obtenido en esta función cantante en un papel de tanta responsabilidad, sería conveniente repetir la versión ofrecida ayer de la "Butterfly" en una función extraordinaria.

El tenor tuvo también un desempeño feliz. De Yoannes es un artista innato, que siente de corazón todo lo que canta. Podrá discutirse tal o cual detalle de su labor interpretativa, pero no se puede negar la espontaneidad de su temperamento ni su amor al arte que profesaba. Armando Medina, Zuleida Carrasco, Gabriel Silva y Juan Charles trabajaron por las primeras partes, modelándose al estilo demostrado por las primeras partes. La orquesta y los coros respondieron a lo largo del desarrollo de la partitura a las inteligentes indicaciones transmitidas por la batuta del maestro Enrique Gjusti.

A. A.



Soprano señorita María Luisa Lorusso, quien obtuvo un gran éxito cantando anoche "Madame Butterfly".

## RAYEN QUITRAL, PROTAGONIZA HOY LUCIA

Interés existe en el público en general por el debut de nuestra gran cantante Rayen Quitral, en el género lírico, el cual se efectuará esta tarde con la ópera Lucia de Lammermoor, de Donizetti, en última función del ciclo lírico, a beneficio del Hogar del Niño y Desayuno Escolar.

Si bien y bajo la dirección de Elch Kleber, nuestra compatriota cantó en el Colón, de Buenos Aires, el papel de la Reina de la Noche, en la Plueta Magistral, será hoy su verdadero debut, como protagonista en una ópera y por lo tanto su presentación de hoy, encarnando el papel de la infortunada Lucia, le abrirá, seguramente, amplios horizontes en el género lírico.

Antonio Carrión, el tenor que con éxito ha cantado Lucia, con éxito extraordinario en el Teatro Solís de Montevideo, junto a Lily Pons, tendrá una nueva oportunidad en esta obra de lucir sus cualidades vocales. El barítono Idilio Valdivieso; el bajo Irdam Stuparich; Juan Charles y Tosca Malincon, ten-

## BELLAS ARTES

## EXPOSICION DE ARTE CONTEMPORANEO DEL HEMISFERIO OCCIDENTAL SE INAUGURO AYER



Grupo de personalidades asistentes a la inauguración de la exposición

Ayer se inauguró en la Sala Chile del Palacio de Bellas Artes la Exposición de Arte Contemporáneo del Hemisferio Occidental, acto al que asistió una concurrencia tan numerosa como selecta.

Ocuparon la Mesa de Honor el Ministro de Educación, don Oscar Bustos; el Embajador de Estados Unidos, Excmo. señor Claude Bowers; el Subsecretario de Educación, don César Bustos; el Decano de la Facultad de Bellas Artes don Domingo Santa Cruz; el representante de la colección de arte contemporáneo occidental en Chile, don Daniel Tortello; miembros de la Embajada Norteamericana, del Congreso Nacional; periodistas, artistas, etc.

El interior del local en que se realiza la exposición presentaba un magnífico aspecto, totalmente cubierto de banderas de los países del continente. Declaró inaugurada la Exposición el señor Tortello, usando después de la palabra el decano de la Facultad de Bellas Artes, señor Santa Cruz.

Como hemos informado anteriormente, la Exposición consistió de docientos treinta y seis artistas, de los cuales noventa y tres son pintores y ciento cuarenta y tres grabadores, y entre los numerosos grabados de significación histórica, puede observarse el primer litografiado hecho en piedra dentro de las fronteras de Estados Unidos, que es a la vez uno de los primeros grabados históricos que se conserva y se exhibe con su envejecido y auténtico marco, como asimismo el vidrio imperfectamente elaborado de su época. Cerca del bórado de su época, se destaca también por su valor histórico una impresión del primer molde de mezzotinta tallada en el continente norteamericano.

## INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

### El Congreso Pan-Hindú exige que los ingleses dejen el gobierno de la India

Los nacionalistas recurrirán a la resistencia pasiva si no se accede a esta petición. — La permanencia de fuerzas aliadas en la India sólo será admitida si se reconoce la independencia del país

### LOS MUSULMANES NO ACEPTAN EL ACUERDO INDOISTA

WARDHA, 15. — (U. P.). — Las ofertas políticas anunciadas hoy que el Comité directivo del partido del Congreso Pan-Hindú, forzó la vieja controversia auto-hindú, llevando a una situación de crisis mediante un castigo ultimatum en el que exige que los británicos cesen enseguida en el Gobierno de la India.

El documento está redactado en términos corteses pero firmes. Aprobó también una resolución por la cual acepta que permanezcan en la India las fuerzas aliadas, pero a condición de que se opongan a la dominación británica.

Los observadores creen que habrá una crisis política, ya que los hindúes han pretendido que la India repelen la agresión y protejan a China, pero expresando categóricamente la opinión del Congreso que el dominio británico en India debe terminar inmediatamente.

Terminó expresando: "Sin embargo, si este llamamiento fallara, el Congreso, a su pesar, se verá obligado a utilizar toda la fuerza no violenta que pueda haberse reunido desde 1930. Tal extendida lucha sería inevitable bajo la dirección de Gandhi."

"Como los asuntos suscitados por los problemas vitales y trascendentes para el pueblo de la India, como también para el pueblo de las Naciones Unidas, el comité de trabajo los refiere al comité del Congreso Pan-Hindú para su decisión final. Para este propósito, el comité del Congreso Pan-Hindú se reunirá en Bombay el 7 de agosto."

### CAMBIO DE LA OPINION HINDU

Diciendo que el Congreso asistidamente siguió la política de no poner embargos, esperando que nada se hara calculado para estrechar la sofocación de la India por Gran Bretaña, aseveró la resolución: "Estas esperanzas han sido disipadas. Las abortadas proposiciones de Sir Stafford Cripps mostraron del modo más claro posible que no hay cambio alguno en la actitud del Gobierno británico. Esta frustración produjo rápido y general aumento de la mala voluntad contra Gran Bretaña y creciente satisfacción por el éxito de la campaña de no cooperación."

"El Congreso, deseoso de evitar la experiencia de Malaya, Singapur y Birmania, quiere or ganizar la resistencia."

Explicó los esfuerzos del Congreso por resolver el embrollo comunal, producido por la presencia de una potencia extranjera cuyos precedentes inmutables han sido seguidos en política de dividir para reinar.

Subrayó el acuerdo que el Congreso pedía la inmediata independencia, no sólo porque la dominación extranjera en la India es por sí y un continuado atentado contra el pueblo sometido, sino porque la India en servidumbre no puede desempeñar ningún papel eficaz, defendiendo a la humanidad."

Agregó que la libertad de la India era necesaria para terminar con el nacionalismo, el fascismo, el militarismo y otras formas del imperialismo.

### DECLARACION DE GANDHI

Gandhi rehusó conjeturar sobre la probabilidad de una aceptación británica, limitándose a decir que los británicos eran seres humanos y que siempre había que esperar de ellos; pero dijo que la alternativa era un movimiento en masa en la más amplia escala posible, una campaña no violenta y sin que los partidos burocráticos se apresurasen. Agregó que no quería motines, pero indicó que podría hacerse imposible evitar los disturbios.

### DIRECTIVO MAHOMETANO CONDENA EL ACUERDO

NUOVA YORK, 15. — (O. P.). — La British Broadcasting Corp. anunció hoy que el dirigente mahometano de la India, M. A. Jinnah ha criticado energicamente la última resolución adoptada por la Comisión Ejecutiva del Congreso Pan-Hindú, la cual admite la permanencia de fuerzas aliadas en la India sólo en el caso de que cese la autoridad británica, pues de lo contrario, los nacionalistas hindúes recurrirán a la resistencia pasiva.

Según la emisora, Jinnah afirmó que la resolución es inaceptable, pues "cuando habla de independencia, se refiere en realidad a la dominación de la India por el Congreso Pan-Hindú."

### El Director de Correos de Chile llegó a Uruguay

MONTEVIDEO, 15. — (U. P.). — Llegaron los señores Ibarrola y Juliet Gómez, directores Generales de Correos de Argentina y Chile, respectivamente. Fueron recibidos por destacados funcionarios de la Unión Postal Internacional.

El laborista Davies manifestó que el Gobierno había cumplido una gran tarea al ser tenia en cuenta la hora tardía a que Gran Bretaña había iniciado sus preparativos bélicos, y añadió: "Es un error pensar que Hitler inició los preparativos de guerra de Alemania. Empezaron a fines de la guerra anterior, como sucedió en tiempos de Mirabeau en el siglo XVIII. La guerra es la industria nacional de Prusia". En seguida preguntó, por qué se había producido una pausa en los bombardeos aéreos contra Alemania en los momentos que Rusia se encuentra en situación tan comprometida.

El conservador Sir Herbert Milán lamentó que no se fabricase caucho sintético en Gran Bretaña. "Es criminal", dijo, "la industria del caucho sintético sólo exista en Estados Unidos". También afirmó que además de la producción normal de caucho de Gran Bretaña, podría obtenerse un millón de toneladas de combustible para producir unas 200.000 toneladas de caucho sintético.

El laborista Silkin afirmó que el cañón Sten Allan fue fabricado durante muchos años en Bélgica para el Reich. "El conocimiento del nombre de cañón Schmeisser", agregó, "es tan sólo una ligera modificación de aquel". También dijo que el cañón fue primero ofrecido al Ministerio de Abastecimientos a principios de 1940 y se repitió la oferta meses después, pero el Ministerio rechazó los ofrecimientos hasta que por último lo aceptó el Ministerio de Aviación.

El laborista Davies manifestó que el Gobierno había cumplido una gran tarea al ser tenia en cuenta la hora tardía a que Gran Bretaña había iniciado sus preparativos bélicos, y añadió: "Es un error pensar que Hitler inició los preparativos de guerra de Alemania. Empezaron a fines de la guerra anterior, como sucedió en tiempos de Mirabeau en el siglo XVIII. La guerra es la industria nacional de Prusia". En seguida preguntó, por qué se había producido una pausa en los bombardeos aéreos contra Alemania en los momentos que Rusia se encuentra en situación tan comprometida.

El conservador Sir Herbert Milán lamentó que no se fabricase caucho sintético en Gran Bretaña. "Es criminal", dijo, "la industria del caucho sintético sólo exista en Estados Unidos". También afirmó que además de la producción normal de caucho de Gran Bretaña, podría obtenerse un millón de toneladas de combustible para producir unas 200.000 toneladas de caucho sintético.

El laborista Silkin afirmó que el cañón Sten Allan fue fabricado durante muchos años en Bélgica para el Reich. "El conocimiento del nombre de cañón Schmeisser", agregó, "es tan sólo una ligera modificación de aquel". También dijo que el cañón fue primero ofrecido al Ministerio de Abastecimientos a principios de 1940 y se repitió la oferta meses después, pero el Ministerio rechazó los ofrecimientos hasta que por último lo aceptó el Ministerio de Aviación.



## Grandes maniobras de invasión en G. Bretaña

Destruyores .. .. .	8-1-4
Submarinos .. .. .	2-1-1
Torpederos automov. ..	2-1-0
Tender de submarinos ..	0-1-0
Tender de hidroavión ..	0-1-1
Barreminas .. .. .	4-2-1
Colocaminas .. .. .	1-0-0
Cañoneras .. .. .	3-0-0

**CARRETERO**

Visite a "CARRETERO" y  
ahorrará dinero

E SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CUARTO JUZGADO DE  
mayor Cuantía, se ha presentado men.— Citase por este

**REMATÉ JUDICIAL.** — ANTE EL Segundo Juzgado Civil de Santiago, en juicio Banco de Chile con Arturo Molina Castro, el 10 de agosto, a las 15 horas, se rematará la propiedad en Santiago, calle Esperanza N.º 1320, por el minimum de \$ 174.534. El precio se pagará en efectivo a la Caja de Crédito Hipotecario de las deudas Creditivas de \$ 15.500 y \$ 60.000 y con el saldo, al contado, Boleta de \$ 26.180 Bases y antecedentes en el Juzgado. — El secretario.

LESA EN...

Los tropas italianas se con-  
vienten más y más en ele-  
mentos de escasa utilidad pa-  
ra Rommel. Hasta la única  
pasada las utilizaba única-  
mente para "apoyarse" en  
las posiciones imperiales, y  
en Tel-el-Elsa, los australi-  
anos, a su vez, se "apoyaron"  
tan fuertemente contra los  
italianos, que los hicieron  
retroceder en forma tal, que  
fue necesaria la presencia de  
las unidades alemanas, la  
9.a liviana y la 20.a blin-


# FITIL

Base: Fosforo orgánico

Es posible que los dos buques hundidos recientemente por la flota británica en Mersa Matruh, hagan mucha falta al enemigo para su abastecimiento, y la situación para él sería peor si

*Delia*  
**GARCÉS**  
*en*  
**"LA MAESTRITA DE  
LOS OBREROS"**

de un relato  
de E. de Amicis



...

# LAST

**SEGUNDO JUZGADO DEL CRIMEN.** — Citase por el presente visto a Juan Knust, que vivía en San Pablo 1433, a fin de que comparezca a todo.

1.594 por cuasi delito de lesiones, el día 20, a las 14 horas bajo percibimiento de derecho. — Empleado 7. — Santiago, 11 de julio de 1942. — José Arancibia S., juez. — C. Acuña M. secretaria.

16 Jul.

SEGUNDO JUZGADO DEL CRIMEN. — En la causa N.º 16,637-4, por falso testimonio, se ha ordenado citar por este aviso a Eduardo...

—Lucinda Quiroz y Teodomira del C. Rivera y se presentan a este Segundo Juzgado del Crimen a prestar declaración dentro de tres días, bajo apercibimiento de derecho. — José Arancibia, juez. —Claudina Acuña, secretaria. —

16 Jul.

**SEGUNDO JUZGADO DEL CRIMEN.** —En el proceso N.º 17.606-1, por hurto, se ha ordenado citar por este órgano a D. Juan...

En este caso a Emma Soto Salazar, domiciliada en 12 de febrero 52, para que comparezca a prestar declaración el 20 de los corrientes, a las 14 horas. — José Arancibia, juez. — C. Acuña M., secretaria. — Santiago, julio 11 de 1942.

16 Jul.

SEGUNDO JUZGADO DEL CRIMEN.— En el proceso N.º 17,715-1, por lesiones, se ha ordenado citar por este aviso a René Salazar.

Arceles, domiciliado en Urmeneta 94, para que comparezca a prestar declaración a la audiencia del día 14 de los corrientes a las 14 horas, bajo apercibimiento de de-  
checho. — José Arancibia, S. Juez.

C. Acuña M., secretaria. —San-  
 tiago, julio 7 de 1942. 16 Jul.

---

**SEGUNDO JUZGADO DEL CRIMEN.**— Citase por el presente av-  
 iso a dos individuos anodinos, el

Lucho" y "el Peonia", que vivían en San Pablo 1419, a fin de que comparezcan ante este tribunal el día 18 del presente, a las 14 horas a declarar en la causa N.º 17,837-7, por hurto, bajo apercibimiento de

brecho. — Santiago, julio 8 de 1942. — José Arancibia S., juez. — C. Acuña M., secretaria. 16 Jul.

por cuasi delito de lesiones, se ha  
ordenado citar por este aviso a  
Reinaldo Bocaz Contreras, a fin  
de que se presente a este Segun-  
do Juzgado del Crimen a prestar  
declaración dentro de tercero día.

Jose Arancibia, juez. — Claudi-  
a Acuña, secretaria. — Santiago  
año 7 de 1942. 16 Jul.

## Resumen de la guerra

NUEVA YORK, 15. — (U. P.). — En el mar hubo

LA CAMPAÑA DE LA R. F. A. CONTRA L

LONDRES, 15. — (U. P.)— Los círculos aeronáuticos de Inglaterra, Francia y Alemania, se han reunido en un congreso en el Hotel de Ville, en París, para discutir los problemas de la aviación.

Esos aparatos todavía se mantienen en secreto, pero se conocen algunas de sus características. Está equipado con un nuevo motor Napier de 2,000 caballos de fuerza y capaz de dar

El aparato por su fuerza de ascensión y facilidad de maniobra es sin duda alguna uno de los mejores cazas del mundo, pese a que su velocidad sólo al-

de massa  
em  
**COCOA**  
**PEPTONIZADA**

MAS DE 20 ANOS  
DE PRESTIGIO

Base: Malta, Cacao, Peptonas

<p>QUINTO JUZGADO CIVIL. CON- cedióse a doña Laura Mujica de Montt, posesión efectiva, herencia testada de don Miguel Victor Ur- zúa Coto. 16 Jul.</p>	<p>SEGUNDO JUZGADO DEL men. — En el sumario de por lesiones, se ha ordena- tar por este aviso a Bené S. Villarreal, domiciliado en la villa 404, Recoleta, para que</p>
--	---

SEGUNDO JUZGADO. — En el proceso No. 4, por incendio, se ha ordenado dar por este aviso a Carlos Solar, domiciliado en Ejército Nacional, a fin de que comparezca a declarar a la audiencia de las once de la noche.

men.—En la causa No. 17,768,4, por estafa, se ha ordenado citar por este aviso a Joaquín Marín Palacios, a fin de que se presente a este Segundo Juzgado del Crimen a prestar declaración dentro del tercero día, bajo apercibimiento de derecho. — José Arceñibia

10, a fin de que comparezca a declarar en la causa N.º 17,784, por estafa, el día 20 del presente, a las 13 horas, bajo apercibimiento de derecho. — Empleado 7. — Santiago, 7 de julio de 1942. — José Arancibia S., juez. — C. Acuña M., secretario.

12.ª CIA. BOMBEROS.  
Excelsior. — Cito a la com  
tuera

recho. — Santiago, julio 7 de 1942. — José Arancibia S., juez —Claudina Acuña M., secretaria. Uniforme de trabajo. 16 Jul. cuartel, El ayudante.









(Discurso pronunciado por el senador don Maximiano Errázuriz en sesiones del Senado, de fechas 14 y 15 de julio de 1942, y que se acordó publicar in extenso)

Pero no será siempre así y, por el contrario, se ve venir a plazo corto o largo un día en que nuestros más importantes productos mineros tampoco van a tener demanda. Si Chile no se encuentra preparado para cuando aquello ocurra, estaremos perdidos; vendrá nuestra ruina y se esfumará no sólo nuestro bienestar, sino también la cultura que aquí ha permitido difundirse en gran parte de las capas sociales de nuestro pueblo.

Voy a exponer al honorable Senado las perspectivas sombrías que, sin lugar a dudas, se presentan a este país, pero luego indicará cuáles son las medidas que, a mi juicio, un buen Gobierno puede tomar para trocirlas en favorables y alentadoras.

Prácticamente, tampoco puede obtenerse ya material eléctrico o mecánico, ni motores, ni máquinas de taller ni turbinas. No podemos construir la fundición de cobre nacional, que tanto alivio traería a la minería del norte, por carecer del material necesario. Ni por carecer de las instalaciones adecuadas, podemos preparar nuestra propia pulpa, a pesar de tener en Chile tanta

En aluminio, el zinc, el estaño, todos los metales con excepción del cobre, se están volviendo raro y cada día aumenta el racionamiento y disminuyen las cuotas de material y de materias primas para los países sudamericanos, incluso, naturalmente, Chile. Y eso que hemos estado muy favorecidos hasta ahora, tanto en lo que se refiere a las importaciones como a las exportaciones, por el hecho de que hemos dispuesto de una Marina Mercante nacional. No quiero pensar en lo que acontecería si abandonásemos la neutralidad y nuestros buques, al igual que los brasileños, fuesen hundidos o tuviesen que navegar llenos de incertidumbre y sin itinerarios.

Antaño tenía asegurado el cobre un mercado fenomenal en tiempos de paz. Desgraciadamente, ese reino pacífico del cobre está en vísperas de ser desplazado.

¿Qué consecuencias se derivarán de ello para nuestro país? Actualmente el cobre es adquirido únicamente por Estados Unidos; antes de la guerra lo era también por Inglaterra, Francia, Alemania, Italia y Japón. Aparte del desarrollo de la industria del aluminio, los norteamericanos han descubierto recientemente en su territorio inmensos yacimientos de este metal, lo que les habilita para producirlo en gran escala. En el futuro una considerable producción, ya que no las minas, capitalistas, ni máquinas, ni técnicos. Las plantas norteamericanas que el año pasado produjeron 950 mil toneladas de cobre, producirán este año 1 millón 100 mil toneladas y satisfarán próximamente dos veces las necesidades normales de Estados Unidos en tiempos de paz. En 1920 los norteamericanos se hallaron ante el problema de la sobreproducción de cobre; cuando termine el actual conflicto, tendrán que hacer frente a un doble problema de sobreproducción: el del cobre y el del aluminio. La solución que se encuentre para esta terrible y próxima crisis del cobre, el primero que pasará por nosotros será el cobre chileno.

En Alemania se ha desarrollado al máximo la producción de aluminio, y este país es el segundo productor de aluminio en el mundo. En todo los usos en que el metal blanco ha podido reemplazar

No hay quien no sepa, además, que aunque Europa es relativamente pobre en minas de cobre, las ricas preferencias africanas de la Rodesia Británica y del Katanga belga podrán surtir a los grandes países industriales con un metal de costo muy inferior al de las minas chilenas.

Esta situación hay que encararla porque no podemos esperar con los brazos cruzados que llegue el momento de la muerte del cobre como nos dejaron sorprender por la paralización de la economía.

Honorable Senado, es urgente e indispensable que la industria del cobre modifique fundamentalmente sus objetivos en nuestro país. Debemos

El progreso industrial de Chile está esencialmente ligado a la electrificación completa y generalizada del país. Nuestra similitud con Noruega es muy grande en todo orden de cosas y en

No estoy diciendo nada de nuevo. Reconozco que la Corporación de Fomento ha comprendido la importancia de utilizar nuestras caldas de agua y ha concebido un vasto plan para apro-

Por muy beneficiosa que resultase la elaboración del cobre, no podemos concentrar en ella todas las expectativas, porque no conviene, como dijo, depender de un solo producto. Chile posee fierro de excelente calidad en cantidad muy abundante. Se dijo en esta Sala, hace pocos días, que la sola mina del Tofo explotada por la Bethlehem Steel Company exporta cada año a Estados Unidos entre un millón quinientas mil y un millón ochocientos mil toneladas de minerales.

El país, que es la del cobre, va a ser vergotada, sus posibilidades de mercados extranjeros. Por consiguiente, yo decía: preparemos para esta eventualidad; no esperemos en que el país se vea abocado a una crisis financiera horrosa y quizá a la ruina definitiva, si ha habido decaimiento en substituir los recursos que entonces van a faltar por otros recursos. Desarrollemos la industria del cobre elaborado para que más tarde, cuando no se nos compre este metal por los países extranjeros, podamos transformarlo, así, con nuestras máquinas, con nuestros

Y terminé diciendo, señor presidente, que era un absurdo que un país que descansa sobre enormes yacimientos de fierro y de cobre no tuviera clavos vulgares ni alambres telefónicos.

Existen en Chile muchos minerales de zinc y de plomo, y bastaría para que pudiéramos producir zinc y plomo electrolíticos de los cuales hay gran demanda en todo el continente.

No es sólo la industria metalúrgica la que necesita ser creada y desarrollada en Chile. Hay otra de inmensa importancia para la cual estamos predestinados, y es la industria qui-

Chile es también un gran productor de madera y lo será mucho más cuando se despache mi proyecto de reforestación que, aunque contó con la unanimidad del Senado y una amplia

que hoy día existe un procedimiento de exploración geofísica que permitiría definir a corto plazo si existe o no petróleo en Chile. También es claro que conviene agotar los esfuerzos por aprovechar los recursos hidrocarburos.

Hay que ir resueltamente a la instalación de gasógenos de madera en los camiones y en los autobuses de pasajeros. Aunque hay el ánimo de usarlos como en estos países.

He aquí, recapitulando, los cuatro pilares sobre los cuales hemos de construir la nueva economía

Ya presento la objeción que me hacen los que me oyen. Si, me dirán, está muy bien que se desarrollen estas nuevas actividades en Chile y si no hay duda que la guerra es ocasión propicia para ellas.

Hay otra objeción y es la que se refiere a la posibilidad de mercados futuros para nuestra industria siderúrgica y metalúrgica. Es evidente que Chile no bastaría para alimentarlas. De ahí que yo sea ardiente partidario de una unión económica con Argentina primero y después, paulatinamente, con los demás países de nuestro continente sudamericano. Esta guerra tiene que ser el punto de partida de una inmensa ascensión industrial de la América del Sur: ella se está produciendo en los demás países. Chile no puede quedar a la zaga. Pero, como no conviene a

Aprovecho para contestar ahora a una objeción que se me ha hecho con motivo de mi discurso en que propicié la unión aduanera con Argentina.

La tercera dificultad que ha de encarar el programa de industrialización a que me he referido radica en la falta de capitales. No serían necesas

La solución que parece a primera vista la más sencilla es atraer capitales extranjeros a Chile. Por mi parte, esto me agrada y espero que surtirá efecto la Ley de Emergencia, la cual precisa

Muy de desear fuera, sin embargo, que no tuviéramos que recurrir al capital extranjero. No creo en las ineptas acusaciones de imperialismo que hemos oído aquí a diario.

mecanismo legal por el cual la Corporación de Fomento, por ejemplo, a la cual el Estado otorgaría fondos para ello, concedería créditos para la instalación de nuevas industrias que se ajustaran

Algunos centenares de millones pueden producir grandes riquezas y surtirnos de artículos para nuestro mercado interior y para la exportación.

Pero es evidente que para que el dinero se aproveche debidamente y no se vaya en sueldo y en desfalcos, es necesario que la industrialización

Pero para que broten las iniciativas es necesario que haya estímulo. Si hemos de crear verdaderamente, antes de que el final de la guerra nos sorprenda por todo esfuerzo, las empresas

Si no se les permite una amortización mas  
sima, los industriales no pueden emprender  
de grande ni de realmente nuevo en estos  
países de transición.

Sería una excelente medida, diré casi una medida elemental de buen gobierno, eximir durante cierto número de años de éste, o también de otros impuestos, a toda industria que se establezca en las

La explotación racional de nuestras riquezas mineras y agrícolas; un vasto plan de fomento de las industrias privadas reproducidas gracias al concurso financiero poderoso del

No podrá haber una industria próspera y constituida si no hay de parte de los patrones una justa comprensión de los derechos humanos.

nunca hemos estado en situación de mayor afluencia. Hay que poner orden en las peticiones de medidas y periódicas de aumentos de sueldos con fin de poner coto a la alza abrumadora del costo de la vida.

Hay que modificar el Código del Trabajo repartir a los obreros gran parte de lo que reciben los sindicatos y que tarde o temprano

pendiente del extranjero, en una nación organizada y ampliamente proveedora de sí misma.



## S E N A D O

SESION 19.ª ORDINARIA, EN  
MIERCOLES 15 DE JULIO  
DE 1942

(De 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR  
DURAN  
(Versión oficial extractada)

por ese concepto \$ 18.115.028, en tanto que en 1939, se suma \$ 6.139.402; en 1940, a \$ 104.202.470, y en 1941, a \$ 30.382.214. Lo anterior — dice — significa, respecto de los años 1937 y 1938, un aumento de 5 00 a 50 00 en los salarios, y respecto de 1939, esa proporción es de 5 00 a 80 00.

Trata en seguida de la preocupación de los Gobiernos de Izquierda por la alimentación de los niños, problema del que también — dice — se preocupó, con loable espíritu humanitario, el Gobierno del señor Alessandri. Por lo que respecta a la acción del Frente Popular, anota que en el año 1939 — primero del Gobierno del señor Aguirre Cerdá — la cuota asignada en el Presupuesto para desayuno y almuerzo escolar, fué elevada de \$ 892.958,68, a \$ 2.900.000, suma que en 1940 aumentó a \$ 5.940.000, sin contar los auxilios especiales que ese mismo año se otorgaron para vestuario de escolares, ascendentes a \$ 200.000 y \$ 334.070, en el año 1941, se destinaron \$ 700.000 para la alimentación de los niños, \$ 200.000 para el ropero escolar, y \$ 3.736.472 para el calzado que se repartió a los niños de las escuelas.

Luego hace mención de las becas creadas por el Presidente Aguirre Cerdá para los niños de escuelas primarias que, terminado el 6.º año, no pueden por su pobreza continuar estudiando, lo que ha constituido un gran estímulo y ayuda para los escolares de las 500 y tantas escuelas primarias del país.

Tampoco los Gobiernos de Izquierda — prosigue — han dejado de lado el problema de la habitación popular, como puede demostrarse con abundancia de datos estadísticos, los que pide ser insertados en el boletín de la presente sesión. Por lo que toca a la cultura nacional, da a conocer que, en el año 1939 el Gobierno de Izquierda, creó, de golpe, mil plazas de maestros en 1940, 632 nuevas plazas; en 1941, 200 plazas más, y en lo que va corrido del presente año, 497 plazas; lo que significa que, en el breve plazo de tres años, los Gobiernos de Izquierda han dado al pueblo 2.329 maestros más, y han aumentado, también en forma considerable, el número de escuelas destinadas a la enseñanza popular.

En los años 1937 y 1938 — agrega — el índice de natalidad había descendido en Chile a 33,5 y 33,4; indica que en tres años de Gobierno de Izquierda se ha elevado a 35,2, a 35,4 y a 35,3, como consecuencia de la preocupación de los gobernantes por la alimentación, el vestuario y la habitación del pueblo.

Luego anota el hecho de que el índice de mortalidad en Chile, que había llegado a límites increíbles — 24,6 — durante los Gobiernos de Izquierda, ha sido reducido a 22,9 en 1940 y 19,6 en 1941; descenso que también se ha observado en la mortalidad infantil.

Todo esto explica, en su concepto, el hecho de que mientras en la elección de 1937, el Partido Conservador obtuvo 87.845 votos, contra 46.050 del Partido Socialista, en el año 1941 aquél descendió a 77.243 votos, en tanto que el Partido Socialista aumentó los suyos a 80.377, lo cual coloca a este último en la categoría de segundo partido político de Chile.

Todas estas cifras — termina expresando — constituyen la demostración más clara de la confianza que el pueblo ha depositado en el Partido Socialista, el que, por tanto, tiene derecho al respeto y consideración de los gobernadores, pues ningún partido político del país, y aun del continente, puede mostrar tanto progreso en el breve plazo de 10 años.

— Se acuerda dejar inscrito para la sesión del miércoles próximo, al señor Luis Infante.

— Se suspendió la sesión.

## SEGUNDA HORA

## ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN CARLOS

— Se aprueba sin debate el proyecto que autoriza al Presidente de la República para adquirir de un particular los bienes y demás instalaciones eléctricas destinadas a suministrar el servicio público de alumbrado para la ciudad de San Carlos.

El señor MARTINEZ MONTT agradece al Senado el despacho de este proyecto, por el cual se atenderá a la satisfacción de una urgente necesidad de San Carlos, y agrega que su estudio ha estado principalmente a cargo de los señores señores Urrejola, Azócar, Moller y suyo, con la eficiente colaboración del diputado señor Lucio Concha.

## FACULTAD DE LOS ALCALDES PARA DESIGNAR A LOS EMPLEADOS INFERIORES

— Se aprueba sin debate el proyecto de la Cámara de Diputados, que autoriza a los Alcaldes para designar libremente a los empleados del grado 23, y a los de las Municipalidades de San Diego, Valparaíso, Concepción y Antofagasta, para designar libremente a los empleados de los grados 23 a 21, inclusive.

## JUBILACION DEL PERSONAL DEL FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ

— Se tratan las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto sobre abono de servicios, para los efectos de su jubilación al personal del Ferrocarril de Arica a La Paz.

El señor TORRES, refiriéndose a la modificación del artículo 1.º y a la supresión por la Cámara del requisito de haber contraído la malaria "en el servicio de la Empresa", para que el personal de este ferrocarril goce de los beneficios del proyecto, expresa que la Cámara en realidad ha insistido en su proyecto primitivo, que concedía un abono de tres meses por cada año de servicios al personal de la Empresa del Ferrocarril y a todo el personal de la Administración Pública que hubiese contraído la malaria.

Expresa que la Comisión de Trabajo del Senado y la Corporación misma acordaron conceder este beneficio sólo al personal del Ferrocarril de Arica a La Paz, porque la Empresa correspondiente manifestó que contaba con los recursos necesarios para financiar el mayor gasto derivado del abono de años de servicios, y que, en cambio, el proyecto no estaba financiado en la parte fiscal, para conceder igual beneficio a todos los empleados de la Administración Pública. Hace presente que las jubilaciones se pagan parte con cargo al Fisco y parte con un aporte de la respectiva Caja de Previsión, mientras en el proyecto de la Cámara se hace pesar sobre el Fisco el total de este mayor gasto.

Agrega que la Empresa de este Ferrocarril tiene personal estable en Arica, el que, naturalmente, está expuesto a contraer el paludismo, no obstante la gran disminución de esta enfermedad en esa región, mientras el personal de la Administración Pública generalmente no reside en dicha ciudad en forma permanente.

Cita el informe del Dr. Prunés, Ministro de Sanidad en la época en que se empezó a discutir el proyecto, y que confirma lo expresado al respecto.

Pide que el Senado mantenga su anterior acuerdo.

El señor MARTINEZ (don Carlos) hace presente que resulta sumamente difícil establecer el contagio del paludismo se produjo mientras el

empleado u obrero se encontraba "en el servicio de la Empresa", como exige el proyecto conforme a lo aprobado por el Senado.

El señor TORRES expresa que la situación contemplada en el proyecto es distinta a la de la Ley de Accidentes del Trabajo, en que para calificar de tal un accidente se requiere que ocurra en actos del servicio, y que lo que se pretende es favorecer al personal que contrae la malaria mientras está al servicio de la Empresa, excluyendo a aquellos empleados que contraen la enfermedad antes de su ingreso a la Empresa del Ferrocarril.

— Se acuerda insistir en el anterior acuerdo y rechazar la modificación introducida por la Cámara.

— Se acuerda insistir, igualmente, en la supresión del artículo 2.º, que concede a todo el personal de la Administración Pública el beneficio indicado, y en la redacción aprobada por el Senado para el artículo 3.º, que establece que los gastos que demandan el cumplimiento de la ley serán de cargo del Ferrocarril de Arica a La Paz.

— Queda despachado el proyecto.

## PREFERENCIA

El señor MARTINEZ MONTT pide preferencia para un proyecto que interesa a la Provincia de Concepción, donde expresa se ha producido una especie de cataclismo que requiere la atención del Gobierno y de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

## MODIFICACIONES A LA LEY ORGANICA DE CORREOS Y TELEGRAFOS

— Se tratan las modificaciones del Senado, re-

chazadas por la Cámara de Diputados, relativas a los artículos 14, 65, 66, 67, 68 y 69, disposiciones en que el Senado acordó la creación de una Oficina de Bienestar.

El señor MARTINEZ (don Carlos Alberto) expresa que en un personal numeroso y repartido a lo largo de todo el país, como el de que se trata, es indispensable un servicio de Bienestar, establecido como una rama importante y no como simple sección del Servicio de Correos y Telégrafos.

Los señores GUZMAN y DOMINGUEZ concuerdan con lo expresado por el señor Martínez y apoyan su petición en el sentido de que el Senado insista en su anterior acuerdo.

El señor PRIETO manifiesta que convendría conocer la opinión del Gobierno sobre este particular, y se pregunta si la supresión del Departamento de Bienestar no la habrá acordado la Cámara por petición del Ejecutivo.

El señor MARTINEZ (don Carlos Alberto) responde que cuando se discutió este punto en la Comisión, se encontraba presente el Director General de los Servicios, señor Raúl Julliet, quien tenía instrucciones precisas del Gobierno, y estuvo de acuerdo en la necesidad de crear este Departamento, por lo que le extraña el pronunciamiento de la Cámara.

— Se acuerda rechazar las modificaciones introducidas por la Cámara en los artículos 14, 65, 66, 67, 68 y 69.

— En el artículo 77 acordó, asimismo, insistir en sus anteriores acuerdos.

En cuanto al artículo 87, aprobado por la Cámara de Diputados y que el Senado rechazó, se produjo un largo debate, en que tomaron parte los señores Laferte, Prieto Concha, Martínez (don Carlos Alberto), Errázuriz y Grove (don Marmaduke).

— Por haber llegado la hora, quedó pendiente el debate sobre este artículo, y con la palabra el señor Grove.

— Se levantó la sesión.

## BLANCO 1161

Fuerte temporal  
de agua y viento  
azota a Valpo.MEDIDAS DE PREVISION  
EN LA BAHIA

Un fuerte temporal de agua y viento azotó durante el día de ayer en este puerto, lo que obligó a las autoridades marítimas a adoptar medidas de previsión en la bahía.

Fués así como las actividades portuarias y marítimas estuvieron paralizadas, suspendiéndose la entrada y salida de barcos y el tránsito de embarcaciones marítimas.

Alrededor de mediodía el mal tiempo alcanzó su mayor intensidad y los voluntarios del Cuerpo de Salvavidas que estaban acuartelados desde anteañoche, recorrieron la bahía para asegurar las amarras de las naves.

Los boletines de la Oficina Meteorológica, informan que el mal tiempo, declinando y anocheciendo ya había cesado la lluvia y no se oía viento.

FALLECIO LA ESPOSA DEL  
GOBERNADOR DE ARICA

ARICA, 15. — A consecuencia de un ataque cerebral, falleció, a la tarde de hoy, la señora Carmen de Silva de Contreras, esposa del Gobernador de esta ciudad, don Juan Segundo Contreras.

Los funerales de esta distinguida dama se efectuarán el viernes a las 10 horas. — (El correspondiente).

EL CONFLICTO CON LA  
CHILE EXPLORATION CO.

ANTOFAGASTA, 15. — En el día de hoy prosiguieron las gestiones para llegar a una pronta solución en el conflicto producido entre la Chile Exploration Co. y sus obreros del Mineral de Chuquibambilla.

El Ministro del Interior señor Morales Balmori impartió instrucciones telefónicas al intendente señor Ramírez para que apresurara la solución del conflicto, ya que así convenía a los intereses nacionales de la zona.

En efecto, después que las partes se pusieron de acuerdo sobre la siguiente proposición del Ejecutivo: 1.º, entregar la solución del conflicto a un arbitraje sin condiciones previas y 2.º, entregar la designación del árbitro al Gobierno.

En las últimas horas de la tarde, la "proposición del Gobierno" fué aceptada por la Compañía y por el sindicato respectivo.

Ahora se espera conocer el árbitro que designará el Gobierno para poner término a este conflicto. — (El correspondiente).

Las industrias de  
Antofagasta visitó  
el Sr. Del PedregalHOY CONTINUA VIAJE  
AL SUR

ANTOFAGASTA, 15. — El vicepresidente de la Corporación de



De 14 a 14.15 horas

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONALES  
"Diaz Gasconne", Santo Domingo 670.  
FIELES "EL CANADA", MERCED 302.  
MATERIALES DEMOLICION, SAN DIEGO 743.  
VIVERO "SAN JOSE", INDEPENDENCIA 3683.  
BODEGA MATERIALES, ARTURO PRAT 650.  
VENDO MUEBLES, SANTA ROSA 363.  
MATERNIDAD LUISA KAPLAN, ARTURO PRAT 139.  
MUEBLES ANTIGUOS, ALAMEDA 383.  
MAQUINARIAS DE OCASION, ESPERANZA 85.  
MUEBLERIA "EL COMETA", SAN DIEGO 1780.

## VALPARAISO TELEFONO 4487

## ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermut y noche: Los desfiles del señor Brotonneau.

VICTORIA. — Matinée, vermut y noche: Mujeres de Shanghai.

COLON. — Matinée, vermut y noche: Crimen del teatro REAL. — Matinée, vermut y noche: Melodías de América.

IMPERIO. — Matinée, vermut y noche: Lobo humano.

VELARDE. — Matinée, vermut y noche: Chantage.

RIVOLI. — Matinée, vermut y noche: Lydia.

MUNICIPAL (Viña). — Matinée, vermut y noche: Abuso de confianza.

RIALTO (Viña). — Matinée, vermut y noche: Madre-cita.

CONDELL (continuado). — Cow boy y la dama y El otro.

MUNDIAL. — Vermut y noche: Romeo y Julieta y Amas los unos a los otros.

IRIS. — Vermut y noche: Cállese la boca.

PALACE. — Vermut y noche: Noches de los mayas.

CHILE. — Vermut y noche: Tentación perturbadora y L'amer solitario 2.º.

MOVIMIENTO  
MARITIMO

AYER: VISA DEL MAR, de Arica. VILARICA, de Punta Arenas. DON LUIS, de Lota. MAPOCHO, de Guayaquil. CASTILLA, de Lota.

HOY: ALBERTO HAYEBECK, de Arica. ALFONSO, de Coquimbo. ALEJANDRO, de Coquimbo.

AYER: TAVIS, para Antofagasta. HUELME, para Coquimbo. MAIPO, para Lota.

HOY: FUCHICO, de Coronel. LONTUE, para Iquique e Intermedios.

DIRECTIVA DEL CIRCULO  
DE LA PRENSA

Anteañoche eligió su nueva directiva el Circulo de la Prensa de Valparaíso.

Fueron elegidos directores de la institución, los señores: Emilio Tricot, Colín Campbell, Carlos Aravena, Henao Carmona, Pedro Gante, Agustín, Escobar, Alfredo Silva Carvallo, Francisco Le Dantec y Fernando Infante.

El directorio se constituirá mañana al mediodía.

AYER: CASTILLA, para Iquique e Intermedios.

MAÑANA: RUBENAL, para Estados Unidos. ALBERTO HAYEBECK, para Corral e Intermedios.

HOY: DON LUIS para Lota.

## GRACE LINE

## SERVICIO DE VAPORES

## ENTRE

## CHILE Y ESTADOS UNIDOS

## INFORMES:

## GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.

Huérnfans 1189

Plaza Sotomayor 50

Santiago

Valparaíso

Fomento a la Producción, señor Guillermo del Pedregal continuó hoy sus actividades concediendo numerosas audiencias a destacados personalidades de la industria y del comercio de esta localidad.

También conferenciaron con el señor del Pedregal altos funcionarios de las reparticiones fiscales quienes dieron a conocer diversas estadísticas de las actividades de la zona.

En la tarde el señor del Pedregal y comitiva visitaron importantes establecimientos industriales.

En la noche se realizó en la Quinta Casale un gran banquete en honor de la delegación, al que asistieron varios cientos de personas, testimoniando así el agrado con que Antofagasta ha recibido a esta comitiva designada por el Supremo Gobierno para el estudio de las necesidades del norte.

El señor del Pedregal y acompañantes seguirán mañana viaje al sur por la vía aérea. — (El correspondiente).

Sintonice  
"Bulnes"

## EMISORA

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES  
OFERTAS DEL DIARIO "LA NACION"

De 22 a 22.15 horas

SEMILLERIA "EL LABRADOR", PUENTE 571.  
SANITARIOS IMPORTADOS, INDEPENDENCIA 101.  
CASA GOYENCHE, AVENIDA MATTA 1135.  
"CASA ACEVEDO", SAN PABLO 1009.  
ESTUFAS "ASTOR", A. PRAT 289.  
"ARMERIA", SAN DIEGO 59.  
FCA. FRAZADAS, AV. VICUS MECKENNA 401.  
MAGDALENA DEL REAL LIBERTAD 734.  
VENDO MUEBLES, SAN ISIDRO 228.  
SAN DIEGO 33, MUEBLES DE MIMBRE, coches de guagua.

ALUMBRADO PUBLICO DE SAN CARLOS. —  
FACULTAD DE LOS ALCALDES PARA NOMBRAR A LOS EMPLEADOS DEL GRADO 23

A petición de los señores URREJOLA y MAZA, respectivamente, se acordó eximir estos proyectos del trámite de Comisión y tramitarlos en los primeros lugares de la tabla ordinaria de la presente sesión.

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX PRESIDENTE  
DE LA REPUBLICA ARGENTINA.  
EXCMO. SEÑOR DON ROBERTO M. ORTIZ

El señor CRUCHAGA. — Pocos días después de que con el fraternal interés que tienen todos los chilenos por cuanto concierne al proceso de la vida nacional argentina, nos habíamos impuesto, con emoción, del estolico patriotismo con que el Presidente Ortiz se desprendiera de su alta investidura, nos sorprende hoy el telegrama con la inesperada y dolorosa nueva del fallecimiento del eminente repúblico.

Un eco de simpatía y pesar ha despertado en este país la triste noticia, porque aquí se supo apreciar en toda su valía las dotes esclarecidas del gran ciudadano argentino, el carácter resuelto y la elevación de miras que en temprana juventud le destacaron arosamente entre sus compatriotas.

Graduado en sus años mozos en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, tenía 22 años cuando recibió su diploma de abogado, pronto sobresalió el Doctor Ortiz en las tareas del Consejo del Beltrán, para ingresar en breve al Parlamento como brillante y laborioso Diputado Nacional.

Director General de Impuestos Internos, dejó señaladas y definitivas huellas de su paso por la jefatura de tan importante servicio fiscal, que el Presidente Alvear le llamó al Ministerio de Obras Públicas.

También el Presidente Justo recurrió después a su siempre eficaz y afortunada colaboración para el desempeño del importante Ministerio de Hacienda, cargo en que sucedió al eminente economista Pinedo.

Con tan calificados antecedentes, la voluntad del electorado llevó fin al Doctor Ortiz, en honrosa elección ciudadana, al sillón presidencial de Mitre y de Sarrieno.

No podrán olvidarse en este país los decididos sentimientos de fraternidad, aprecio y abierta simpatía que siempre animaron para con Chile al ilustre hombre público, ni la generosa y caballeresca solicitud con que el entonces Presidente en funciones de la nación argentina y su país entero estuvieron a la altura de las angustias circunstancias con que nos proveyó el terremoto de 1939.

Estrechamente unidos con nuestros hermanos del otro lado de los Andes y en firme coincidencia de ideales y sentimientos con ellos, los acompañamos con la mayor cordialidad a deplorar la muerte de la gran pérdida que les irroga la prematura muerte del que fué un egregio ciudadano de Argentina y de América.

Solicito del Honorable Senado que dejemos testimonio en nuestras actas del pesar que nos ocasiona esta gran desgracia y que enviemos un telegrama de condolencia al Senado argentino.

El señor CONCHA (don Luis Ambrosio). — El Honorable Senado y todo el pueblo de Chile han recibido con profundo dolor la triste noticia del deceso del que hasta ayer fué Presidente de la República Argentina, Excmo. señor Dr. don Roberto M. Ortiz.

En el ilustre ex Mandatario de la gran nación argentina, veíamos los chilenos una inteligencia luminosa y una personalidad de poderosa atracción que había conquistado nuestras simpatías y despertado nuestros más sinceros sentimientos de afecto y de cariño, porque era una de las mejores figuras de nuestra patria.

Excmo. como la desgracia que aflige a la vejez, me remonta a la cual nos encontramos ligados por fuertes vínculos de amistad, la sentimos y la lamentamos como propia.

En nombre del Partido Radical, rindiendo el más alto homenaje a la memoria de este gran estadista, cuyo desaparecimiento constituye una pérdida irreparable para el continente americano.

El señor LAFERTE. — En nombre de los señores comunistas y en el mío propio, admiro al homenaje rendido a la persona del ex Presidente de la República Argentina, recién fallecido. Acompañamos en su dolor al pueblo argentino que ha sabido reconocer en su Primer Mandatario al hombre democrático y patriota, quien, ciertamente, si hubiera estado en el poder, habría luchado contra el fascismo que está minando a su nación.

Adherimos a este homenaje y acompañamos al pueblo argentino en su dolor.

El señor GROVE (don Marmaduke). — Señor presidente, lamentamos grandemente la desgracia que aflige al pueblo argentino por el fallecimiento del ex Presidente Ortiz. Hombre amante de la libertad y de la democracia, había sido quien, en su calidad de Primer Mandatario de la gran república hermana, hubiera combatido eficazmente las tendencias totalitarias que se encuentran empeñadas en fiera lucha contra las democracias.

Seguramente habría sabido interpretar en forma integral el sentimiento de amor a la libertad y a la democracia que siempre experimentó el pueblo argentino.

Nadie más capacitado que nosotros, los chilenos, para comprender la desgracia que aflige al pueblo hermano por la muerte de su Presidente, puesto que hace tan poco tiempo tuvimos la desgracia de perder a nuestro gran Presidente don Pedro Aguirre Cerdá, amante también de la democracia y de la libertad.

Aun cuando las riendas del Gobierno se encuentran en estos momentos en manos del Excelentísimo señor don Juan Antonio Ríos, que como los mismos principios y con los mismos ideales de su antecesor, comprendemos, por la pérdida de nuestro pueblo fué afectado por el fallecimiento de nuestro ex Presidente don Pedro Aguirre, el dolor inmenso que en estos momentos experimenta el pueblo argentino.

Señor presidente y honorables colegas: el Partido Socialista se inclina ante estas desgracias y lamenta profundamente el deceso del ex Presidente de la República Argentina, Excmo. señor Ortiz.

El señor MAZA. — Los señores liberales adhieren, señor presidente, a la manifestación de duelo que ha formulado el honorable señor Cruchaga, con tanto mayor sentimiento cuanto que el sensible fallecimiento del señor Ortiz — dado lo egregio de su personalidad — afecta no sólo a la hermana República Argentina, sino que a toda la América que lo contaba entre sus hijos brillantes y predilectos.

Por dentro quiera que se ejercitara la autoridad de este gran repúblico, su actuación fué lucida y trascendental.

Su paso por los Ministerios de Obras Públicas y de Hacienda dejaron de manifestar sus relevantes méritos que lo hicieron sobresalir en forma que sus conclusiones lo señalaban como el hombre más indicado para ocupar la primera magistratura de la nación transandina.

No alcanzo, sin embargo, desde este alto cargo a desarrollar todo lo que su país esperaba con sobrada razón de su capacidad extraordinaria y de su equilibrado criterio de gran estadista, porque una enfermedad traidora lo dejó impedito para ejercer el mando.

Convenido, hace poco, de que su salud no podía prosperar, declinó su alta investidura en medio del respeto conmovido del gran pueblo argentino.

Ahora, muy pocos días después, nos llega la noticia dolorosa de su fallecimiento que ha sido a pesar de todo imprevisto para los que le deseábamos tranquilidad y para los que aun esperábamos de él la sabiduría de su buen consejo.

Adherimos, pues, los señores liberales, al duelo que afecta a la nación hermana y apoyamos el voto propuesto para que se haga llegar hasta el Senado argentino el sentimiento que nos embarga por la pérdida del Presidente Ortiz, que constituye una pérdida americana.

El señor DEL PINO. — Señor presidente, tam-

bién el Partido Agrario adhiere al homenaje que el H. Senado ha tributado a la nación argentina con motivo del sensible fallecimiento del ex Presidente Ortiz, cuyos merecimientos y reconocidas dotes de estadista esclarecido lo hacían destacarse en su patria y en América como uno de los ciudadanos más eminentes.

El señor DURAN (Presidente). — En la forma que lo ha solicitado el honorable señor Cruchaga, quedará en el acta de la presente sesión especial testimonio de adhesión al duelo que aflige a la nación argentina por el sensible fallecimiento del ex Presidente Excmo. señor don Roberto M. Ortiz.

El señor DURAN (Presidente). — Solicito también el acuerdo del H. Senado para enviar un cablegrama de condolencia al Senado argentino.

## RECHAZO DEL MENSAJE SOBRE NOMBRAMIENTO DE EMBAJADOR EN EL PERU

El señor GUZMAN. — Se refiere a la declaración del Presidente de la República a propósito del rechazo por el Senado del mensaje sobre nombramiento del señor Ibáñez para Embajador en Perú, y declara que, como fué uno de los miembros del Senado que contribuyó con su voto a dicho rechazo, se ve obligado a ocupar la atención del Senado por ciertos instantes para no dejar sin respuesta la referida declaración. Está cierto de que todos los miembros del Senado acompañan fervorosamente a S. E. el Presidente de la República en sus patrióticas finalidades de propender a la paz y unión de la familia chilena, y dice que el Senado, con su acuerdo, no ha hecho obra disoladora, sino obra de justicia, de moral cívica y de ejemplarización sanción, base y principio insustituibles para fundar una hermandad civilizada y respetable.

Procedemos aquí, agrega, no a impulsos de las pasiones, sino cumpliendo un imperioso mandato de la ciudadanía democrática del país. La inmensa mayoría de la opinión pública mira con reserva la posibilidad de que se tuerca a conferir un alto cargo de confianza y de honor a quien atropelló la Constitución y las leyes, conculcó las garantías individuales, no respetó ni siquiera el fuero de los hogares y hundió al país en una ominosa tiranía. El Senado no podría desoir ese clamor público ni colocarse en la falsa posición de rendir homenaje a quien ayer fué digno de purgar delitos bajo los cánones de la ley penal común.

Termina diciendo que S. E. el Presidente de la República seguirá contando con una leal y sincera adhesión para sus afanes en favor del ordenado avance de la nación, y que colaborará a cuanto tienda a salvar a la colectividad de las graves angustias provocadas por el conflicto guerrero como, asimismo, a cuanto contribuya a la salvaguarda de la paz y de la libertad y cultura del país y de los pueblos americanos, pero siempre de acuerdo con sus conciencias y con las doctrinas excoles de la democracia.

## PLAN ECONOMICO DE URGENTE REALIZACION QUE COLOCARIA A CHILE EN SITUACION DE AFONTAR LA CRISIS PREVISTA PARA EL PERU DE POSTGUERRA

(El señor Errázuriz pronuncia el discurso que aparece completo en otras columnas de este Diario).

## TABLA DE FACIL DESPACHO

El señor GROVE (don Marmaduke). — Pide que se anuncien para la semana próxima (en Fácil Despacho), los siguientes proyectos:



## DOLOR-RESFRIO

## Mañana terminan las gestiones de armonía del P. Democrático

**DON LUIS MANDUJANO TOBAR DEBERA DAR CUENTA A LA JUNTA EJECUTIVA DE LA MISION QUE LE FUE ENCOMENDADA.— BASES PARA LA SOLUCION**

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático se reunió en sesión ordinaria el martes último, presidiendo el senador don Fidel Estay y con asistencia de señores: señores generales y de provincias.

La secretaria entregó la siguiente versión oficial:

Se leyeron numerosos telegramas y notas de agrupaciones y de religiosos de la provincia en que felicitaban al presidente señor Estay y le ofrecían su más decidido concurso. El director general, señor Luis Mandujano, da cuenta de sus conversaciones con los parlamentarios acerca de las últimas incidencias y se le refirió la delegación solicitada por los diputados dándole la Junta Ejecutiva un plazo hasta el día de la presente semana, día en que fatalmente deberá informar sobre este asunto a la autoridad del partido.

Los puntos aprobados por la J. E. son el carácter de institutos son: 1.º Se había en consulta las provincias con respecto a los directores generales que las representan y que son empleados públicos entre los cuales quedaban eliminados aquellos que en el momento de la consulta hayan

renunciado a sus cargos; 2.º La Mesa Directiva actual permanecerá en funciones, reintegrándose los secretarios departamentales, señores generales y señores Puenzalida y O'Ryan, que habían presentado la renuncia; y 3.º Por ningún motivo habrá elección de directores generales no afectados por la inhabilidad a que se refieren estas resoluciones.

El viernes próximo, a las 10 horas, se reunirá la Junta Ejecutiva para dar al delegado señor Mandujano Tobar, y dar término definitivo a este asunto, determinándose las medidas reglamentarias que el Director General estime convenientes.

**DON CLODOMIRO FIGUEROA ACLARA UNA SITUACION**

El Director General, señor Figueroa, en la sesión del martes de la Junta Ejecutiva dejó constancia de que el día 14 de julio, en la sesión del martes de la Junta Ejecutiva, se le refirió la delegación solicitada por los diputados dándole la Junta Ejecutiva un plazo hasta el día de la presente semana, día en que fatalmente deberá informar sobre este asunto a la autoridad del partido.

**BOLETIN INFORMATIVO**

El sábado 14 de julio, se reunió el quincuagésimo del partido que edita el Director General don Luis B. Vera Medina.

## LA CAMARA APROBO EN GENERAL EL PROYECTO DE MEJORAMIENTO ECONOMICO DE CARABINEROS

Se evidenció el propósito de aumentar el sueldo base del personal subalterno. — Durante el debate de ayer se dejó constancia que el costo de la vida viene subiendo en 3 % mensual

En la sesión de ayer, la Cámara de Diputados aprobó en general el proyecto del Gobierno destinado a mejorar la situación económica del personal de Carabineros.

En el particular, hubo el siguiente debate:

**GUZMAN MADARIAGA.** — En su carácter de diputado informante da a conocer la alternativa que ha tenido este proyecto en el estudio de las Comisiones.

Recalca especialmente los beneficios que se van a obtener con el proyecto, como el aumento del 5 por ciento del sueldo anual, la asignación familiar consistente en \$ 70 mensuales por carga de familia para el personal con decreto supremo, y de \$ 30 para el personal a contrata, y se encarga por tal solo a la conjugal y los hijos menores de 18 años saliendo a la disputa que se advierte, a través de la prensa, entre agricultores y molineros sobre el problema y el encarecimiento del pan por culpa de la especulación.

**ALCALDE.** — Afirma que el costo de la vida viene subiendo a razón de más del tres por ciento al mes; y en cuanto al mayor precio del pan, sostiene que un aumento de panadería gana más que un capitán de Carabineros, pues los sindicatos están haciendo huelga artificialmente esos sectores. De los cinco mil obreros manifestantes, sólo la mitad trabaja y todavía sólo 15 horas a la semana, con un salario de \$ 40 diarios. (Los señores Núñez y Ibañez le contradicen y por su parte el señor Godoy, recalca que el costo de la transformación del trigo en pan es más caro en Chile que en cualquier otro país del mundo).

**GODOY.** — Continúa en sus afirmaciones y sostiene que el alza del costo de la vida va en aumento, sin saberse hasta dónde va a llegar.

Entra a analizar ciertas disposiciones del proyecto, y anuncia que su espíritu ha sido mejorar las condiciones de la tropa, aumentando el sueldo, para mantener el aumento de cien pesos al sueldo base que en un principio se había aceptado en la Comisión de Gobierno. Como no será posible el aumento de cien pesos, se propone una indicación de mil nuevas plazas, está seguro que los actuales carabineros aceptarían gustosos el recargo de trabajo si se les aumenta el sueldo base, que es lo que en verdad les interesa.

**GUZMAN MADARIAGA.** — Ilustra el debate con algunos ejemplos y da a conocer que un carabinero casado, con cargas de familia, gana hoy ochocientos pesos, y con el proyecto en debate recibiría \$ 1.040; y si tiene 20 años de servicios, percibirá \$ 1.336.

**VARELA.** — Se refiere al aumento del sueldo base, que en el proyecto se indica que el sueldo base de la tropa, en el caso de Carabineros, ha presentado una indicación para aumentar el sueldo base de la tropa.

**GODOY.** — Termina sus observaciones, criticando la medida que importa un verdadero impuesto a los carabineros, al no favorecerlos con las asignaciones familiares, pues no se casan muchas veces por temor a perder sus mandatos o a perder su empleo.

**COLOMA.** — Los diputados conservadores votaron favorablemente el proyecto, pero se de la justicia, y viene a resaltar los sueldos en armonía con el costo de la vida.

**COLOMA.** — Se refiere, especialmente, al aumento del sueldo base y al régimen de censos que contempla el proyecto.

**ESTIMA.** — Se refiere al aumento del sueldo base, que en el proyecto se indica que el sueldo base de la tropa, en el caso de Carabineros, ha presentado una indicación para aumentar el sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

**COLOMA.** — Desde luego los \$ 1.040 y los \$ 1.336, que se indican en el proyecto, son cifras que representan un aumento de sueldo base de la tropa.

## ¿POR QUE EL SENADO APROBO LA DESIGNACION DEL SEÑOR IBAÑEZ COMO ENBAJADOR EN PERU?

Sólo un alto sentido de su propia dignidad y un claro concepto de su deber, motivó su resolución. — El Senado ha favorecido la armonía y pacificación nacional aprobando todos los demás nombramientos diplomáticos y facilitando la labor del Gobierno

**DICE EL SENADOR POR VALPARAISO D. ENRIQUE BRAVO**

Rechazado por el Senado de la República el nombramiento del señor Carlos Ibañez como Embajador en Perú, algunos sectores de la opinión han emitido juicios que no se conforman ni con los antecedentes, que motivaron la resolución desfavorable de ese alto cuerpo legislativo, ni menos con el espíritu de los honorables señores que se consiguieron a la designación propuesta por el Ejecutivo.

Por esta razón nos ha parecido conveniente, — y va a poner término a una cuestión acerca de la cual no habrá más que decir — oír la palabra del senador don Enrique Bravo, que, aun con su colega señor Eleodoro Enrique Guzmán encabezaron el movimiento de oposición al nombramiento del señor Ibañez, respecto de la forma en que aquellos señores han apreciado el resultado de la votación del martes.

Respondiendo a una pregunta nuestra, nos dijo el señor Bravo:

— El H. Senado ha salvado su prestigio. Si hubiera dado el pase para un cargo diplomático en favor de una persona a quien antes había

condenado en la forma en que todo el país no ha podido aún olvidar, habría incurrido en una grave inconsecuencia. No se podía pedirle semejante cosa y su resolución demuestra que, afortunadamente, no nos encontramos en los tiempos en que, con tanta razón hacían exclamar en la Cámara de Diputados en 1926, comentando los primeros atropellos del entonces Ministro de Guerra don Ibañez Campos, al diputado de esa época don Juan Antonio Ríos: "Yo creo que debemos tener muy presente los ejemplos que nos señalan en estos bancos, y el pueblo en general, cuál es la situación de hoy día: hoy somos esclavos, hoy vivimos bajo el imperio de las bayonetas del Coronel Ibañez. Y tengo la seguridad de que irá más adelante, porque siempre encontrará a quienes le servirán en la forma que le quiere que la sirvan."

No señores: afortunadamente no son esos tiempos. No vivimos bajo el imperio de las bayonetas del Coronel Ibañez ni estamos al servicio de ningún tirano, cuyos caprichos pueden ser severos. Vivimos a la sombra de una

democracia que garantiza las libertades públicas y los derechos de los ciudadanos. Por eso podemos opinar libremente y actuar siguiendo los dictados de nuestra conciencia y de nuestros deberes patrióticos.

Sin embargo se ha podido interpretar el rechazo del Senado como una manifestación contraria al espíritu de armonía nacional que debe inspirar a la ciudadanía chilena en estos momentos difíciles.

El deseo de procurar la paz y la armonía entre todos los chilenos es un sentimiento que tiene que merecer la aprobación unánime de todos los ciudadanos de alma bien puesta, pero tampoco debemos hacer confusiones: una cosa es no ejercitar persecuciones contra los adversarios, otra es premiar con cargos honoríficos a los que han delinquido.



## 54 PERSONAS PERECIERON EN EL NAUFRAGIO DEL VAPOR NACIONAL "TALTAL", EN LA ISLA DE GUAFO

A los tripulantes de esa nave se sumaron, entre las víctimas, siete pasajeros que se embarcaron en Punta Arenas y Puerto Natales. — Los vapores "Tenglo" y "Chacao" no encontraron naufragos, recogiendo únicamente barriles y otros objetos de la nave perdida

### EL DESTRUCTOR "SERRANO" REALIZA PROLIJA BUSQUEDA EN LOS ALREDEDORES DE LA ISLA DE GUAFO

Las noticias conocidas durante el día de ayer, ratificaron ampliamente la información que publicamos en nuestra edición anterior, con respecto al hundimiento del vapor nacional "Taltal", de la flota de la firma Rafael Torres y Cia, de Valparaíso.

**54 VÍCTIMAS**

Las proporciones de esta sensible desgracia, que constituye una dolorosa pérdida de vidas y cuantiosos perjuicios materiales, se han acrecentado ya que, además de los 47 tripulantes de esa nave, perecieron siete pasajeros que se embarcaron en Punta Arenas y en Puerto Natales.

La Marina Mercante Nacional, no ha mucho sería afectada por el torpedeamiento del "Taltal", ha leido nuevamente su pabellón con el crespón de duelo, en homenaje a los mártires del deber que cayeron en sus puestos, mientras el "Taltal" se defendía heroicamente de los embates de las olas enfurecidas.

#### NOTICIAS OFICIALES

Con respecto al hundimiento del "Taltal", se recibieron ayer en esta capital las noticias oficiales que en seguida consignamos:

En la Subsecretaría de Marina se recibieron transcripciones de todas las radiocomunicaciones recibidas por la Dirección del Litoral, en relación con el hundimiento del "Taltal".

Unidades de la Marina de Guerra, tales como el destructor "Serrano" y la escampavía "Galvarino", participan en la afanosa búsqueda de los restos del "Taltal" y de sus posibles sobrevivientes, la cual se hace en medio de las más difíciles condiciones, debido al mal tiempo.

La Subsecretaría de Marina, por intermedio de la Dirección del Litoral, ha dado, además, instrucciones para que todos los barcos que estén en la ruta de navegación del "Taltal", coadyuven a la búsqueda de sus restos.

#### BARRILES DE CEBOS EN CONTRO EL "CHACAO"

El vapor "Chacao" comunicó ayer haber encontrado barriles de cebo al suroeste de la Isla de Guafo.

Informó, además, no haber encontrado sobrevivientes, no obstante haber bordeado toda la isla; hay mar gruesa del este y tendencia a mejorar el tiempo.

#### EN VALPARAISO

Las noticias sobre la suerte que ha corrido el vapor "Taltal" de la Compañía de Rafael Torres, han mantenido la preocupación pública.

### SOBRE INCIDENCIAS OCURRIDAS EN EL HOSPITAL REGIONAL DE VALDIVIA

Hace poco algunos órganos de prensa, especialmente de provincia, atacaron en forma alarmante algunas incidencias ocurridas en el Hospital Regional de Valdivia.

Como estos hechos deben ser aclarados, la H. Junta Central de Beneficencia estima de su deber ilustrar al respecto a la opinión pública, a fin de dejar establecido las circunstancias que los rodean y a objeto de desvanecer cualquier duda que sobre la materia se pudiera derivar.

El Hospital Regional de Valdivia es un hospital organizado con régimen de internado, es decir, con trabajo médico full-time, en el que los médicos que trabajan en el hospital, demuestran que su funcionamiento ha excedido las expectativas que se habían cifrado al establecerlo, ya que el promedio de días de estado por enfermedad en dicho hospital es de 11,2, mientras que en los hospitales de Santiago es de 22, y en Estados Unidos se considera satisfactorio un promedio de 15 días.

Para llegar a esta conclusión de su funcionamiento, hubo que compararlo con los datos estadísticos de las normas que, inevitablemente, desparecerían alguna oposición.

Este ha sido uno de los puntos principales que han originado los ataques de que se ha hecho blanco el hospital y a su Dirección.

Puesta en antecedentes la H. Junta Central de Beneficencia, destacó dos inspectores, uno médico, que desempeñó las funciones de Director Interventor del hospital, y otro administrativo, quienes investigaron acuciosamente, en el terreno, las causas que motivaron las incidencias y la campaña de prensa a que más arriba se hace mención. De sus informes se desprende que los hechos producidos no corresponden a la gravedad con que se les ha tratado, sino a la falta de información de las normas e innovaciones establecidas en el régimen de internado de la institución.

En resumen, los cargos más graves que se imputaban a la Dirección del hospital, eran los siguientes: falta de confianza en el médico para el hospital; inversiones financieras indebidas; indisciplina de algunos miembros del personal; funcionamiento del personal fuera de su actividad profesional; y, en consecuencia, la falta de autorización dentro del hospital.

Todos estos cargos, analizados detenidamente en la visita de inspección dispuesta por la H. Junta Central, no ofrecieron una base concreta que los justificara. Una prueba de ello es la que arrojan los datos estadísticos del establecimiento, en los que se puede comprobar que a pesar de la campaña iniciada por parte de la prensa local, el público ha continuado atendiendo al hospital en demanda de atención y proporción cada vez más progresiva. Las inversiones financieras hechas al

observándose en todos los sectores, inmensa ansiedad por los resultados de la búsqueda que iniciaron en los mares del sur, los vapores "Tenglo" y "Chacao".

#### TEMPORAL DESHECHO

Los vapores "Tenglo" y "Chacao", han debido luchar con temporales deshechos en los mares del sur, para buscar al "Taltal" o los restos naufragos que permitan establecer el desenlace de una dolorosa tragedia.

Los mencionados vapores, infructuosamente han buscado al "Taltal" en la ruta que traza el día 13. Un radiograma despachado por la oficina de la Armada, en Guafo, a las 16.45 horas de ayer, establece lo siguiente:

#### REGRESAN LOS BARCOS

Vapores "Tenglo" y "Chacao", han buscado todo el día en alrededores de la Isla de Guafo, y sólo han encontrado barriles vacíos y un trozo de baranda. El vapor "Chacao"

también ha rebuscado en la costa oeste de la Isla de Chiloé. Fondeará en caleta Quilán para continuar mañana.

El vapor "Tenglo" regresará a Puerto Melinka para tomar los pasajeros y llevarlos a Río Aysén.

#### UN BUQUE DE LA ARMADA

El destructor "Serrano", que saliera a toda velocidad en las últimas horas de la tarde del martes en dirección a Guafo, desafiando un temporal de gran fuerza, llegó cerca de las 17 horas a la Boca del Guafo, iniciando una prolija búsqueda en el inmenso sector que comprenden la Isla Chiloé, el archipiélago de Guaileches y sus alrededores.

#### NUMERO DE LAS VICTIMAS

En los primeros instantes se creyó que los hombres que estarían corriendo la suerte del buque que hasta este momento se halla perdido, serían sólo 47, vale decir, el número de tripulantes del "Taltal".

Informaciones oficiales hacen saber ahora que el "Taltal" traía siete pasajeros, en Punta Arenas se embarcaron dos pasajeros, los señores Mario Pérez y Yanco Vendevich, y en Puerto Natales la familia Aguilera Triviro, formada por cinco personas.

Un octavo pasajero, se informó, también, vendría a bordo del "Taltal", y éste sería el práctico señor Otey, que pilotó la nave por los canales del sur. No se sabe, eso sí, si el práctico desembarcó antes de ser sorprendido ese barco por el violentísimo temporal.

De este modo, las víctimas del "Taltal" subirían a 55 personas.

#### LA CARGA DEL "TALTAL"

El "Taltal" traía 780 toneladas de sebo y barriles vacíos. La carga pertenecía a la Sociedad Exploradora de Tierra del Fuego.

De esa noble y eminente figura política argentina que constituye un duelo nacional y que repercute dolorosamente en toda América.

(Fdo.): Ernesto Barros Jarpa, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile.

#### CONDOLENCIA DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

La Cámara de Diputados envió ayer al presidente de la Cámara de Diputados Argentina, la siguiente comunicación:

"La Cámara de Diputados de Chile, al rendir en sesión de fecha de hoy un sentido homenaje a la memoria del ex Presidente de la República Argentina, Excmo. señor don Roberto M. Ortiz, acordó unánimemente enviar una nota de condolencia a la Cámara de Diputados de la Nación hermana con motivo de la pérdida que experimenta la ciudadanía argentina con la muerte de tan esclarecido gobernante."

Ruego aceptar a V. E. las expresiones de mi personal condolencia.

Dios guarde a V. E. (Fdo.): Pedro Castelblanco, presidente; Gustavo Monti Pinto, secretario."

#### CONDOLENCIAS

El Jefe del Protocolo, señor Fernando Zañartu Campino, visitó poco antes de mediodía al Embajador de la República Argentina en Santiago, Excmo. señor don Carlos Guiraldes, a quien presentó las condolencias del Gobierno por el lamentable deceso del señor Ortiz.

Por su parte, el Presidente de la República comisionó a uno de sus Edecanes, con el objeto de presentar sus personales sentimientos de pésame.

#### DE S. E.

Con motivo del fallecimiento del ex Presidente de la República Argentina, Dr. Roberto M. Ortiz, el Presidente de la República de Chile, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, envió ayer el siguiente cablegrama al Primer mandatario argentino, Excmo. señor Ramón S. Castillo:

"El sensible fallecimiento del ex Presidente Ortiz, ilustre estadista de ese pueblo hermano, ha producido un hondo sentimiento de tristeza en el Gobierno y pueblo chileno y con ocasión de este lamentable suceso, presento a V. E. las expresiones del sincero pesar que nos produce una pérdida que no es sólo argentina, sino americana."

(Fdo.): Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile."

#### DEL CANCELLER

El Canciller don Ernesto Barros Jarpa se dirigió en los siguientes términos a su colega argentino, señor Enrique Ruiz Guirand:

"Profundamente conmovido por el fallecimiento del ex Presidente Ortiz, hago llegar a V. E. mi más sentida expresión de pesar por el prematuro desahucio."

#### LA DEPRESION CICLONICA

Esta depresión ciclónica comenzó a manifestarse en el extremo Sur de Chile en las últimas horas del lunes 13 de julio, en que grandes masas de aire cálido ecuatorial invadieron las capas bajas de la atmósfera, mientras el barómetro experimentaba un descenso extraordinario. La fuerte variación de presión atmosférica determinó la formación de un "ciclón" con caracteres análogos a los que se producen en las regiones tropicales. Entre Boca de Guafo y el Golfo de Penas la fuerza del viento llegó al grado once de la Escala Beaufort con una velocidad de dos mil metros por minuto. La presión del viento que correspondía a esta velocidad es de más de 50 kilos por metro cuadrado.

La fuerza del huracán barría el océano levantando mar arbolado, mientras el barómetro bajaba a 725 milímetros, cifra que también es un record de descenso. La variación total de presión ha sido, pues, de 54 milímetros, cifra pocas veces observada en Chile.

Con posterioridad a estos acuerdos, la H. Junta Central tomó conocimiento de una presentación del doctor Díaz Ulla, en la que solicitaba se reconociera el acuerdo sobre su jubilación. La H. Junta Central acordó designar una comisión integrada por tres conserjeros para que informe sobre el particular en el plazo de quince días, dejando, entretanto, suspendido a dicho facultativo de sus funciones. — Dr. LUIS URIBE B., Secretario de los Servicios de Beneficencia.

En el momento de la visita de inspección dispuesta por la H. Junta Central, no ofrecieron una base concreta que los justificara. Una prueba de ello es la que arrojan los datos estadísticos del establecimiento, en los que se puede comprobar que a pesar de la campaña iniciada por parte de la prensa local, el público ha continuado atendiendo al hospital en demanda de atención y proporción cada vez más progresiva. Las inversiones financieras hechas al

Desde Magallanes hasta Coquimbo afectó la depresión ciclónica

EL VIENTO ALCANZO UNA VELOCIDAD DE 2.000 METROS POR MINUTO

A continuación se resumen los estudios realizados en la sección meteorológica del Observatorio del Salto sobre el desarrollo del período de mal tiempo en el País.

Los trastornos atmosféricos comenzaron a acentuarse con el paso del extraordinario anticiclón anárquico que cruzó Chile y Argentina en los días 8 y 9 de julio. El barómetro subió en Aysén sobre 780 milímetros, valores pocas veces observados en Chile desde que hay registros meteorológicos y que sólo puede compararse a los aumentos de presión que se producen en Siberia durante los grandes fríos invernales.

A raíz del paso de esta ola de alta presión, de origen polar, se produjo inmediatamente el intercambio de masas aéreas, generando una poderosa ola de aire ecuatorial cálido que originó la formación de una intensa depresión ciclónica.

### Seis becas para alumnas chilenas OFRECIO ESCUELA DE ENFERMERAS DE PANAMA

En la Cancillería se recibió una comunicación por medio de la cual se comunica que la Escuela de Enfermeras de Panamá ha puesto a disposición de las autoridades educacionales chilenas, seis becas para alumnas de nuestro país, para un curso especial que durará tres años. Los gastos serán financiados por dicha escuela, a excepción de los pasajes de ida y regreso.

El Ministerio de Relaciones Exteriores al de Educación para que dichas becas se otorguen a las alumnas que se interesen por ellas.

Al Consejo Permanente le corresponde orientar y registrar la política continental de las asociaciones gremiales.

**MATERIAS QUE SE ABORDARAN**

En el programa de la reunión se consultan puntos de gran importancia. El primero de ellos consiste en la revisión de las conclusiones adoptadas en la Conferencia de 1941 y su confrontación con los acuerdos de índole análoga adoptados en la vigésima octava Convención del Comercio Exterior de Nueva York, y en la tercera Reunión de Consulta de Cancilleres de las Repúblicas Americanas de Río de Janeiro.

Al mismo tiempo, se examinarán algunas aplicaciones de los acuerdos de Montevideo y diversas nuevas proposiciones elaboradas por la Comisión Ejecutiva Provisional que ha preparado esta Reunión Plenaria.

Finalmente deberá elegirse la Comisión Ejecutiva que orientará las labores del Consejo durante el cuatrienio de 1942 a 1946.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

### REUNION PLENARIA DEL CONSEJO PERMANENTE DE ASOCIACIONES DE COMERCIO Y DE PRODUCCION

#### SE EFECTUARA MAÑANA EN ESTA CAPITAL

Con las sesiones que se celebrarán mañana en esta ciudad, quedará iniciada la Primera Reunión Plenaria del Consejo Permanente de Asociaciones Americanas de Comercio y Producción.

El programa de la reunión se consultan puntos de gran importancia. El primero de ellos consiste en la revisión de las conclusiones adoptadas en la Conferencia de 1941 y su confrontación con los acuerdos de índole análoga adoptados en la vigésima octava Convención del Comercio Exterior de Nueva York, y en la tercera Reunión de Consulta de Cancilleres de las Repúblicas Americanas de Río de Janeiro.

Al mismo tiempo, se examinarán algunas aplicaciones de los acuerdos de Montevideo y diversas nuevas proposiciones elaboradas por la Comisión Ejecutiva Provisional que ha preparado esta Reunión Plenaria.

Finalmente deberá elegirse la Comisión Ejecutiva que orientará las labores del Consejo durante el cuatrienio de 1942 a 1946.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

### REUNION PLENARIA DEL CONSEJO PERMANENTE DE ASOCIACIONES DE COMERCIO Y DE PRODUCCION

#### SE EFECTUARA MAÑANA EN ESTA CAPITAL

Con las sesiones que se celebrarán mañana en esta ciudad, quedará iniciada la Primera Reunión Plenaria del Consejo Permanente de Asociaciones Americanas de Comercio y Producción.

El programa de la reunión se consultan puntos de gran importancia. El primero de ellos consiste en la revisión de las conclusiones adoptadas en la Conferencia de 1941 y su confrontación con los acuerdos de índole análoga adoptados en la vigésima octava Convención del Comercio Exterior de Nueva York, y en la tercera Reunión de Consulta de Cancilleres de las Repúblicas Americanas de Río de Janeiro.

Al mismo tiempo, se examinarán algunas aplicaciones de los acuerdos de Montevideo y diversas nuevas proposiciones elaboradas por la Comisión Ejecutiva Provisional que ha preparado esta Reunión Plenaria.

Finalmente deberá elegirse la Comisión Ejecutiva que orientará las labores del Consejo durante el cuatrienio de 1942 a 1946.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

En las reuniones plenarias estarán representados todos los países americanos, a los cuales se ha agregado recientemente el Canadá cuya adhesión acaba de recibirse junto con la designación del correspondiente delegado.

### ESCUELA PARA LAS COLONIAS DE COQUIMBO

Ha regresado del norte el Jefe del Servicio de Arquitectura de la Caja de Colonización Agrícola, don Edmundo Enriquez, quien hizo una visita de inspección a las construcciones que se están ejecutando en las colonias de Coquimbo, Atacama y Tarapacá.

El Sr. Enriquez estudió en este viaje la posibilidad de realizar nuevas construcciones, tanto de viviendas como de escuelas.

Finalmente deberá elegirse la Comisión Ejecutiva que orientará las labores del Consejo durante el cuatrienio de 1942 a 1946.

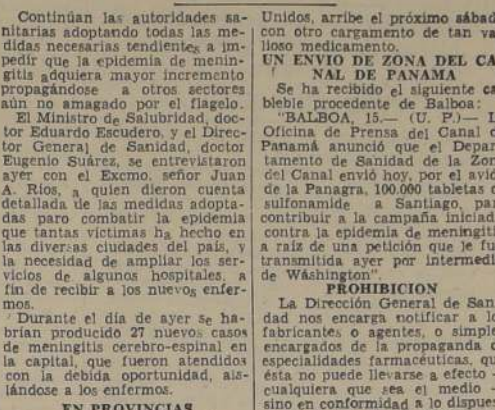






SE FIRMO CANJE DE RATIFICACIONES SOBRE TRANSITO  
DE PASAJEROS Y MERCADERIAS ENTRE CHILE Y BOLIVIA

La ceremonia se efectuó ayer en el Salón Rojo de la Cancillería.— Discursos pronunciados por el Canciller señor Barros Jarpa y el Embajador Excmo. señor Ostria Gutiérrez



La epidemia ha recrudecido en algunos puntos del país, especialmente en Los Andes, donde de 19 casos 6 habrían sido fatales. La Dirección General de Sanidad y la Gerencia de la zona de estudio en esta ciudad los elementos necesarios para combatir el mal.

A fin de evitar la propagación de la epidemia en el alparaz, el Ministerio de Educación Pública, resolvió suspender las clases en

**MUSICOS CONFERENCIARON CON M. DEL INTERIOR**

En la tarde de ayer se entrevistaron con el Ministro del Interior, Dr. Morales Beltrami, el secretario general de la Federación de Músicos de Chile, don Pablo Garrido, y el presidente del Sindicato Profesional de Músicos de Valparaíso, don Ernesto Letelier.

Los puntos tratados dicen relación con los problemas artísticos y culturales, especialmente sobre el Reglamento de Teatros y Espectáculos promulgado en octubre del año pasado por la Municipalidad de Valparaíso, y que aun no entra en vigencia.

El Ministro del Interior prometió atender debidamente los asuntos tratados y, al efecto, impartió órdenes a las respectivas reparticiones.

Dijo el Ministro del Interior en el discurso que pronunció ayer en la Cámara de Diputados, defendiendo el proyecto de ley del Ejecutivo.—“Ha habido, agregó, una estagnación en la carrera y pocas posibilidades de ascenso para sus oficiales”

QUE EN EL ANIMO  
DE QUE EL GOBI  
HAGAN E

Las comisarías del país vendrían a quedar en mano de mayores.

El señor DONOSO. — ¿Y ninguna quedaría a cargo de tenientes coroneles, señor Ministro?

El señor MORALES (al señor Ministro). — No, señor. Los honra- bles diputados. Los tenientes co- roneles quedarían en prefectu- ras. En todo caso ofrezco a V. Honorable Cámara todos los do- cumentos relativos a las destinacio- nes, que tengo a la orden del pa- ra el proyecto en discusión para poder dar todos los detalles en el momento de la discusión particular. Las que estoy anun- ciando son ideas generales.

El señor DONOSO. — Muchas gracias, señor Ministro.

El señor MORAN. — ¿Minis- tro?

las comisarías del país vendría a quedar en mano de mayores.

El señor DONOSO. — ¿Y ninguna quedaría a cargo de tenientes coroneles, señor Ministro?

El señor MORALES (Ministro del Interior). — No, señor. Los tenientes coroneles quedarían en prefecturas. En todo caso ofrezco a Honorable Cámara todos los estudios relativos a la destitución de los mayores, para preparar el proyecto en discusión para poder dar todos los detalles en el momento de la discusión particular. Las que estov anunciando son ideas generales.

El señor DONOSO. — Mucha gracia, señor Ministro.

El señor MORALES (Ministro del Interior). — En segunda, señor presidente, otra idea, que ha sido mal planteada — a juicio del Ministro que habiendo sido el jefe de la familia, el jefe de aquella del impuesto, que señor presidente estima injusto, para atender a la asignación familiar.

Al Ministro que habla le explico que el jefe de la familia es el diputado de la Izquierda porque el principio de la asignación familiar es una institución fundamentalmente de mentalidad izquierdista, establecida para dar un subsidio a la familia gravada más fuerte sobre aquellos que disfrutan de mayores rentas y sobre los solteros, a beneficio de los que perciben menores sueldos y tienen que atender a una familia.

El señor GODDY. — ¿Dónde se hace así, señor Ministro?

¿Dónde se ha visto e-o?

El señor MORALES (Ministro de Interior).—Honorable Diputado, yo no sé si es o no una cuestión de índole doctrinaria, pero yo quisiera ponerme también en el terreno exclusivo de la discusión doctrinaria.

El Sr. Señoral analiza la "Institución" de la signación familiar en cualquier país extranjero, a través de sus Cajas de Compensación y de sus Cajas de Seguro Social. El Gobierno de la Liga de las Naciones, que proponen el establecimiento de estas Cajas, podrá ver que ellas se refieren a la familia, sobre la base de una imposición para percibir una cuota determinada en relación con cada carga de familia. Pero, ¿cómo se puede imponer una cuota porque las imprecisiones son mucho menores que lo que exige una cuota conveniente de asignación? ¿Qué es lo que se quiere conseguir? Claro es que si el Estado

¿Dónde se ha visto e-o?

El señor MORALES (Ministro de Interior). — Honorable Diputado: este punto es para mí un deber, pero no voy a insistir en ello. Quisiera ponerme también en el terreno exclusivo de la discusión doctrinaria.

El Sr. Señoría analiza la institución de la asignación familiar en cualquier país extranjero, a través de sus Cajas de Compensación; y el estudio los acuerdos de Ginebra, que proponen el establecimiento de estas Cajas, podrá ver que ellas se establecen siempre sobre la base de una imposición para percibir una cuota determinada por la asignación familiar. El Estado dispone de los fondos necesarios y debe eliminar la imposición del empleado. Pero no es este el caso que se nos presenta.

— Acabo de leer un libro, que por haber sido escrito aparecido, va a ser saludable en esta discusión, hacer referencia a él: se llama "La asignación familiar" y es de un aventajado economista. En él se demuestra que no toda la legislación mundial sobre la materia y demuestra que los países que han otorgado asig-

ción General de Carabineros tiene todos los antecedentes sobre las necesidades que han hecho también presente los señores de la Cámara, como el control que el Ministro del Interior, a este respecto, en el proyecto primitivo que elaborara; pero frente a la necesidad de que el Estado, en las posibilidades económicas del erario nacional, tuvo que postergar la inclusión del aumento de pla-

Por otra parte, existe una ley dictada, que faculta al Ejecutivo para contemplar un aumento de plazas hasta llegar a la cifra, creo que de 20.000 carabineros en el presupuesto, siempre que los recursos permitan, lo que es lo normal.

curso lo permita, quedará a cargo del señor Ministro de Hacienda de que al iniciarse el estudio del presupuesto del próximo año, trataremos de buscar la solución adecuada dentro de los límites reales con los cuales se va a financiar el presupuesto del año 1943.

De manera, pues, que el Gobierno se ha preocupado de tener en cuenta este problema del aumento de plazas.

En seguida, quiero referirme a una serie de indicaciones, algunas de las cuales se formularán en la Comisión de Gobierno Interior y otras, según el conocimiento, serán presentadas en esta Honorable Cámara. Así por ejemplo, tenemos la que trata de la devolución de las imposiciones de consumo que se ha retirado con

menos de 10 años de servicios; la Indicación hecha para incluir a la madre viuda en las cargas de familia afecta a la asignación de un monto de dinero para el aumento de cien pesos en el sueldo base del personal a contrata, que indudablemente contemplaría la más enérgica aspiración del trabajador; el abono de 10 años de servicios en Tacna y Arica; el abono de años de servicio para los que

estuvieron en la zona del terremoto, durante la época del terremoto de 1939: la situación de los retirados en distintas épocas, etc. etc.

Cada una de estas indicaciones, Honorable Cámara, significa un mayor gasto. Para cada una de estas indicaciones el Gobierno tiene que tener en principio una amplia simpatía; pero el Gobierno no puede aceptar la creación de

desempeñar el desagradable papel de guardián de las cosas que le están confiadas y es por eso que aun cuando el Ministro del Interior no está encargado de la Hacienda Pública, tiene el deber de colaborar a la acción del Ministro de Hacienda y hacer causa común con él y con el resto del Gobierno.

El señor GODÓY. — No, señor; esa es historia antigua ya...  
El señor MORALES BELTRAMI (Ministro del Interior). — Yo, es

Así como también actuará dentro de sus legítimas facultades para procurar que no se establezcan aquellos tributos que él estime perjudiciales: no así los que es-

to de mis palabras, para decir que ellas pueden tener un fin de pretensión de intervenir, en más mínimo, en las facultades legítimas del Parlamento, es en caso una advertencia para afusilarme porque no desea el Gobierno que se creen falsas ilusiones. No desea el Gobierno que la masa del Cuerpo de Carabineros la masa

bierno para su salud. El problema es que, al no haberse establecido el control de utilidades, precios y tarifas, el Gobierno tiene que observar oportunamente cualquier aumento de costo que vaya a afectar a los consumidores, más de lo que sea conveniente. Pero el Gobierno tendrá que pagar e invertir con todas las fuerzas que le brinden la Constitución y la Ley, cualquier aumento que él estime perjudicial para el país.

ma y les ruego a los señores diputados que las tomen en su debido significado y que mediten en la situación general del país y que mediten en la situación de nuestro erario nacional, que pierda en la repercusión que en nuestras entradas fiscales va teniendo la guerra, cada día en forma más alarmante, para limitar, entonces, nuestras pretensiones a los términos exactos de las posibilidades reales del país.

Ha dicho, señor Presidente.

El señor MORALES (Ministro del Interior). — Si me permite un ejemplo para ver cuál es el sentido de esta imposición para financiar en parte la educación de los hijos, imagino que en un caso, Si un Oficial disfruta de \$ 5.000 mensuales, suponiendo que tenga dos hijos, impediría el 2 por ciento de su sueldo, o sea, la su-

bierno para su salud. El problema es que, al no haberse establecido el control de utilidades, precios y tarifas, el Gobierno tiene que observar oportunamente cualquier aumento de costo que vaya a afectar a los consumidores, más de lo que sea conveniente. Pero el Gobierno tendrá que pagar e invertir con todas las fuerzas que le brinden la Constitución y la Ley, cualquier aumento que él estime perjudicial para el país.

ma y les ruego a los señores diputados que las tomen en su debido significado y que mediten en la situación general del país y que mediten en la situación de nuestro erario nacional, que pierda en la repercusión que en nuestras entradas fiscales va teniendo la guerra, cada día en forma más alarmante, para limitar, entonces, nuestras pretensiones a los términos exactos de las posibilidades reales del país.

Ha dicho, señor Presidente.

di-  
 ve-  
 a la  
 que  
 de-  
 asen  
 str-  
 o la  
 a re-  
 str-  
 al-  
 on-  
 3



# CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:

1.º — Un informe del señor Ministro de Defensa Nacional con el que da respuesta al que se le dirigiera a nombre del honorable diputado don Dionisio Garrido, solicitando el envío de una nómina del personal en retiro o jubilado de la Armada Nacional durante los años 1939, 40 y 41. Quedó a disposición de los señores diputados.

2.º — Nueve informes de la Comisión de Gobierno de Interior:

El primero, recaído en la moción del señor Santandreu que autoriza la erección de un monumento destinado a honrar la memoria de don José V. Lastarria;

El siguiente, recaído en el proyecto de ley que modifica la ley 7.018 de 15 de septiembre de 1941, que autoriza a la Municipalidad de Rancagua para contratar un empréstito;

El tercero, recaído en la moción del señor Rivas sobre empréstito a la Municipalidad de Cañete;

El cuarto, recaído en el Mensaje que transfiere gratuitamente a la Junta de Beneficencia de Iquique, el dominio de los terrenos que se indican, para destinarios a la construcción de un hospital;

El quinto, recaído en un Mensaje que autoriza a la Municipalidad de Nogales para adquirir diversos terrenos destinados a la construcción del Matadero Municipal;

El sexto, recaído en un mensaje por el cual se transfiere a la Municipalidad de Castro el dominio de un predio para la construcción de un Matadero Modelo, mensaje que la Honorable Comisión propone enviar al archivo, por haber perdido su oportunidad.

El séptimo, recaído en la moción del señor Branes, que concede al Cuerpo de Bomberos de San Bernardo el dominio de un terreno fiscal;

El octavo, recaído en la moción del señor Olivares, que expropia terrenos en la ciudad de Coquimbo para la construcción de un estadio;

El último, recaído en la moción del señor Pinto, que autoriza a las Municipalidades para ceder al Fisco los terrenos necesarios para construcción de establecimientos educacionales.

3.º — Un informe de la Comisión de Educación Pública y otro de la de Hacienda, recaído en el proyecto que abona años de servicios, para los efectos de los quinquenios, a los licenciados de las Escuelas Normales que hubieren obtenido en el examen de grado, alguno de los dos primeros lugares.

4.º — Un informe de la Comisión de Defensa Nacional, recaído en el Mensaje que crea 40 plazas de Capitanes de Armas en el Ejército.

5.º — Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social y otro de la de Hacienda, recaído en el Mensaje que coordina los diversos servicios de la Caja de la Habitación Popular, modificando su ley orgánica.

6.º — Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaído en la moción de los señores Izquierdo, Mardones y Urrutia, que dispone que las actuales deudas hipotecarias, a favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, que gravan inmuebles situados en la zona devastada, serán servidas a dicha institución por la Corporación de Reconstrucción y Arreglo.

7.º — Dieciocho informes de la Comisión Especial de Solicitudes Particulares, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

El que aumenta la pensión de que disfruta don Juan de Dios Rodríguez;

El que aumenta la pensión a don Eloy Estrada Pozo;

El que aumenta la pensión a doña Irene Cordova y de Cartagena;

El que concede derecho a gozar de una pensión de montepío a las viudas de los ex Presidentes de la República;

El que proroga la pensión de que actualmente disfruta doña Orfelina Aranda viuda de Concha;

El que abona años de servicios a don Juan Bichet;

El que concede una pensión a don Uldarico Cándida Soto;

El que aumenta la pensión de que actualmente disfruta don Paulino Concha Solar;

El que concede, por gracia, una pensión a don Eduardo de la Cerda P.;

El que aumenta la pensión de que actualmente disfruta don Bernardo Fuentes;

El que concede, por gracia, una pensión a doña Josefina Hodges;

El que concede una pensión a doña María Lapsley;

El que concede una pensión a doña Matilde Lora Barceló;

El que concede una pensión a doña Blanca Marin de Aguilera;

El que concede una pensión a doña Elena Martín viuda de González;

El que concede una pensión a don Rufino Pérez Toledo;

El que concede una pensión a doña Ilija Vaccaro viuda de Piccione.

Quedaron en tabla.

8.º — Cuatro mociones, con las cuales los señores diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Concha, Monti y Yrarrázaval, sobre modificación del artículo 26 de la ley N.º 5.621, Orgánica de la Caja Nacional de Ahorros, para darle a las sucursales de dicha Caja, en donde no existan sucursales de la Caja de Crédito Agrario, las atribuciones que tiene esta última.

Se mandó a Comisión de Hacienda.

El señor Acharán Arce, sobre empréstito a la Municipalidad de Purrenque.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior, y a la de Hacienda para su financiación.

Los señores Cisternas y Morales San Martín, sobre autorización al Presidente de la República para invertir doce millones de pesos en la construcción de los hospitales de Arica y Talita.

Se mandó a Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, y a la de Hacienda para su financiación.

El señor Veas, que establece disposiciones especiales para la jubilación de los empleados de Beneficencia y Asistencia Social.

Se mandó a Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene.

9.º — Una presentación de don Felipe de la Fuente Astaburraga, en la que solicita se certifique, como es efectivo, que el proyecto de ley que le concede una pensión fue vetado por el Ejecutivo, y que dicho veto fue aprobado por la Honorable Cámara de Diputados.

Quedó en tabla.

10.º — Un telegrama por el cual el Sindicato Obrero Anita, de Tarapacá, solicita no se aplique a la industria salitrera la Jornada Única.

Se mandó tener presente y archivar.

## V. TABLA DE LA SESION FACIL DESPACHO

1. — Empréstito a la Municipalidad de Loncoche.

2. — Transferecia a la Caja de la Habitación Popular de un lote de terrenos fiscales ubicados en la ciudad de Antofagasta.

## SESION 30.a ORDINARIA, EN MARTES 14 DE JULIO DE 1942

Presidencia de los señores Castellblanco, Santandreu y Meza don Pelegrin

(VERSION OFICIAL)

3. — Proposición de archivo de la Comisión de Educación Pública.

4. — Transferecia a la Caja de la Habitación Popular de un lote de terrenos fiscales ubicados en el puerto de San Antonio.

5. — Dación del nombre de "Pedro Aguirre Cerda" al Grupo Escolar de Cartagena.

6. — Expropiación a favor de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, de terrenos ubicados en la ciudad de Valparaíso.

7. — Empréstito a la Municipalidad de Chanco.

ORDEN DEL DIA

OBSERVACIONES DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

1. — Al proyecto que aclara la disposición del Artículo 4.º, letra g) de la ley N.º 6.425, porcentaje de las patentes municipales a favor de la Beneficencia.

PROYECTOS DEVUELTOS POR EL HONORABLE SENADO

2. — Condonación de deudas a las Municipalidades del país y autorización a la Municipalidad de Valparaíso para contratar un empréstito (4.º trámite constitucional).

3. — Liberación de derechos de internación al material destinado al departamento médico de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

4. — Monumento a Rubén Darío.

SEGUNDO INFORME

5. — Modificación de diversos artículos del C. del Trabajo y reestructuración de los Tribunales del ramo.

TABLA GENERAL

6. — Creación del Banco Agrícola.

7. — Abono de servicios a la guarnición de "El Loa".

8. — Modificación del artículo 162 de la Ley de Alcoholes.

9. — Modificación del Estatuto de Empleados Municipales.

10. — Informe sobre alza de tarifas de servicios públicos.

11. — Convenio entre el Fisco y la firma Acevedo Shaw.

12. — Facultades judiciales de apremio a las Comisiones de la Honorable Cámara.

VI. TEXTO DEL DEBATE

1.º DACION DE UN CERTIFICADO. — Don

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Don

Felipe de la Fuente ha solicitado un certificado

de que conste como es efectivo que el proyecto

de ley que le concedió una pensión fue vetado por

el Ejecutivo y que dicho veto fue aprobado por la

Honorable Cámara de Diputados.

Si a la Honorable Cámara le parece, se otorgará el certificado pedido.

Acordado.

2.º AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE

LONGOCHÉ PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En

trando a la tabla de fácil despacho, corresponde

ocuparse primeramente del empréstito a la Mu-

nicipalidad de Loncoche.

Boletín N.º 4.885.

— Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.º Autorízase a la Municipalidad de

la Comuna de Loncoche, para que directamente o por medio de una emisión de bonos, contrate un empréstito hasta por la suma de 500.000 pesos, a un interés que no exceda del siete por ciento anual y con una amortización acumulativa anual no inferior al uno por ciento.

En caso de que el empréstito se coloque en bonos, éstos serán emitidos por intermedio de la Tesorería General de la República, al tipo de interés y amortización señalado en el inciso anterior y no podrán ser colocados a menos del 85 por ciento de su valor nominal.

El producto del empréstito se invertirá en la siguiente forma:

a) 240.000 pesos en la construcción de un edificio para el Teatro Municipal;

b) 200.000 pesos en la construcción de un Mercado Municipal;

c) 20.000 pesos en el mejoramiento de la Plaza Central de la ciudad;

d) 20.000 pesos en una subvención extraordinaria al Cuerpo de Bomberos de Loncoche;

e) 10.000 pesos en el ensanche del Matadero; y

f) 10.000 pesos para la formación de una Banda Municipal.

Artículo 2.º Establécense, con el exclusivo objeto de hacer frente al servicio del empréstito, una contribución adicional del uno por mil anual sobre el avalúo de los bienes raíces de la Comuna de Loncoche, contribución que regirá hasta la total cancelación del empréstito.

La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena de cada año, en un diario o periódico de la localidad, un estado del servicio del empréstito y de las sumas invertidas en el plan de obras contemplado en el artículo anterior.

Artículo 3.º En caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior, fuesen insuficientes o no se obtuvieren en la oportunidad debida, para la atención del servicio, la Municipalidad completará la suma que falte con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias. Si, por el contrario, hubiere excedente, se destinará éste sin descuento alguno, a amortizaciones extraordinarias.

Si el empréstito se contratara por medio de la emisión de bonos, dichas amortizaciones extraordinarias podrán hacerse por sorteo o por compra de bonos en el mercado.

Artículo 4.º El pago de intereses, de amortizaciones ordinarias y extraordinarias, lo hará la Caja de Amortización, para cuyo efecto la Tesorería General de la República, pondrá a disposición de dicha Caja, los fondos necesarios para cubrir los referidos pagos, en caso de que éstos no haya sido dictado al efecto, con la oportunidad debida.

La Caja de Amortización atenderá el pago de estos servicios, de acuerdo con las normas establecidas por ella para la deuda interna.

Artículo 5.º La Municipalidad deberá consultar en su presupuesto anual, en la Partida de Ingresos Ordinarios, los recursos que destina esta ley al servicio del empréstito; en la Partida de Egresos Ordinarios, la cantidad a que ascienda dicho servicio por intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias; en los Ingresos de la Partida Extraordinaria, los recursos que produzca la colocación del empréstito, y, finalmente, en la Partida de Egresos Extraordinarios, el plan de inversión autorizado.

Artículo 6.º Para los efectos de esta ley, se entenderán suspendidas las disposiciones de la Ley Orgánica de la Caja Nacional de Ahorros o de cualquiera otra institución de crédito, que impliquen que se lleve a efecto la operación financiera que esta ley autoriza.

Artículo 7.º La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Diputado informante es el honorable señor Rodríguez.

Ofrezco la palabra.

El señor HOLZAPPEL. — Pido la palabra.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor HOLZAPPEL. — Señor presidente, la Honorable Cámara, en virtud de este proyecto, autoriza a la Municipalidad de Loncoche para que pueda contratar un empréstito hasta por la suma de 500.000 pesos, con el objeto de que atienda a la construcción de las obras que se indican en el artículo 1.º, a un interés que no exceda del siete por ciento anual y con una amortización acumulativa anual no inferior al uno por ciento.

El producto del empréstito se invertirá en la siguiente forma:

"a) 240.000 pesos en la construcción de un edificio para el Teatro Municipal;

b) 200.000 pesos en la construcción de un Mercado Municipal;

c) 20.000 pesos en el mejoramiento de la Plaza Central de la ciudad;

d) \$ 20.000 en una subvención extraordinaria al Cuerpo de Bomberos de Loncoche;

e) \$ 10.000 en el ensanche del Matadero; y

f) \$ 10.000 para la formación de una Banda Municipal".

Debe saber la Honorable Cámara que los recursos con que cuenta actualmente la Municipalidad de Loncoche son insuficientes para la realización de dichas obras, que tienen una fundamental importancia para esta ciudad, la cual, con motivo de la creación del departamento de Villarica, ha ido cada día progresando en forma muy efectiva.

Por el artículo 2.º se establece una contribución del 1.º sobre el avalúo de los bienes raíces de la Comuna de Loncoche, contribución adicional que regirá hasta la total cancelación del empréstito.

Por el artículo 3.º se establece que en el caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior no fueren suficientes o no se obtuvieran en la oportunidad debida, la Municipalidad completará la suma que falte con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias.

Si, por el contrario, hubiere excedente, se destinará éste, sin descuento alguno, a amortizaciones extraordinarias.

El artículo 4.º dice que "el pago de intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias lo hará la Caja de Amortización, para cuyo efecto la Tesorería General de la República, pondrá a disposición de dicha Caja, los fondos necesarios para cubrir los referidos pagos, en caso de que éstos no haya sido dictado al efecto con la oportunidad debida".

"La Caja de Amortización atenderá el pago de estos servicios, de acuerdo con las normas establecidas por ella para la deuda interna".

Honorable Cámara: este proyecto de ley, ya estudiado por la Comisión de Gobierno Interior, redactándose en igual forma que los proyectos análogos que ella ha debido dictar para autorizar la contratación de empréstitos, en las distintas oportunidades en que ha sido solicitada tal autorización por las diversas Municipalidades del país.

En consecuencia, solicito de la Honorable Cámara que se sirva despachar el proyecto tal como ha sido redactado por la Comisión de Gobierno Interior, como, asimismo, por la Comisión de Hacienda, en lo referente a la forma de pago de este empréstito.

Quedo, entonces, a disposición de los señores

# La Junta de Exportación Agrícola contesta a los productores de trigo ante su exposición al país

LOS PRECIOS ALZADOS ANTE LA ESCASEZ DE LA PRODUCCION Y ACEPTADOS POR LA JUNTA, SON ATACADOS POR LOS AGRICULTORES POR UN EXCESIVO AFAN DE LUCRO. — LA IMPORTACION DE TRIGO DE LA ARGENTINA. — LA ELABORACION DE LA HARINA PUEDE VERIFICARSE EN EL PAIS. — LA DEFENSA DE LOS INTERESES PARTICULARES CAUSA A LA JUNTA ATAQUES INMERECIDOS

## LA CONVENIENCIA O INCONVENIENCIA DE IMPORTAR TRIGO DE LA ARGENTINA

Los representantes de las Sociedades Agrícolas del país han publicado un memorial llamado a deslindar su responsabilidad en lo que se refiere a la Junta de Exportación Agrícola y su política de traer trigo argentino y contrarrestar de este modo las elevadas cotizaciones que ha alcanzado entre nosotros.

Agreden que ellas han hecho llegar oportunamente a la consideración del Gobierno sus justificados temores de que el camino iniciado por la Junta — importar trigo — no cumple con el primordial deber de estimular su producción y, en cambio, se abre ancha puerta a una serie de peligros y de inconveniencias que han de gravitar sobre la economía nacional.

Aun cuando protestan en contra de la importación de trigo argentino — y uno de sus personeros ante la Junta, el señor Letelier, lo hizo oficialmente a nombre de la más grande entidad agrícola del país — se resuelve, por aceptar se traiga únicamente harina.

Si se importa trigo se contraría gravemente el desarrollo de la industria nacional; pero si se le muele en el extranjero y se le panifica entre nosotros el perjuicio es menor.

Pero debemos hacer presente que esta política de las directivas agrícolas data sólo de época reciente.

En todo el año, desde que comenzó a comprarse nuestra mala cosecha, los representantes de las sociedades agrícolas sostuvieron la inconveniencia de limitar artificialmente el precio del trigo y propiciaron como el único procedimiento lógico el suplir nuestra carencia con trigo argentino.

Nadie puede aconsejar legalmente, como recurso de urgencia, la importación de harina, ni mucho menos como medio más racional de proveernos de pan. Esto no obsta para que la Junta haya acordado y se estén dando ya los pasos necesarios para tentar la importación de algunas partidas, forzadas por la imposibilidad en que nos hemos encontrado de obtener fletes suficientes.

Porque a primera vista chocaba al sentido común el traer elaborado un artículo cuando esa operación puede hacerse en el país.

Es un hecho tan absurdo como traer del Perú los azúcares y no las melazas, o los aceites, en vez de las semillas oleaginosas.

Aparte de este error económico he aquí algunas razones que no aconsejan dar preferencia a la medida propuesta por los señores dirigentes de nuestra agricultura:

a) La harina paga un subido tributo de internación (\$ 120 el kilo); este derecho aduanero indica que nuestros legisladores desde antiguo han señalado una política diametralmente opuesta a la de los firmantes del manifiesto.

Para traer harina, entonces es preciso una ley, lo cual puede demorar tanto tiempo que su promulgación coincida con las nuevas cosechas.

b) La harina se descompone más rápidamente que el trigo y, por lo tanto, su acumulación y guarda significa grandes riesgos.

c) La harina como el trigo, debe pagarse al contado; esto puede hacerse con el trigo, dado que la Junta lo

vende anteladamente a los molineros y obtiene letras cuyo descuento utiliza en los pagos respectivos; la industria panificadora no tiene créditos de tal entidad y además habitualmente adquiere su materia prima al crédito y en pequeñas cantidades, proporcionadas a un corto tiempo de consumo.

Sólo los 100.000 qq. de trigo que llegarán al país en este mes, si los hubiéramos traído en harina, significarían un gasto de más o menos 9.000.000 de pesos que los interesados no están en situación de pagar.

d) Llegada la harina, tendríamos la Junta que transformarse en vendedora a los miles de panaderías existentes en el país, en razón de que el trigo hoy día falta en todas partes.

e) Se comprende lo que esto significa como gasto en personal y riesgos?

f) Es indiferente la paralización o disminución considerable de las actividades de nuestra industria molinera, de la cual viven grandes porciones de nuestros convecinados?

Este peligro no es imaginario; ante la sola divulgación del proyecto de traer harina, la Confederación de Trabajadores de Chile ha hecho representaciones al Gobierno y a la Junta de Exportación, exponiendo los males que significa para millares de hogares modestos la falta de trabajo.

g) Trayendo harina quedaríamos privados del afrecho y demás subproductos del trigo, en los preciosos momentos en que numerosos interesados, incluso la Sociedad Avícola, han manifestado a este Consejo la gra-

ve crisis que afecta sus actividades; que con el afrecho a \$ 80 y el maíz a \$ 150 el qq. no se pueden alimentar las lecherías ni las aves de corral, por lo cual piden importemos estos artículos del extranjero.

g) Y por fin, he aquí una última razón, generalmente ignorada aún cuando no menos importante: en el vecino país la harina es más cara con relación al trigo.

Allí el kilo de trigo vale \$ 0.8 1/4 M. N. y el kilo de harina \$ 0.15 1/2, esto significa que la harina es 85 o más cara que la materia prima.

En Chile, en cambio, nuestra harina es únicamente 50 o más cara que el trigo; lo anterior significa que el traer harina impone un mayor precio de 35 oo.

Esta política de traer trigo y no harina se ha seguido del año 1937, cuando dirigía los destinos de este organismo precisamente el distinguido agricultor que hoy firma en primer término el manifiesto.

En ese año se padecía de una escasez de dicho cereal, hasta el extremo de que sus cotizaciones habían llegado a más de \$ 100 el qq.; desgraciadamente esto coincidió con una carencia similar en todo el mundo, y en la Argentina los precios habían subido también extraordinariamente; se pidieron propuestas y las agencias respectivas lo cotizaron a 15 nacionales, puesto a bordo en Buenos Aires, lo que hacía el negocio imposible.

Forzados por las circunstancias, se trajeron entonces 50.000 qq. de una harina, con extracción aproximada a 55 ojo. Esta clase de harina,

extraída del trigo de la vecina República, era poco menos que importar trigo molido y las consecuencias fueron deplorables, sin perjuicio de las dificultades legales presentadas que fué preciso subsanar y las consiguientes protestas del público.

Naturalmente, el negocio resultó ruinoso para la Junta, pues una gran parte fué malograda por la polilla y la azumagación.

Desde ese día el presidente de esta Junta, don Máximo Valdés, y más tarde don Luis Arteaga y posteriormente el mismo señor Valdés, propiciaron invariablemente la importación de trigo.

¡Qué difícil es actuar en la barafunda de los intereses particulares sin recibir salpicaduras y golpes!

¡Todo el más sano espíritu de justicia, el anhelo más ardiente de permitir que cada cual actúe en el más amplio cúmulo de posibilidades, resulta inútil!

"En medio del clamor universal, cuyos ecos continúan resonando en nuestros oídos, y cansados por la carestía de la vida, el alza del trigo, de la harina y el pan, el Consejo de la Junta se ha debatido utilizando medios legales, casi siempre inadecuados, ante la magnitud y complejidad de su misión.

Los agricultores, en eterna queja de que el precio del trigo es deficiente, protestaban por haberlo fijado a \$ 118, siendo que ellos creían que la cifra razonable debería ser la de \$ 120; como se acentuaba nuestra mala cosecha las cotizaciones subieron a más o menos \$ 130 y

entonces el Consejo estimó oportuno imponer el precio máximo de \$ 125.

Se creyó que dicha cifra — que hasta ese entonces jamás había sido solicitada por los representantes de la agricultura — llenaría todas sus aspiraciones.

Pero los intereses una vez salidos del carril no tienen límites.

Nadie, o muy pocos, respetaron la orden de la Junta y las cotizaciones continuaron ascendiendo.

Entonces, cometimos un acto de manifiesta debilidad. En vez de recurrir a expresas facultades legales, requiriendo el trigo en poder de terceros y lanzarlo al consumo, deferimos a la petición del representante de la Sociedad Nacional de Agricultura y derogamos el precio máximo y no aplicamos las sanciones correspondientes.

Erá duro adoptar recursos de Comisariato, saquear las bodegas de los agricultores y desalentarlos probablemente en sus laboriosas funciones.

Este gesto de conciliación ha alentado una campaña en contra de la Junta de Exportación. Ella tiene, además, un origen múltiple y complejo, con base primordial en la ingratitude y en la mala memoria de los hombres.



reto? ¿Del año 32? — ¿Que año es este De



El señor BRANES. — ¿Se refiere su señoría al Decreto-Ley No 245?

El señor SECRETARIO. — Este decreto, honorable diputado, lleva fecha 31 de agosto de 1933. Entre los antecedentes de este decreto figura una minuta redactada por la Asesoría Jurídica de la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, respecto de este mismo problema, y que dice así:

"Se ha sostenido que el derecho al 10 por ciento de las patentes municipales, que de acuerdo con la ley No 3.165, sobre Patentes, de 1916, correspondía percibir la Beneficencia, ha quedado derogado por el decreto con fuerza de ley No 245, de 15 de mayo de 1931.

"Se basa esta opinión en que el decreto con fuerza de ley No 245 es una nueva ley de patentes municipales, porque las enumeradas taxativamente, crea otras nuevas no consultadas en la ley de 1916, rebaja algunas, y sube otras. Además, se opina que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 114 del citado decreto con fuerza de ley, la ley de patentes está totalmente derogada.

"Sin embargo, es opinión de esta Asesoría, porque el decreto con fuerza de ley, en la parte que se refiere a la Beneficencia, no ha derogado la ley de 1916, sino que se ha limitado a reglamentarla en forma en que ese diez por ciento debe ser pagado por la respectiva Tesorería Municipal.

"El artículo 26 de la ley de 1916 estableció el derecho de la Beneficencia al 10 por ciento de las patentes y dispuso que las sumas obtenidas serían pagadas cada seis meses.

"El artículo 1.º del decreto con fuerza de ley No 245, divide los ingresos municipales en: ingresos ordinarios, ingresos extraordinarios e ingresos que no constituyen rentas municipales.

"Como ingresos que no constituyen rentas municipales figuran aquellos que la Municipalidad recibe para entregarlos a otras instituciones, en cuyo favor aparece creado el derecho por leyes especiales.

"Debe señalarse especialmente como tal el 10 por ciento que las Municipalidades deben entregar a las Juntas de Beneficencia de su respectivo territorio.

"El artículo 113 del decreto con fuerza de ley establece lo siguiente:

"Los ingresos que correspondan percibir a las Municipalidades con el exclusivo objeto de entregarlos a otras instituciones serán cobrados y percibidos por ellas en la forma que determinen las leyes que los establecen. Para dar mayor claridad a la disposición, en el sentido de que tales derechos se mantienen, el inciso 2.º reglamentó en forma más conveniente para las instituciones beneficiadas la aplicación de ese precepto legal, y dispuso que "el Alcalde decretará mensualmente la entrega de los ingresos de la institución a que fueren destinados".

"Según esta disposición, quedan respetados los derechos que se establecieron en otras leyes en favor de instituciones que no sean las Municipalidades, y éstas mantienen su calidad de intermedias o simples mandatarios para cobrar y percibir los fondos que representan esos derechos para entregarlos en la forma que determinen esas mismas leyes que los establecen. Para dar mayor claridad a la disposición, en el sentido de que tales derechos se mantienen, el inciso 2.º reglamentó en forma más conveniente para las instituciones beneficiadas la aplicación de ese precepto legal, y dispuso que "el Alcalde decretará mensualmente la entrega de los ingresos de la institución a que fueren destinados".

"Si el derecho de la Beneficencia estuviera derogado por el decreto con fuerza de ley No 245, no se comprende que objeto pudiera tener la disposición del artículo 113 que, como se ha dicho, confirma y mantiene el derecho de las instituciones beneficiadas por leyes especiales, y se limita sólo a reglamentar la mejor aplicación de la ley de patentes de 1916. Podría decirse, para precisar mejor, que la ley de patentes de 1916 es orgánica en relación con el derecho de la Beneficencia, y el decreto con fuerza de ley simplemente reglamentario.

"Por lo demás, el artículo 114 establece lo siguiente:

"Deróganse todas las leyes y disposiciones legales que fueren contrarias a la presente ley, aun cuando se contuvieran en leyes especiales".

"La derogación contenida en esta disposición no es total, sino aplicable a las disposiciones legales que fueron contrarias; y bien claro está que el artículo 26 de la ley de patentes no es contrario a ninguna disposición del decreto con fuerza de ley No 245, sino, por el contrario, establece un derecho que aparece confirmado y reglamentado por el artículo 113 de este último.

"En consecuencia, es lógico concluir que el derecho de la Beneficencia al diez por ciento de las patentes municipales está vigente".

El citado decreto supremo No 3.559, de 31 de agosto de 1933, fue observado por la Contraloría General de la República, por el artículo 16312, de 7 de septiembre de ese año, lo que motivó el decreto de insistencia No 3.789, de 22 de diciembre de 1933, que ordenó tomar razón y dar curso al ya mencionado decreto No 3.559.

Quedó establecido, pues, en forma clara y precisa el derecho de las Juntas de Beneficencia Departamentales a percibir el 10 por ciento de las patentes profesionales, industriales, comerciales y de alcoholes que recaudaran las Municipalidades en conformidad al decreto con fuerza de ley No 245, de mayo de 1931. De acuerdo con este criterio, la Contraloría General de la República procedió a observar todas las cuentas que las Municipalidades rendían ante ella y que no habían destinado el 10 por ciento del valor de las patentes a las Juntas de Beneficencia respectivas.

Consultado el Departamento de Municipalidades del Ministerio del Interior, en la misma época, sobre esta materia, informó al respecto lo que sigue:

"Sobre el particular, cumples manifestar a V.S. que el Departamento de mi cargo, en diversas oportunidades, antes y después de la dictación del decreto supremo No 3.559, de 31 de agosto de 1933, del Ministerio de V.S., a que se alude en estos antecedentes, ha emitido su opinión en el sentido de que se mantiene la obligación legal de las Municipalidades de destinar en favor de la Beneficencia Pública el diez por ciento de sus entradas por el capítulo de patentes profesionales, industriales, comerciales y de alcoholes, en atención a que su parecer es el de que la derogación dispuesta en el artículo 114 del decreto con fuerza de ley No 245, de mayo de 1931, no afecta a las disposiciones contenidas en el artículo 26 de la ley 3.165, que es la que establecen dicha obligación, y que el argumento que se hace, de haberse dispuesto el descuento o deducción exclusivamente de las patentes establecidas en la ciudad No 3.156 y, por tanto, no en las del decreto con fuerza de ley No 245, no cabe aplicarlo, por cuanto al decir el artículo 26 de la ley 3.156, "de las patentes establecidas en la presente ley", no ha querido referirse en particular a cada una de las nomenclaturas indicadas taxativamente en el cuadro anexo a esa ley, sino que, en general, a la contribución o impuesto que establece ésta sobre el ejercicio de toda profesión, oficio, industria o arte y que es la misma establecida en el mencionado decreto con fuerza de ley 245".

La vigencia de esta obligación de las Municipalidades, precluida por el decreto supremo No 3.559, de 31 de agosto de 1933, en mérito de los informes jurídicos emitidos sobre el particular, se reconoció ya sin lugar a dudas, por la propia interpretación del Poder Legislativo, al dictarse la ley 6.425, de 25 de septiembre de 1939, que derogó expresamente en su artículo 4.º, letra g), "el artículo 26 de la ley No 3.165, de 22 de diciembre de 1916, en relación con el decreto con fuerza de ley No 245, de 15 de mayo de 1931".

La ley No 6.425, de 25 de septiembre de 1939, puso término a cualesquiera discusión acerca de esta materia, pues, el derogar en forma expresa la obligación de las Municipalidades de entregar el 10 por ciento del valor de las patentes a la Beneficencia, reconoció implícitamente la validez de esa obligación en el período comprendido entre 1931, fecha del decreto con fuerza de ley No 245, y el año 1939, fecha de su promulgación. Habría sido absurdo derogar una obligación inexistente y si ello se hizo expresamente, no cabe otra interpretación que la hecha por el Ejecutivo con anterioridad.

El proyecto de ley que tengo el honor de devolver a V.E., tiene el carácter de una nueva interpretación legislativa totalmente contraria a la

establecida en la ley No 6.425, y si ella se aceptara por el Ejecutivo, traería gravísimas consecuencias para los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social.

Desde 1931 a 1939, las Juntas de Beneficencia de la República, con exclusión de las de Santiago y Valparaíso, han percibido o debido percibir por concepto del 10 por ciento de patentes municipales, las siguientes cantidades:

El señor LABBE. — Perdone, señor Secretario... ¿Esto es por el concepto del diez por ciento que se ha retenido a las Municipalidades?

El señor SECRETARIO. — Dice así el párrafo: "Desde 1931 a 1939, las Juntas de Beneficencia de la República, con exclusión de las de Santiago y Valparaíso, han percibido o debido percibir, por concepto del 10 por ciento de patentes municipales, las siguientes cantidades:

1931	...	\$ 815.335.04
1932	...	652.230.05
1933	...	914.249.46
1934	...	1.338.420.72
1935	...	1.100.446.07
1936	...	1.180.876.08
1937	...	1.212.868.63
1938	...	1.406.631.14
1939	...	1.231.502.20

Estas sumas, que alcanzan a cerca de 10.000.000 de pesos, excluidas las Juntas de Santiago y Valparaíso, según se ha dicho, habrían sido percibidas indebidamente o legalmente por las Juntas de Beneficencia... y bastaría una simple acción de pago de lo no debido, instaurada por las Municipalidades correspondientes, para que esas Juntas estuvieran "dadas a devolvér".

Las cantidades que corresponden a las Juntas de Santiago y Valparaíso, suman por sí solas un total semejante, de tal manera que el resumen de todas ellas importaría para la Beneficencia una pérdida neta de más de 20.000.000 de pesos. La sola enunciación de estas cantidades demuestra el trastorno financiero que la aprobación del proyecto significaría para los servicios de Beneficencia y Asistencia Social, que recursos económicos.

La promulgación del proyecto colocaría al servicio en franca bancarrota o en el evento de que se apresurara en los bienes que constituyen su capital, acudiendo mediante donaciones, herencias o legados, después de largos años.

Debo hacer presente a V.E. que la Beneficencia ha demandado a diversas Municipalidades que no habían cumplido con su obligación de entregar el 10 por ciento de sus patentes. La mayor parte de esos juicios han sido fallados en favor de la Beneficencia por los tribunales de primera instancia y se encuentran apelados por las Municipalidades, y otros ya han sido ejecutoriados también en favor de la Beneficencia.

Por último, debo referirme al aspecto constitucional del proyecto de ley que motiva estas observaciones.

El Código Civil dispone en su artículo 3.º que sólo la ley puede explicar o interpretar la ley de un modo generalmente obligatorio. Pero esta facultad se refiere a interpretar una ley vigente para el futuro. El pasado debe quedar libre de incertidumbres.

De acuerdo con estas disposiciones la interpretación del decreto con fuerza de ley No 245 de 15 de mayo de 1931, sólo fuese posible hasta el momento anterior a la dictación de la ley No 6.425, de 25 de septiembre de 1939. Después de su promulgación, no hay ya interpretaciones posibles sobre el decreto con fuerza de ley No 245.

Por otra parte, debe conservarse en todo momento la unidad y uniformidad de las interpretaciones legales.

La ley 6.425 derogó en forma expresa el artículo 26 de la ley No 3.165, de 22 de diciembre de 1916, en relación con el decreto con fuerza de ley No 245, de 15 de mayo de 1931. Ahora bien, en virtud de lo dispuesto en el artículo 52 del Código Civil, se deroga una ley antigua, es decir, la ley que existía hasta el momento de dictarse la ley número 6.425.

Al adoptar un criterio opuesto al que señalo a V.E. se cae francamente en la inconstitucionalidad.

En primer lugar, se incurre en el peligro de abocar causas pendientes de abocarse todos los pleitos que la Junta de Beneficencia ha entablado en contra de las Municipalidades, hecho que prohíbe el artículo 80 de la Constitución Política del Estado. En efecto, no puede el Congreso Nacional, en caso alguno, ejercer funciones judiciales, abocar causas pendientes o hacer revivir procesos fenecidos.

En segundo lugar, se atacarían derechos adquiridos y se atentaría contra el derecho de propiedad, pues significaría privar del dominio de los bienes de una persona en una forma distinta que una sentencia judicial. Este caso lo prohíbe el artículo 10, N.º 10, de la Constitución Política que dice: "nadie puede ser privado de la de su dominio, ni de una parte de ella, o del derecho que a ella tuviere, sino en virtud de sentencia judicial o de expropiación por razón de utilidad pública, calificada por una ley".

Si sobre ese dominio se hubiera ya litigado nadie podría privar de él a una persona ni aun a virtud de sentencia judicial.

Por fin, la interpretación de leyes derogadas traería la peligrosa consecuencia de hacer dudar sobre la vigencia de las actuales leyes que rigen, porque nadie en la actualidad podría estar seguro de los derechos que tiene, de su propiedad o de los derechos que ejerce. Si una ley futura que todavía no conocemos, puede o pudiera por hipótesis interpretar nuestros derechos en un sentido diferente y a exponernos al peligro de vernos privados de ellos.

La certeza jurídica del deber de hacer cumplir la ley vigente sin vacilaciones, se opone a la idea de una interpretación de leyes fenecidas.

Antes de terminar, creo conveniente hacer una salvedad a lo establecido en el informe de la Comisión de Hacienda de la H. Cámara de Diputados, y que se leyó en la sesión ordinaria celebrada el martes 9 de junio último, al aprobarse el proyecto. En dicho informe se establece que la Comisión ha estimado que debe acordarse, entre otros, los dictámenes expedidos por el Consejo de Defensa Fiscal que establecen que desde la vigencia del decreto con fuerza de ley No 245, cesó la obligación de las Municipalidades de contribuir con el referido 10 por ciento, que, por lo tanto, debe aprobarse el proyecto anterior, a fin de evitar dudas sobre el particular.

Creo que la mencionada Comisión ha sido mal informada. El único informe expedido por el Consejo de Defensa Fiscal sobre esta materia, entre los años 1931 y 1939, es el número 400, de 26 de octubre de 1932, que llega a la conclusión que de conformidad con lo dispuesto en los artículos 52 y 53 del Código Civil, el decreto con fuerza de ley No 245, no ha derogado el artículo 26 de la ley No 3.165, o sea, determina precisamente lo contrario a lo que afirma la Comisión de Hacienda de esa H. Corporación.

En mérito de todo lo expuesto reitero a V.E. que desaprovecho el adjunto proyecto, que devuelvo en conformidad a lo dispuesto en el artículo 53 de la Constitución Política del Estado.

Dios guarde a V.E. — J. A. RIOS M. — Radil Morales.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Continúa la discusión de las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que aclara la disposición del artículo 4.º, letra g) de la Ley No 6.425.

El señor LABBE. — Pido la palabra, señor presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor LABBE. — Señor presidente, la importancia del asunto está medida por la extensión del Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República.

El señor MORALES SAN MARTÍN. — ¿Oyó toda lectura, honorable diputado?

El señor LABBE. — La oí toda, y tanto es así,

que mis observaciones se van a basar en la lectura del informe.

El señor DIAZ. — ¿Qué paciencia la de su señoría!

El señor LABBE. — Honorable diputado, al estar así para tener paciencia no sólo en este caso sino que en muchos otros más; ¡si su señoría viera la paciencia que tenemos nosotros para oír a sus señorías!

El señor DIAZ. — Es igual a la que nosotros tenemos para con sus señorías.

— HABLAR VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LABBE. — Pero, señor presidente, e invirtiendo totalmente el orden de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República, — quiero hacer hincapié en aquel punto de este mensaje, en que se dice que la Comisión — entiendo que se refiere a la de Hacienda — de esta Honorable Cámara, ha tomado en consideración un informe o estudio librado por el Consejo de Defensa Fiscal, que, en concepto de este mensaje, no ha existido; o, de existir, no tiene este alcance, ya que dice que en el mes de agosto de 1939, se ha emitido un informe, el que lleva el número 400, como anoté, sobre esta materia, pero el cual no toca este particular; de todo lo cual que se concluye que la Comisión de Hacienda ha debido ser mal informada.

Esto es cuanto a la existencia y a alcance de un decreto-ley, frente a una disposición que pudiéramos llamar orgánica, porque es la que legisla sobre patentes profesionales, industriales, comerciales y de alcoholes.

No es esto, honorable diputado lo que ha dicho el mensaje?

El señor MORALES SAN MARTÍN. — Exacto.

El señor LABBE. — Estimado, señor presidente, que el volumen de este mensaje, en el cual se ve que el Presidente de la República ha querido poner un triple asento para llegar a la conclusión a que arriba, no estando demás aquí que se refiera a los conceptos del Código Civil, — me parece que el artículo 3.º, y a los conceptos constitucionales que le sugieren la interpretación que le ha dado la Honorable Cámara de Diputados al asunto tributario del 10 por ciento, durante el período, cuya exigencia o pago está haciendo la Beneficencia, y al cual las Municipalidades dicen que no están obligadas, porque determinado decreto-ley lo habría derogado.

Insiste en que la misma ley de que se trata le estaría dando el alcance y la existencia legal al porcentaje de la Beneficencia, porque, de otra manera, no se habría dictado esa ley expresamente derogatoria.

Estos son los argumentos que oí.

¿No es así, honorable diputado?

El señor MORALES SAN MARTÍN. — Sí, honorable diputado.

El señor LABBE. — Yo, señor presidente, en realidad, no sé a qué alcance que ellos tienen; y por la lectura que se ha hecho y que ha sido muy provechosa, se ha podido imponer la Honorable Cámara de una situación que es grave, porque si acaso a la Beneficencia se le priva de este diez por ciento y es obligada a una devolución, que podría fluctuar alrededor de los veinte millones de pesos, parece que dice ahí, incluyendo de la Valparaíso y Santiago, seguramente la deja en una forma bien al margen de su capacidad presupuestaria, no diré de las reservas, porque no las tiene.

El señor BRANES. — Mucho más que eso, honorable diputado: le significa el desastre.

El señor LABBE. — Le provoca el desastre.

En cambio, para las Municipalidades es un asunto de cosa juzgada. Ya aquello quedó perdido, por decirlo así, años atrás, y por lo que viene dentro de esa misma pérdida, naturalmente de cuotas de Municipalidades que no hayan pagado, porque no es materia de una disposición, — bueno; ya tal vez el artículo constitucional no lo permite, porque sus señorías los radicales piden clausuras de debates por todo y dictan leyes tan mal enmendadas...

El señor BRANES. — ¿Y cuál sería esa disposición?

El señor LABBE. — Hay una ley, que creo que viene en tercer trámite, que condona las deudas de un servicio consolidado municipal.

¿Es así, honorable señor Faivovich?

El señor FAIVOVICH. — Más o menos.

El señor LABBE. — ¿Más o menos?

El señor FAIVOVICH. — ¡Más o menos! Anda bordonando.

El señor LABBE. — ¡Ah! Bordonando.

Habría quedado muy bien dentro de esa disposición legal, considerar de frente una disposición...

El señor FAIVOVICH. — ¿Me permite, honorable colega?

El señor LABBE. — Entonces no lo estoy bordonando, porque su señoría no se mete en bordes.

El señor FAIVOVICH. — Lo que quiero dar es la nota justa.

El señor URZUA. — No va a ser puntual. Va a romper la línea su señoría.

El señor LABBE. — Creo que el honorable señor Faivovich tiene toda la capacidad necesaria...

El señor FAIVOVICH. — No habla de mí el colega Urzúa, honorable colega...

El señor LABBE. — Se trata de su señoría, honorable diputado...

El señor FAIVOVICH. — No, señor. Su señoría no ha oído bien al señor Urzúa. Dice que su señoría va a romper la línea.

El señor LABBE. — Eso no depende del postor, sino de quien trate de colocar esto...

El señor FAIVOVICH. — Decía, honorable colega, que en esta ley no habría margen para agredir, ninguna indicación, como tampoco lo habría en este proyecto que condona deudas de las Municipalidades.

El señor BRANES. — Tampoco.

El señor FAIVOVICH. — Estaba hablando con el honorable diputado señor Branes, que es consejero de la Junta de Beneficencia, sobre la conveniencia de que el Consejo tome una resolución tendiente a poner término a los juicios que actualmente se ventilan entre las Municipalidades y la Junta de Beneficencia, vale decir, que se le quite la pretensión de las Municipalidades de recuperar estos 20 millones, pero, por su parte, la Junta de Beneficencia debe también poner término al propósito de obtener las cantidades que las Municipalidades no le hayan podido pagar.

El señor LABBE. — ¿Y cómo lo van a poder hacer?

El señor FAIVOVICH. — Por resolución del mismo Consejo de la Beneficencia.

El señor LABBE. — Pero, ¿hasta dónde llevaría este propósito de no cobrar lo que se le debe? Este es el asunto.

El señor FAIVOVICH. — Yo creo que la Junta de Beneficencia podría hacerlo, precisamente, con el acuerdo del Consejo; o bien ello podría ser motivo de un nuevo proyecto; pero, en ningún caso, habría la intención de no considerar este asunto.

El señor GAETE. — Bueno, señor presidente, ¿no hay otra cosa que tratar?

El señor LABBE. — ¿No ve, honorable señor Morales San Martín?

Resulta que el señor Faivovich estaba engañado, porque creía que yo estaba bordonando la materia, y dice que precisamente había conversado...

El señor GAETE. — Ya ha conversado como media hora...

El señor LABBE. — ...con el señor Branes sobre la solución justa; y la solución de justicia es esa. No es posible, tampoco, que a las Municipalidades se les descomparten sus presupuestos de una plumada y que se les haga exigible una suma que no pueden pagar.

El señor BRANES. — ¿Me permite, honorable diputado? Hay un error, honorable señor Labbé...

El señor LABBE. — ¿Por qué?

El señor BRANES. — Porque ese impuesto del 10 por ciento a favor de las Municipalidades se traduce en fondos que no constituyen rentas; de manera que si esos fondos que no constituyen rentas, las Municipalidades no pueden haberlos invertido.

El señor LABBE. — Pero los han invertido.

El señor BRANES. — De ninguna manera; si no, como simplemente debieron recibirlos en Teso-

rería y depositarlos en la Tesorería de la Beneficencia. De modo que quiero que quede establecido que no son fondos que constituyen rentas.

El señor LABBE. — Creo, como el señor Branes, que en teoría no son fondos que constituyen rentas; pero en el hecho han dispuesto totalmente de ellos; sin embargo, no han podido pagar y además ni siquiera han podido amortizar estos empréstitos llamados consolidados.

En consecuencia, señor presidente, yo estoy de acuerdo con esto, que es una solución.

He dicho.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.

El Sr. CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones.



Al final del inciso tercero se ha substituido las palabras "en curso", por la cifra "1941".

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— La Honorable Cámara ha aceptado la primera de las modificaciones y como hay dos más, le corresponde pronunciarse sobre ellas.

El señor GAETE.— No alteran en nada el proyecto.

El señor IRARRAZAVAL.— Aprobémoslos por unanimidad.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán estas modificaciones.

#### 9.— TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.—

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Anuncio para la tabla de fácil despacho de las próximas sesiones los siguientes proyectos:

- 1.º Empréstito a la Municipalidad de Loncoche.
- 2.º Transfencia a la Caja de la Habitación Popular de un lote de terrenos fiscales ubicados en la ciudad de Antofagasta.
- 3.º Proposición de archivo de la Comisión de Educación Pública.
- 4.º Transfencia a la Caja de la Habitación Popular de un lote de terrenos fiscales ubicados en el puerto de San Antonio.
- 5.º Dación del nombre de "Pedro Aguirre Cerda" al grupo escolar de Cartagena.
- 6.º Expropiación a favor de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos de terrenos ubicados en la ciudad de Valparaíso.
- 7.º Empréstito a la Municipalidad de Chanco.
- 8.º Abono de tiempo a los funcionarios judiciales que prestaron sus servicios en el departamento de Arica, durante el período plebiscitario.
- 9.º Establece que las disposiciones contenidas en la Ley N.º 6.935, que beneficia a los deudos de los bomberos fallecidos en actos del servicio, se aplicarán a los deudos de los bomberos señores Zamorano, Segura y Romero.
- 10.º Construcción de obras de agua potable en Tocopilla, en el sector de Tocoño a Calama.
- 11.º Concede pensión a las viudas de los ex Presidentes de la República.
- 12.º Adquisición de terrenos para la construcción de una Escuela de Artesanos en la ciudad de Rancagua.
- 13.º Autoriza a las Municipalidades del país para transferir a gratuito terrenos al Fisco para construcciones escolares.
- 14.º Expropiación de un terreno en la ciudad de Coquimbo, para destinarlo a la construcción de un estadio.

10.— RADICACION DE LOS EX OCUPANTES DEL FUNDO "LLAY LLAY", DE OSORNO. OFICIOS A NOMBRE DE LA CAMARA.— El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Entrando a la hora de los incidentes, corresponden al primer turno al Comité Radical.

El señor MEJIAS.— Hemos cedido algunos minutos de nuestro tiempo al honorable Sr. Godoy.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Puede usar de la palabra el honorable señor Godoy, dentro del tiempo del Comité Radical.

El señor GODDY.— Voy a plantear dos o tres pequeñas cosas en los minutos que me ha cedido el Comité Radical.

Tengo a la mano una solicitud reiterada de un grupo de indígenas, víctimas de los sucesos ocurridos en el fundo "Llay Llay", de Osorno.

Se trata de un documento en el cual solicitan amparo de los poderes públicos, en atención a la forma en que, como ya el país conoce, fueron desalojados de esos terrenos.

No debe olvidar la Honorable Cámara que esta gente ocupaba esas posesiones desde hacía largos años y que no medio para proceder en su desalojo orden judicial alguna y que solo se trató de una simple orden de carácter administrativo, basada en una circular ministerial, y cabe, además, anotar que ninguno de los señores diputados que han intervenido en defensa de quienes la aplicación ha podido dejar de juzgar la forma absurda y arbitraria del procedimiento adoptado en esa oportunidad.

Se ha sostenido que se trataba de inquilinos de los alemanes, los señores Winckler. Sin embargo, no comprendo como, en este país en que hay un Código del Trabajo, puede un patrón, violentamente, sin notificación previa de desahucio o de término de su contrato de trabajo, arrojar a un camión empleando la fuerza pública, a un inquilino.

La verdad consiste en que no eran inquilinos: eran ocupantes, cuyos títulos de dominio tal vez podrían aparecer como discutibles, por razones que todos conocemos: por una parte la ignorancia de los aborígenes para legalizar sus tierras y, por otra parte, la viveza de los alemanes y de los criollos, también, que son muy sutiles en este arte de levantar a los nativos sus propiedades.

Esta gente, que fue arrojada del fundo "Llay Llay" en la forma que el país conoce y condena, ha quedado prácticamente en la vía pública, a un camino, después de recobrar su libertad.

Note la Honorable Cámara que si hubiera habido, como se manifestó aquí al comienzo, un solo individuo de estos, que hubiera resistido con las armas en la mano, el juez que intervino primero en este asunto, el de Purrque, y después los otros funcionarios judiciales a cuyas manos fue a parar el proceso, no habrían decretado la libertad incondicional de todos los que actuaron en estos sucesos.

Estos individuos, que fueron primero detenidos unos en Purrque, otros, en Rio Negro, y unos terceros, en Osorno, fueron puestos en libertad y han ido todos a parar al pueblo de Purrque, y desde aquí hoy día están elevando un verdadero clamor a las autoridades para que se acorde lo que ellos solicitan, esto es, que se les vuelva a sus posesiones o, en subsidio, que el Estado les entregue algunos terrenos fiscales donde ellos puedan recogerse, y donde puedan otra vez rehabilitarse en su existencia.

Esta solicitud fue firmada, además, señor presidente, por decenas y decenas de vecinos de Purrque, de Rio Negro y de Osorno, que desean apoyar a los nativos, que presentaron esta petición a los Poderes Públicos, petición que fue hecha de viva voz al ex Subsecretario del Ministerio del Interior, señor Rettig, enviado a esa zona con el orden de documentarse sobre lo que en verdad existía respecto de este asunto.

Yo no conozco el informe que evacuó este funcionario ni la impresión que se formó de esta cuestión, pero el caso es que están en libertad, que si no eran inquilinos, que si no hubo resistencia armada, como se dijo, contra la fuerza pública, que si han sido objeto de una arbitrariedad legal, bien derecho, señor presidente, a que se les auxilie en el estado de absoluta quefancia y abandono en que han quedado y a que se les repone, aunque sea de una manera provisional, en sus tierras o sean residenciados en alguna propiedad de carácter fiscal que se les quiera asignar.

Señor presidente, casi nunca termino mis observaciones, pidiendo que se dirija oficio a nadie, porque creo que estas peticiones de oficio como el que estaba relleno el papagayo del Japón. No hay esta clase de peticiones, porque estoy en el estado de espanto y porque por el momento no siempre llega una respuesta que por su texto, resulta siquiera aparentemente satisfactoria.

Pero desearía que la Honorable Cámara me acompañara, en esta ocasión en una petición que me permito formular, en el sentido de que se dirija, a nombre de la Corporación, al señor Ministro del Interior, para que como en el caso que ha merecido la intervención del Gobierno, de los de amparados que aquí en Santiago se están reuniendo de frío en estas noches gélidas, acuda en auxilio de un grupo formado por unas 20 familias que están viviendo de la caridad pública, botadas en las veredas y caminos del pequeño pueblo de Purrque, víctimas, señor presidente, de una medida sobre la cual el país tiene ya criterio formado.

Pido, pues, señor presidente, que se dirija oficio al señor Ministro del Interior, que ha conocido también de estos sucesos, y otro al señor Minis-

tro de Tierras y Colonización, para el efecto de que estas gentes sean localizadas y residenciadas en algún sitio.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dirijan los oficios solicitados por el honorable señor Godoy, en la forma que su señoría ha indicado.

El señor ATIENZA.— Muy bien.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Acordado.

#### 11.— RECRUDECIMIENTO DE LA CRIMINALIDAD EN LA PROVINCIA DE LINARES.— PETICION DE OFICIO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Que, dan cinco minutos al Comité Radical.

El señor ARIAS.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

El señor ARIAS.— Señor presidente, Honorable Cámara.

Ultimamente, el domingo 5 de julio, la ciudad de Linares fué conmovida violentamente por la comisión de un horrendo asesinato, perpetrado en la persona del joven Pablo Laborie López, perteneciente a una de las familias más respetables de esa ciudad.

Regresaba el señor Laborie, en compañía de su hermano Roberto, de un fundo cercano, donde habían ido de caza, y en el camino denominado San Juan, individuos desconocidos, bandidos, que, desgraciadamente, han aumentado en número últimamente, sin mediar provocación alguna, asaltaron con arma blanca a estos jóvenes, asesinando cobardemente a Pablo, y dejando gravemente herido a Roberto.

Desco expresar primeramente el sentimiento de pesar con que recibí la noticia de este hecho, y representarlo así, desde esta alta tribuna, a sus familiares.

En segunda, señor presidente, quiero llamar la atención de esta Corporación ante el recrudecimiento de la delincuencia en nuestros campos, que es necesario atacar, de raíz.

Es indispensable la adopción de prontas medidas que terminen con el cuatrismo, con el bandolerismo, que mata y sume en llanto a inocentes víctimas y familias honorables, que ante la impotencia de hacerse justicia por sí mismas, fijan sus ojos en las autoridades gubernativas, esperando que ellas eliminen, de una vez para siempre, estas cargas sociales, que constituyen los criminales tarados y hedónicos, que siembran incómodo y peligrosamente el terror en el país entero.

Desco que la muerte de estos jóvenes sirva de experiencia dolorosa y trágica; y ella aconseja como una solución inmediata el aumento de la dotación de hombres de la Prefectura de Carabineros de la provincia de Linares; la que, a pesar de los esfuerzos imprevistos gastados por su jefe, el brillante oficial de ese cuerpo, don Pedro Sepúlveda Poblete, da la impresión de ser insuficiente para resguardar la vida de esforzados agricultores, que deben transitar por caminos descubiertos y desolados.

Término, pues, señor presidente, rogándole que, al dirigir oficio al señor Ministro de lo Interior, transmitiéndole éstas, mis observaciones, y solicitándole, en mi nombre, el aumento de la dotación de Carabineros en la Prefectura de Linares y el patrullaje por Carabineros de los caminos que dan acceso a las ciudades.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se dirigirá en nombre de su señoría el oficio que ha solicitado.

#### 12.— HOMENAJE A FRANCIA CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO DE LA TOMA DE LA BASTILLA.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Que, dan dos minutos al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

El señor OCAMPO.— ¿Me permite, honorable colega?

El señor MEJIAS.— Como no; con todo gusto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

El señor OCAMPO.— Con la venia del Comité Radical, quiero aprovechar estos dos minutos para que, en nombre de la clase trabajadora chilena, podamos rendir en este día un homenaje de confraternidad a los patriotas franceses que luchan en este instante por la libertad de su patria del yugo hitlerista.

El 14 de Julio, como lo sabemos, significó un grito libre y magnífico del pueblo francés en contra de la opresión y de la desigualdad. Este grito ha seguido resonando a través de los años y a través de los siglos.

Yo espero, pues, que esta Honorable Cámara en los instantes en que Francia está aplastada por la invasión extranjera, en los instantes en que el hitlerismo a sangre y fuego arrasa los pueblos libres del mundo, nosotros, los diputados elegidos por el pueblo chileno, democráticamente electos en voto de esperanza a ese pueblo francés, célebre al pueblo francés libre y no al pueblo traidor.

El señor VARGAS MOLINARE.— ¿Y con la complicidad de quienes fué arrasada Francia?

El señor SEPULVEDA (don Ramiro).— De los traidores que estaban en el Gobierno.

El señor OCAMPO.— ... no al pueblo que soporta el yugo nazi, sino que al pueblo francés que en este momento está unido a Inglaterra, a Estados Unidos, a la Unión Soviética, a México, a Panamá, a Cuba, en la lucha contra la bestia totalitaria, uno de cuyos representantes se ha alzado aquí y ha levantado su voz con el fin de defender al pueblo.

El señor VARGAS MOLINARE.— [No soy ruso como su señoría] ¡Soy chileno!

El señor DONOSO.— ¡Vaya! En un principio, sus señorías hablaban en favor de los alemanes, y ahora no!

El señor OCAMPO.— Por lo tanto, quiero rendir este homenaje a nombre de la clase trabajadora de mi país, al gran pueblo francés.

—Aplausos en la sala.

El señor VARGAS MOLINARE.— ¿Qué hizo Rusia mientras Alemania estaba en guerra con Francia?

—SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— El segundo turno le corresponde al Comité Conservador.

Ofrezco la palabra.

El señor PINEDO.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS MOLINARE.— Ustedes no tienen idea de quién soy yo. ¡Soy un hombre limpio! ¡Soy un hombre honrado! ¡Soy un hombre que me debo a mi trabajo! ¡Soy chileno!

El señor VEAS.— Traidor.

El señor VARGAS MOLINARE.— Yo no traiciono a nadie, defendiendo a mi país de los traidores vendidos al oro extranjero.

—SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor VARGAS MOLINARE.— Yo no me vendo a nadie.

El señor ESCOBAR (don Alfredo).— Hay que ponerle camisa de fuerza.

El señor VARGAS MOLINARE.— Es una vergüenza, que por primera vez en Chile estemos divididos en materia internacional; eso se debe al Partido Comunista Soviético de ustedes.

El señor OCAMPO.— Sus señorías trajeron el crimen como acción política a Chile.

El señor VARGAS MOLINARE.— Los criminales han sido y son sus señorías; lo demostraron una vez más el último domingo, en el Teatro Caupolicán.

—SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor OCAMPO.— Sus señorías implantaron el crimen como acción política en el país. Yo tengo una moción firmada por el señor Vargas Molinare en la época en que era diputado nacionalista.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS MOLINARE.— Sus señorías pasan a puros viajes. ¡Y qué vienen a hablar de

asesinatos, cuando han clavado estiletes y puñales! ¡Qué vienen a hablar de asesinatos!

[Esos son los democráticos, los que defienden la libertad, ustedes, los que atacan con estiletes y puñales por la espalda, traidores!]

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Llamo al orden a los señores diputados.

El señor OCAMPO.— ¡Vámonos a demostrar que su Partido implantó el asesinato como acción política...

El señor VARGAS MOLINARE.— Su señoría no va a demostrar nada, fuera de su sometimiento al Soviet ruso, que sirve incondicionalmente.

El señor PINEDO.— Señor presidente: le ruego hacer respetar mi derecho.

El señor TAPIA.— ¿Y qué le pasó al caballo? Corrió solo, y perdió la carrera.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a los señores diputados guardar silencio. Está con la palabra el honorable señor Pinedo.

El señor VARGAS MOLINARE.— ¡Y sus señorías son los democráticos que defienden la libertad!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL.— Sus señorías están vendidos a Rusia.

El señor TAPIA.— La única persona rusa que hay aquí es su señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a los señores diputados que se sirvan guardar silencio.

Está con la palabra el honorable señor Pinedo.

#### 13.— POLITICA CAMINERA SEGUIDA EN LA PROVINCIA DE OSORNO.— PETICION DE OFICIO.

El señor PINEDO.— Honorable Cámara: El clamor general, de norte a sur de la República, gira alrededor del problema de los caminos. Pocos caminos y malos caminos. Hay algo peor, y es el derroche inútil de grandes sumas en obras transitorias. Con el dinero malgastado, podríamos tener una red caminera de buenas condiciones.

Se puede decir, sin exageración, que la vialidad en Chile, es una obra fracasada.

Donde este problema reviste caracteres ya no sólo alarmantes sino también insostenibles, es en la provincia de Osorno.

La Junta Departamental de Caminos ha obrado con manifiesto descuido, sin reunir, a veces, durante más de un trimestre; la Dirección General de Caminos no remite fondos, no contesta a las autoridades, no responde a las consultas, no publica estadísticas.

Estamos completamente a oscuras.

No se conoce la inversión de los dineros erogados por los contribuyentes; no se construyen caminos nuevos, no se reparan los existentes; apenas pueden pagarse los sueldos; falta personal; los caminos, están ahora intranstrables, y dentro de poco serán inútiles.

Este asunto no puede continuar.

El diputado que habla necesita encargar y resolver este problema en forma definitiva. El progreso y las necesidades de Osorno no pueden tolerar por más tiempo esta política de parches y remiendos. Es ya un clamor unánime y airado. Hay que encargar de frente nuestro problema caminero.

Para ello es necesario conocerlo a fondo e imprescindible es que se remitan y expongan ampliamente los datos y antecedentes del mismo.

El primer punto que interesa conocer es el del camino internacional de Puyehue a la Argentina. ¿Cuáles fueron las causas del fracaso rotundo de este camino? ¿Quiénes son los responsables? ¿Qué remedio se tiene presente?

Se había calculado que con una suma aproximada de 4 millones, se podían construir los 50 kilómetros de este camino.

Era ésta una obra de evidente utilidad: el turismo argentino habría estado a la provincia, fácil y abundante, el intercambio comercial se habría incrementado notablemente.

Se comprometieron en su construcción dineros de los contribuyentes, del Fisco y de los particulares.

El camino fracasó, porque los cuatro millones se consumieron en los primeros 13 kilómetros, y ahí hubo necesidad de suspender las obras, porque el terreno era absolutamente inadecuado para continuarse.

Se ha dicho después que para terminar la obra se necesitaban 10 millones de pesos.

Sobre este punto es urgente e indispensable hacer amplia luz, agotar las informaciones, y sancionar a los responsables.

La provincia de Osorno recibe anualmente una cifra aproximada de dos millones de pesos para sus caminos, entre las contribuciones respectivas y las erogaciones voluntarias.

Lógico sería que esta suma se invertiera en las necesidades camineras de la provincia.

No ha ocurrido ésto, una vez de las redes más extensas que se han invertido ese dinero.

Osorno ha recibido aproximadamente el 25 por ciento de esa suma, o sea, 400 mil pesos. Esta suma apenas alcanza para cubrir los gastos de la Oficina de Caminos.

Resultado: el dinero de la provincia se invierte en otras necesidades; la pequeña cuota que se le envía no se invierte en sus caminos, sino en pagar a los empleados de caminos.

Esto constituye una doble incorrección.

Se advierte, desde luego, sin necesidad de mayor estudio, que la Dirección General de Caminos, dirige muy mal los fondos.

¿Qué criterio se sigue en la distribución de fondos y de personal por provincias?

¿Por qué hay algunas provincias que tienen un caminero por cada 5 kilómetros, mientras Osorno tiene un caminero por cada 100 kilómetros?

Seguramente no se ha tenido en cuenta que Osorno indica la contribución más alta en sus erogaciones; que tiene una de las redes más extensas; que tiene una configuración geográfica la hace depender exclusivamente de sus caminos para mover sus productos.

Se olvida o se ignora que la naturaleza de los productos de la zona necesitan una movilización rápida y expedita, que no hay posibilidades de almacenaje, que el clima es adverso a toda dilación en la conducción.

Realmente, la economía caminera en Osorno está pelando y exige una urgente solución.

Faltan antecedentes para formarse una conciencia clara de estos problemas, pero hay comentarios, rumores y quejas sobre la forma descuidada y onerosa en que se han tratado estos asuntos, y en cuanto a la opulencia con que los contratos particulares y las cuentas de gastos son tratados.

Se ha hecho público que un puente el puente Tacamó, costó 18 mil pesos, construido por el Reglamento Arauco.

En la reconstrucción de este puente, se dice que sólo la cuenta de ferretería pasada de 20 mil pesos.

¿Qué hay en todo esto?

Es necesario saberlo.

El diputado que habla necesita tener un conocimiento objetivo de este asunto, para encargar la solución definitiva del problema.

Es por esto que pido al señor presidente se remita oficio al Ministro de Fomento, para que la Dirección General de Caminos informe sobre los siguientes puntos:

1.º — ¿Por qué y cómo fué presentado discutido y aprobado el proyecto de camino internacional por Puyehue?

2.º — ¿Cuáles son las razones precisas del fracaso del Camino Internacional?

3.º — ¿Qué piensa hacerse para terminar el mencionado camino que se empezó a hacer en 1930?

4.º — Cuenta general del Camino Internacional, gastos, inversiones y proyecto financiero hasta su terminación.

5.º — Monto de las erogaciones por impuestos y voluntarias de la provincia de Osorno, desde la dictación de la ley de caminos por años.

6.º — Inversión de los fondos recolectados en igual espacio de tiempo.

7.º — Sumas entregadas a la provincia.

8.º — ¿Qué proyectos tiene la Dirección Ge-

A pesar de la guerra, PHILIPS sigue siempre a la vanguardia. Su superioridad era indiscutible, lo es, y lo será, con toda seguridad después de ella.

**PHILIPS**

DISTRIBUIDORES OFICIALES EN TODO EL PAIS.

PHILIPS significa:

- QUALIDAD en todos sus detalles.
- SEGURIDAD absoluta de recepción perfecta.
- ALCANCE mundial de recepción.
- RESISTENCIA absoluta a los cambios atmosféricos.
- GABINETES de artística presentación.

neral sobre los caminos de la provincia de Osorno.

9.º — Cuadro proporcional de la provincia de Osorno en relación con las demás provincias de la República.

10.º — Datos sobre la Junta Departamental de Osorno, en cuanto a personal, sueldos y gastos.

11.º — Balance general de inversiones en la provincia, durante los años 1939-1941.

Ruego al señor presidente remitir este oficio, con inserción de mis observaciones y a nombre personal.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se dirigirá el oficio a nombre de su señoría.

El señor YRARRAZAVAL.— A nombre de la Honorable Cámara, porque se trata de un asunto muy interesante.

#### 14.— PROBLEMA DE LA PRODUCCION TRIGUERA EN EL PAIS.

El señor IZQUIERDO.— Pido la palabra, señor presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

El señor IZQUIERDO.— Señor presidente, Honorable Cámara: Desde esta alta tribuna deseo hacer algunas observaciones, que por su inmensa importancia tengo la esperanza de que sean consideradas como un aporte a la solución del más grave de los problemas de la hora presente, problema al que el Supremo Gobierno se está abocando en estos momentos por medio de sus diversos organismos; pero que, a mi juicio, no con la decisión que él merece.

Voy a referirme, señor presidente, al gravísimo problema de la producción triguera del país, o sea, al elemento base de la alimentación popular.

Sorprenderá a mis honorables colegas que aborde un problema de esta magnitud, y más aún cuando sé que desgraciadamente deberá criticar actuaciones de entidades y personas del todo respetable, pero que según mi criterio, han estado erradas en sus resoluciones. Ruego, pues, que estas críticas sean consideradas, como lo manifesté hace un momento, como un aporte a la solución de la desesperada situación en que nos encontramos.

Como sabe la Honorable Cámara, en los últimos diez años, la mayor cosecha de trigo la tuvimos en la temporada 1938-1939 con más de 9.500.000 hectáreas, y la menor, aunque aún no se han dado a conocer los datos oficiales, es la del presente año que se puede estimar en más o menos seis millones de quintales.

La superficie sembrada en años de mayor cosecha alcanzó a casi 828.000 hectáreas, y la correspondiente a la última cosecha se estimó en sólo 730.000 hectáreas, o sea, la más baja desde 1933, acusando una disminución de extensión sembrada de más o menos 100.000 hectáreas.

El rendimiento de las siembras de trigo por hectárea se puede estimar en los últimos diez años en un promedio de diez quintales; y el rendimiento medio de la cosecha de 1941, es de 9 quintales por hectárea.

Los costos de producción en los fondos bien administrados, donde se trabaja con orden y economía, han estado subiendo año a año, debido a factores de todos conocidos, tales como alza de salarios, mayor costo de los abonos, alza de los fletes ferroviarios y precios nunca vistos en las maquinarias y herramientas, pudiendo afirmarse, en temor de ser desmentido, que ya el costo alcanza a más de \$ 130 por qq., considerando un rinde de 10 qq. por hectárea.

Los precios medios de venta del trigo han sido inferiores a los costos en las últimas tres cosechas y con un casi nulo margen de utilidades, en los diez años anteriores.

El mal rendimiento de las cosechas de presente año se debe principalmente a las condiciones climáticas. La disminución de las siembras, se debe al poco margen de utilidades que ellas dejaban a los agricultores, y en muchos casos a las pérdidas que sufrían y que los obligaban a buscar utilidades en otros cultivos que remunerarían sus trabajos en forma justa.

Estos hechos y las cifras que he mencionado son indiscutibles y, por consiguiente, desde este punto se puede examinar la labor que el Supremo Gobierno ha desarrollado por medio de sus organismos, dando el principal de ellos la Junta de Exportación Agrícola, organismo creado con el fin principal de proteger la agricultura, y otorgar las primas necesarias en muchos casos, para exportar los excedentes de la producción agrícola.

Pero, Honorable Cámara, ¿qué ha hecho la Junta de Exportación Agrícola en los últimos años? ¿Ha defendido la producción triguera, la

más indispensable para la alimentación popular? No, señor presidente, porque los precios que ha fijado han sido bajos con relación a los costos de producción en los años anteriores a 1941 y, en el presente año, para la cosecha que recién se liquida, además de ser bajos, han sido fijados con una política que ha incitado a la especulación, sin ningún beneficio para los productores.

El señor OCAMPO.— ¿Me permite una interrupción, honorable diputado?

El señor IZQUIERDO.— Siempre que se me prorrogue el tiempo, no tengo inconveniente, honorable diputado.

El señor MEZA (don Pelegrín) (Presidente accidental).— Riesgo al honorable señor Ocampo se sirva no interrumpir.

El señor OCAMPO.— ¿Quería hacer una pregunta al honorable señor diputado?

El señor IZQUIERDO.— Si se me prorrogue el tiempo, con el mayor gusto. Yo terminaré en cinco minutos, más o menos.

El señor MEZA (don Pelegrín) (Presidente accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el tiempo por cinco minutos al honorable señor IZQUIERDO.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Con prórroga de la hora.

El señor MEZA (don Pelegrín) (Presidente accidental).— Con prórroga de la hora.

Acordado.

El señor OCAMPO.— ¿Me permite una pregunta, honorable diputado?

El señor IZQUIERDO.— Con mucho gusto.

El señor OCAMPO.— ¿Quisiera que su señoría me sacara de una duda?

Ya es un hecho que la Junta de Exportación Agrícola va a traer trigo argentino; pero, desgraciadamente, se me acaba de informar por la Federación de Molineros de Chile que la Junta acaba de acordar en su sesión de ayer que también traerá harina, acuerdo que considero de suma gravedad para la industria molinera.

El señor DIAZ.— Después traerá pan...

El señor NÚÑEZ.— Pero si eso se explica muy fácilmente, honorable diputado: los agricultores están sembrando cáñamo para hambrear al pueblo.

El señor GARCIA LARRAIN.— Se ve que sus señorías no conocen en absoluto el problema.

El señor IZQUIERDO.— Me voy a referir a ese punto, honorable diputado.

El señor GAETE.— Eso sería algo muy grave, y no comprendo cómo la Junta puede aceptar una cosa así.

El señor IZQUIERDO.— Desgraciadamente es así, honorable diputado.

El señor OCAMPO.— Desearía que su señoría me aclarara esa duda, pues voy a enviar una indicación a la Mesa sobre la materia.

El señor IZQUIERDO.— Cuando en la primavera pasada los agricultores principiaron a hacer presente que, debido a las condiciones climáticas, la cosecha sería mala, y afirmaban por medio de sus organismos que a los precios fijados su cultivo no les era remunerador, el señor Presidente de la Junta de Exportación Agrícola, con un criterio de muy mal economista, les manifestaba a los agricultores de Temuco que no importaba que no produjeran trigo, pues todo lo que faltara para el consumo lo cubriría con importaciones de la República Argentina; o sea, la Junta, según su Presidente, de organismo exportador, se transformaría en organismo importador, con salida de capitales del país y con competencia a los productores nacionales.

Por fin, el 1.º de diciembre del año pasado, la Junta fijó como precio oficial para la cosecha venidera, \$ 110 por el quintal, base Provisoria, como precio mínimo; naturalmente, esta determinación de la Junta fué en el acto repudiada por todos los productores, especialmente por los de la zona sur, que son los que dan el mayor volumen de producción, pues el precio fijado no les daba posibilidades de utilidad, sino, por el contrario, pues con el alza de los fletes ferroviarios, quedaba en la misma situación de los años anteriores, o sea, sus pérdidas serían superiores. No se veía en la política de la Junta, ninguna de las medidas de las que los agricultores venían reclamando desde largos años, como ser rebaja en las multas por menor peso específico, humedad e impurezas. Y en esto los agricultores tenían sobrada razón, ya que en este país se ha partido de un peso específico de 80, cuando en Argentina, el país más productor de trigo de Sud América, se ha fijado en sólo 77.

Las protestas de los agricultores fueron tan justas, que la Junta, que hasta entonces había estado



sorda a sus clamores, el 18 de diciembre de 1941, fijo nuevo precio, \$ 118, por el quintal base. Pero aún muy distante de las aspiraciones de los productores, y nuevamente sin consideración de los fletes ferroviarios ni en las condiciones exigidas para la regulación de las fluctuaciones de acuerdo con las calidades del producto.

Todos los clamores que nuevamente se dejaron sentir de parte de los agricultores fueron desoídos, y los molineros y comerciantes principiaron a comprar las cosechas a los productores que necesitaban dinero para poder realizarlas; como eran parte de los agricultores se resistieron a vender su producto realizando pérdidas, los comerciantes quebraron el precio de la Junta, y ella, olímpicamente, fijó entonces, el 17 de febrero del presente año, un precio máximo de \$ 125, sobre las mismas bases, conminando a los vendedores y compradores con multas que llegaban hasta veinte pesos por quintal trazoado, penas que cayeron en el vacío, pues los precios continuaron de alza sin que se tomara en consideración para nada las determinaciones del organismo del Estado llamado a proteger a los productores.

Pero, Honorable Cámara, los agricultores ya habían liquidado en gran parte sus cosechas, y se puede afirmar que del total cosechado se había vendido a los precios fijados por la Junta más de un 80 por ciento. Ya el negocio había sido realizado por los molineros, y las futuras variaciones no podrían en parte alguna beneficiar al productor.

Ya hecho el perjuicio a los agricultores, administrados los honrables diputados, la política de defensa del organismo creado por el Estado para defender a la industria agrícola, tomó una nueva medida: el 3 de junio del presente año, reconoció su acuerdo de fijar como precio máximo \$ 125 por quintal, y lo fijó en precio mínimo, o sea, toma esta medida, en el instante mismo en que a los agricultores no les quedaba nada por vender, salvo raras excepciones, ya que todos los productores modestos, o con pequeño capital, habían realizado sus ventas y existencias y sólo quedaban en poder de los grandes productores que poseen grandes capitales y que menos necesitan de protección.

Este pequeño análisis que he hecho, demuestra claramente cómo todas las medidas tomadas por la Junta sobre los precios del trigo del presente año han incidido a la especulación más desenfrenada sin intervención alguna de los agricultores y con perjuicio directo para ellos, y más grande aún para el pueblo consumidor. Toda la gestión de la Junta ha sido un fracaso completo, y ha llegado a tal extremo, que los precios han seguido subiendo a tal punto, que en el informe de Junio, del corredor de trigo, señor Olivares, se cotiza a \$ 190 el quintal base. Por lo tanto, y no se indica nada que pueda traer algo de tranquilidad para el futuro, sino que se afirma que las existencias actuales sólo alcanzarán para nuestras necesidades hasta el mes de setiembre próximo.

Para remediar en parte el daño realizado en lo que respecta al consumidor, la Junta ha hecho adquisiciones de trigo en la República Argentina, cumpliendo así la amenaza que hizo su presidente de los agricultores; estas adquisiciones se han efectuado a precios que resultan en el país superiores a los que la Junta ofrecía a los productores nacionales, o sea, el organismo defensor de los agricultores ha demostrado que según su criterio se puede pagar un precio mayor por el producto importado que por el producido en el país, producto que ha originado trabajo y que no ha originado exportación de capitales.

Los honrables diputados se habrán impuesto por la prensa de hoy de la declaración conjunta que hacen al país las diversas instituciones agrícolas y en que se refieren a la actuación de la Junta de Exportación agrícola en sus funciones de fomento de la agricultura, al alza injustificada del trigo, la harina y el pan, y a los inconvenientes que tendría para la economía nacional y los peligros que representa para la sanidad vegetal, la importación de trigo argentino en vez de harina.

De esta declaración es conveniente resaltar que la escasez de fletes marítimos, obligan a los productores a pagar, por lo tanto, es mucho más caro el transporte de los volúmenes y precios, la importación de harina y no de trigo; si a esto se agrega que en las sesiones pasadas tuvo oportunidad de presentar, en compañía de mi honorable colega el señor Guillermo Donoso, un proyecto de acuerdo, relativo a la provisión de azúfre para la industria agrícola, que fue aprobado por la Honorable Cámara.

Para la presentación de este proyecto hemos tenido como fundamento el estado de verdadera alarma que se ha venido produciendo entre los agricultores del país con motivo del encarecimiento indebido de este producto y de su inexplicable escasez en los mercados, circunstancias por las cuales en nuestro proyecto de acuerdo solicitábamos al Supremo Gobierno que se sirviera tomar las medidas del caso para evitar estas dificultades.

El señor OJEDA. — ¿Por qué no habéis con el señor Alessandrini?

El señor LEON ECHAIZ. — El señor Ministro de Comercio y Abastecimiento ha estado en este proyecto de acuerdo de la Honorable Cámara, por medio de un oficio de fecha 24 de junio, que tengo a la mano y que deseo comentar brevemente. De este oficio del señor Ministro de Comercio se desprende, en primer lugar, un hecho que necesariamente va a producir satisfacción entre los agricultores del país. Se dice allí que en el curso del año no faltará azúfre para los usos de la agricultura.

Dice textualmente el señor Ministro de Comercio: "Después de las conversaciones anteriores" — se refiere a conversaciones con los productores de azúfre — "en que se dejó establecido que las necesidades de azúfre de la agricultura nacional serán atendidas debidamente, este Ministerio ha ordenado proceder al estudio de los rubros respectivos".

Y prosigue en otra parte diciendo que en estas conversaciones se llegó a las siguientes conclusiones: 1.º Que hubo una suspensión momentánea de las ventas de azúfre, debido a la fuerte demanda, que llegó hasta el mes de mayo pasado, a 3.000 toneladas, de las 4.000 más o menos, que consume la agricultura del país. 2.º Que se han reanudado las ventas en forma normal. De manera, señores diputados, que hay un punto sobre el cual los agricultores del país pueden tener tranquilidad y la seguridad de que dispondrán durante el año del azúfre necesario para los usos de la producción.

Desgraciadamente, no puedo decir lo mismo en lo que respecta a los precios de este producto, que han llegado a un límite realmente inexplicable. Tengo a la vista, señor presidente, un cuadro comparativo de los precios del azúfre, confirmados algunos datos con los que aparecen en el propio oficio del señor Ministro de Comercio. El año 1941, el azúfre vendido costaba \$ 1.300 la tonelada. Este año, según se desprende del oficio del señor Ministro de Comercio, cuesta entre 2.400 y 2.800 pesos la tonelada. El azúfre subvencionado estaba en este oficio del Ministerio de Comercio a que me voy refiriendo, cuesta \$ 3.350 la tonelada. Y, lo que es más grave, los productores han manifestado que no les será posible mantener ni siquiera este precio del azúfre subvencionado.

En realidad, señor presidente, se trata de un aumento realmente considerable que necesariamente va a traer trastornos de importancia en la agricultura del país, porque no escapará al criterio de los honrables diputados, que muchos agricultores, especialmente los pequeños propietarios que disponen de poco capital, se ven en la imperiosa necesidad de disminuir el uso de este producto, con lo cual fatalmente y su último término va a afectar a la producción nacional.

Por eso es de esperar que el Supremo Gobierno tome las medidas del caso para solucionar esta

situación. En votación la prórroga del tiempo del honorable señor Izquierdo.

El señor NÚÑEZ. — ¿Cuánto tiempo necesita el señor?

El señor IZQUIERDO. — Antes de cinco minutos termino.

El señor OJEDA. — No me opongo, pero que no vayan a ser como los cinco minutos que se le acaban de conceder.

El señor VARGAS MOLINARE. — Que se le conceda, con prórroga de la hora, señor presidente.

Varios honrables DIPUTADOS. — Qué continúa, señor presidente.

El señor MEZA, don Pelagín (Presidente Accidental). — Puede continuar su señoría.

El señor IZQUIERDO. — Y los agricultores, en estos momentos, piensan que todos sus esfuerzos serán inútiles y se sienten justamente desilusionados cuando han visto que el Supremo Gobierno confirma en su cargo de presidente de la Junta, a una persona que será todo lo honorable que se quiera, pero que no entiende los problemas agrícolas y que ha fracasado con enorme perjuicio para el país.

Si a esto se agrega que los precios de los abonos han continuado subiendo, que las facilidades de crédito anunciadas, por su modalidad, se hacen imposibles de obtener, y que se ve una acción rápida del Supremo Gobierno, acción que debe hacer renacer la confianza en los agricultores para que puedan dedicarse a producir, se llega a la conclusión de que el problema no se soluciona y siempre está latente la amenaza de hambre que hoy se cierne sobre el país.

El señor OCAMPO. — ¿Me permite una interrupción, honorable diputado?

El señor IZQUIERDO. — Ya voy a terminar, honorable diputado.

El señor OCAMPO. — En que yo no quiero que termine todavía, porque entonces no voy a poder hacer las observaciones que deseo formular. Nosotros hemos aceptado la prórroga del tiempo de su señoría con la condición de que nos aceptara interrupciones.

El señor IZQUIERDO. — Por todas las razones que he expuesto y que insistió desear se consideren con un aporte a la solución de la crítica situación en que nos encontramos, desde esta tribuna insisto al Supremo Gobierno la necesidad de que ponga al frente de la Junta de Exportación Agrícola a un funcionario que sea garantía para los productores, que tome muy en consideración las condiciones de gobierno y el carácter que las diversas sociedades agrícolas que con ellas convenga las facilidades de crédito y la forma de otorgar a los productores de trigo la rebaja en el precio de los abonos, otorgando primas a los productores para que puedan bajar sus precios, como también la producción de semillas genéticas que sean entregadas a los agricultores a precios razonables que les permita utilizarlas.

Termino, señor presidente, manifestando mi confianza en la acción que en este sentido realizará S. E. el Presidente de la República; sus condiciones de gobierno y el carácter que ha demostrado en repetidas ocasiones, son garantía de que abordará este problema con justicia. Pero es necesario que los agricultores sientan su rápida acción.

He terminado, señor presidente.

El señor OCAMPO. — Permítame, honorable diputado.

HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TÍMBRES SILENCIOSOS.

El señor GODOY. — Pero no dió la solución del problema.

El señor LOYOLA. — Si su señoría hubiera escuchado, habría visto que le ha dado solución.

15.—PROVISIÓN DE AZÚFRE PARA LA INDUSTRIA AGRICOLA. PETICION DE OFICIO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Corresponde, a continuación, el turno al Comité Liberal.

El señor LEON ECHAIZ. — Pido la palabra.

Un señor DIPUTADO. — Permítame, honorable colega.

El señor SMITMANS. — Es que no tiene tiempo.

El señor LEON ECHAIZ. — Señor presidente.

En una de las sesiones pasadas tuve oportunidad de presentar, en compañía de mi honorable colega el señor Guillermo Donoso, un proyecto de acuerdo, relativo a la provisión de azúfre para la industria agrícola, que fue aprobado por la Honorable Cámara.

Para la presentación de este proyecto hemos tenido como fundamento el estado de verdadera alarma que se ha venido produciendo entre los agricultores del país con motivo del encarecimiento indebido de este producto y de su inexplicable escasez en los mercados, circunstancias por las cuales en nuestro proyecto de acuerdo solicitábamos al Supremo Gobierno que se sirviera tomar las medidas del caso para evitar estas dificultades.

El señor OJEDA. — ¿Por qué no habéis con el señor Alessandrini?

El señor LEON ECHAIZ. — El señor Ministro de Comercio y Abastecimiento ha estado en este proyecto de acuerdo de la Honorable Cámara, por medio de un oficio de fecha 24 de junio, que tengo a la mano y que deseo comentar brevemente.

De este oficio del señor Ministro de Comercio se desprende, en primer lugar, un hecho que necesariamente va a producir satisfacción entre los agricultores del país. Se dice allí que en el curso del año no faltará azúfre para los usos de la agricultura.

Dice textualmente el señor Ministro de Comercio: "Después de las conversaciones anteriores" — se refiere a conversaciones con los productores de azúfre — "en que se dejó establecido que las necesidades de azúfre de la agricultura nacional serán atendidas debidamente, este Ministerio ha ordenado proceder al estudio de los rubros respectivos".

Y prosigue en otra parte diciendo que en estas conversaciones se llegó a las siguientes conclusiones:

1.º Que hubo una suspensión momentánea de las ventas de azúfre, debido a la fuerte demanda, que llegó hasta el mes de mayo pasado, a 3.000 toneladas, de las 4.000 más o menos, que consume la agricultura del país.

2.º Que se han reanudado las ventas en forma normal.

De manera, señores diputados, que hay un punto sobre el cual los agricultores del país pueden tener tranquilidad y la seguridad de que dispondrán durante el año del azúfre necesario para los usos de la producción.

Desgraciadamente, no puedo decir lo mismo en lo que respecta a los precios de este producto, que han llegado a un límite realmente inexplicable. Tengo a la vista, señor presidente, un cuadro comparativo de los precios del azúfre, confirmados algunos datos con los que aparecen en el propio oficio del señor Ministro de Comercio.

El año 1941, el azúfre vendido costaba \$ 1.300 la tonelada. Este año, según se desprende del oficio del señor Ministro de Comercio, cuesta entre 2.400 y 2.800 pesos la tonelada. El azúfre subvencionado estaba en este oficio del Ministerio de Comercio a que me voy refiriendo, cuesta \$ 3.350 la tonelada.

Y, lo que es más grave, los productores han manifestado que no les será posible mantener ni siquiera este precio del azúfre subvencionado.

En realidad, señor presidente, se trata de un aumento realmente considerable que necesariamente va a traer trastornos de importancia en la agricultura del país, porque no escapará al criterio de los honrables diputados, que muchos agricultores, especialmente los pequeños propietarios que disponen de poco capital, se ven en la imperiosa necesidad de disminuir el uso de este producto, con lo cual fatalmente y su último término va a afectar a la producción nacional.

Por eso es de esperar que el Supremo Gobierno tome las medidas del caso para solucionar esta

situación. En votación la prórroga del tiempo del honorable señor Izquierdo.

El señor NÚÑEZ. — ¿Cuánto tiempo necesita el señor?

El señor IZQUIERDO. — Antes de cinco minutos termino.

El señor OJEDA. — No me opongo, pero que no vayan a ser como los cinco minutos que se le acaban de conceder.

El señor VARGAS MOLINARE. — Que se le conceda, con prórroga de la hora, señor presidente.

Varios honrables DIPUTADOS. — Qué continúa, señor presidente.

El señor MEZA, don Pelagín (Presidente Accidental). — Puede continuar su señoría.

El señor IZQUIERDO. — Y los agricultores, en estos momentos, piensan que todos sus esfuerzos serán inútiles y se sienten justamente desilusionados cuando han visto que el Supremo Gobierno confirma en su cargo de presidente de la Junta, a una persona que será todo lo honorable que se quiera, pero que no entiende los problemas agrícolas y que ha fracasado con enorme perjuicio para el país.

Si a esto se agrega que los precios de los abonos han continuado subiendo, que las facilidades de crédito anunciadas, por su modalidad, se hacen imposibles de obtener, y que se ve una acción rápida del Supremo Gobierno, acción que debe hacer renacer la confianza en los agricultores para que puedan dedicarse a producir, se llega a la conclusión de que el problema no se soluciona y siempre está latente la amenaza de hambre que hoy se cierne sobre el país.

El señor OCAMPO. — ¿Me permite una interrupción, honorable diputado?

El señor IZQUIERDO. — Ya voy a terminar, honorable diputado.

El señor OCAMPO. — En que yo no quiero que termine todavía, porque entonces no voy a poder hacer las observaciones que deseo formular. Nosotros hemos aceptado la prórroga del tiempo de su señoría con la condición de que nos aceptara interrupciones.

El señor IZQUIERDO. — Por todas las razones que he expuesto y que insistió desear se consideren con un aporte a la solución de la crítica situación en que nos encontramos, desde esta tribuna insisto al Supremo Gobierno la necesidad de que ponga al frente de la Junta de Exportación Agrícola a un funcionario que sea garantía para los productores, que tome muy en consideración las condiciones de gobierno y el carácter que las diversas sociedades agrícolas que con ellas convenga las facilidades de crédito y la forma de otorgar a los productores de trigo la rebaja en el precio de los abonos, otorgando primas a los productores para que puedan bajar sus precios, como también la producción de semillas genéticas que sean entregadas a los agricultores a precios razonables que les permita utilizarlas.

Termino, señor presidente, manifestando mi confianza en la acción que en este sentido realizará S. E. el Presidente de la República; sus condiciones de gobierno y el carácter que ha demostrado en repetidas ocasiones, son garantía de que abordará este problema con justicia. Pero es necesario que los agricultores sientan su rápida acción.

He terminado, señor presidente.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

17.—NECESIDAD DE MEJORAR LAS VIAS DE COMUNICACION EN LA COMUNA DE PELARCO, PROVINCIA DE TALCA.— PETICION DE OFICIO.

El señor DONOSO. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Puede usar de ella, su señoría.

El señor DONOSO. — Señor presidente...

El señor OCAMPO. — Si me permite una interrupción, sobre el problema que acaba de plantear el honorable diputado.

El señor ECHAVARRIA. — ¿Por qué no se dirige a la Mesa y pide que le concedan cinco minutos al final de la sesión?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO. — El Ingeniero de la Provincia de Talca se ha referido últimamente a la labor desarrollada en beneficio de los caminos de esa región por algunos vecinos y por algunas Municipalidades de la provincia que represento.

No obstante, esta acción de la iniciativa privada no tendrá efecto mientras el Estado no concuerda a construir ciertas obras mayores que se hacen indispensables.

El señor SMITMANS. — ¿Por qué no pone orden en la Sala, señor presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ruego a los honrables diputados se sirvan guardar silencio.

El señor DONOSO. — Esta ausencia de obras mayores en relación con las vías de comunicación, se nota especialmente en la comuna de Pelarco.

Esta comuna, que ha alcanzado un gran desarrollo en estos últimos años debido a la acción tesorera, activa, en beneficio del progreso agrícola realizado por los agricultores, de esa región, sufre en forma notoria esta deficiencia de los medios de comunicación.

El puente sobre el estero de Pelarco es un punto coágulo que se haya en pésimo estado, y por el cual muchas veces se ha debido suspender el tránsito, con grave perjuicio para intereses cuantiosos de la producción.

El lugar de esta obra debería construirse sobre este estero, un puente definitivo de concreto que diera salida a esta rica región agrícola a la estación ferroviaria más próxima, que es Pangulmu, y el puente que allí existe sería conveniente que se trasladara al estero de Pangulmu, al norte de Pelarco, para comunicar este punto con la estación de San Rafael.

Otro caso similar a éste, es el puente sobre el río Claro, que es necesario construir, para unir con esta misma estación de San Rafael a la comuna de Villa Prat, que quedaría en este caso, más o menos a treinta kilómetros de distancia de esta estación ferroviaria.

Insisto, señores, en necesario arreglar las vías de comunicación de Pelarco hacia el interior, tanto el camino de Pelarco al Astillero, como el camino de Pelarco a Libunco, y construir, en este último punto un puente sobre el río Liray, que permita unir con la capital de esa comuna, que es Pelarco, la subdelegación del Rincón, que se encuentra actualmente aislado.

Por último, es necesario también construir otro puente sobre el río Liray, que comunique este mismo sector de la subdelegación del Rincón con el pueblo de San Clemente.

Otro caso similar de ausencia de obras mayores ocurre en San Clemente, cuyos vecinos reclaman la construcción de un puente sobre el río Maulín, en un lugar que se llama actualmente el Balcón de Quén, para dar salida a un importante sector de la provincia de Linares, que tendría fácil acceso al ferrocarril de Talca al Oriente.

Estas observaciones, señor presidente, quiero que se hagan llegar, a nombre del diputado que habla, hasta el señor Ministro del ramo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Se dirigirá al oficio correspondiente.

18.—CONSTRUCCION DE CANALES DE REGADIO EN PUTAUENDO. PETICION DE OFICIO.

El señor PIZARRO. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor PIZARRO. — Es para solicitar que se dirija oficio al señor Ministro de Fomento a fin de pedirle que tenga a bien estudiar la forma de financiar la construcción de obra de regadío que consiste en la construcción de los canales de regadío zona que tiene tierras de primera clase, y en donde los terrenos están muy subdivididos.

Actualmente el río Putaendo se pierde en el punto llamado Maj Paso, en forma que no se pueden regar puntos importantes de la comuna de Putaendo, principalmente de zonas muy extensas denominadas Rincónada de Silva y Quebrada Herrera. El Departamento de Riego tiene hecho el estudio total y definitivo de la obra, y

solamente falta el dinero para ejecutarla. Espero que el señor Ministro de Fomento habrá de acoger favorablemente esta petición y destinará los recursos necesarios para dar comienzo a la construcción de una obra que dará riqueza al país.

El señor ABARCA. — ¿Van a sembrar trigo en Aconcagua?

19.—EJECUCION DE UN TUNEL EN LA CUESTA DE CHACABUCO.

El señor PIZARRO. — También quiero dejar constancia que la petición que sobre ejecución del túnel para el camino en la cuesta de Chacabuco, ha sido acogida favorablemente por el señor Ministro, según me lo manifestó en una entrevista, que celebré ayer con este Secretario de Estado. El señor Ministro, comprometido de la importancia de este túnel caminero que no sólo va a servir las provincias de Aconcagua y Santiago, sino que tiene un carácter internacional se interesa desde el primer momento por la ejecución de la obra.

En nombre de la representación parlamentaria de Aconcagua, me es grato expresar la satisfacción que esta determinación le ha causado, la que será recibida con júbilo también por los vecinos de Aconcagua que verán realizada una de sus más sentidas aspiraciones.

Dejo constancia, pues, de mis agradecimientos al señor S. E. el Presidente de la República y al señor Ministro de Fomento por el interés que han prestado a este proyecto.

20.—CONDICIONES DE VIDA DE EMPLEADOS Y OBREROS DE LA ZONA CARBONIFERA.— DESIGNACION DE UNA COMISION PARLAMENTARIA.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ha llegado la hora.

Se van a leer los proyectos de acuerdo.

El señor PROSECRETARIO. — Los señores Escobar, don Alfredo, y Díaz, apoyados por el Comité Progresista Nacional, formulan la siguiente indicación:

"La Honorable Cámara de Diputados acuerda nombrar una Comisión de su seno para que se traslade a la zona del carbón y pueda imponerse en el terreno mismo de las condiciones en que viven y trabajan los obreros".

El señor NÚÑEZ. — Obvio y sencillo señor presidente.

El señor IBÁÑEZ. — Además, es una proposición de la Comisión de Trabajo, señor presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Es lo que quería hacer presente: que la Comisión de Trabajo había acordado proponer a la Honorable Cámara el nombramiento de esta Comisión.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordaría nombrar esta Comisión.

—Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se entregará a la resolución de los Comités el nombramiento de los miembros de esta Comisión.

—Acordado.

21.—INDICACION PARA SEGUNDA DISCUSION.

El señor PROSECRETARIO. — Los honrables señores Núñez, Delgado y Uribe, apoyados por el Comité Progresista Nacional, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"En el mes de mayo de 1941 se reunieron en el Ministerio del Trabajo los representantes obreros de las minas del carbón, quienes aceptaron las siguientes proposiciones formuladas por el ex Ministro del Trabajo, don Juan Pradenas Muñoz, a nombre del Gobierno, para la solución del problema relacionado con la producción de carbón:

a) Bonificación de \$ 15 por cada tonelada de carbón que se produzca sobre la producción media de los tres últimos meses anteriores a la firma del último convenio con las Compañías;

b) Inversión en la zona carbonífera de las siguientes sumas de dinero para los siguientes objetivos:

\$ 1.000.000 para fomento de la cultura, deportes y aprovechamiento de las horas libres de los trabajadores y sus familiares;

\$ 1.000.000 para mejorar las condiciones de establecimientos hospitalarios;

\$ 1.000.000 extraordinario para habitaciones obreras;

\$ 500.000 para escuelas de artesanos;

\$ 500.000 para mejorar la alimentación y vestuario de los escolares;

\$ 500.000 para combatir la angustiosidad entre los obreros.

Por su parte, los obreros se comprometían a suprimir algunos días feriados, sin renuncia a las remuneraciones extraordinarias que contemplaba el Código del Trabajo.

Considerando que este convenio no ha sido aún cumplido por el Gobierno, no obstante el tiempo transcurrido y el hecho de estarse discutiendo el proyecto de ley que suprime días feriados en la industria del carbón, la Honorable Cámara de Diputados acuerda:

Dirigirse a S. E. el Presidente de la República representándole la conveniencia nacional de adoptar las medidas necesarias para el urgente y exacto cumplimiento del convenio celebrado en mayo de 1941 entre los representantes obreros de las minas del carbón y el ex Ministro del Trabajo, señor Juan Pradenas Muñoz, conjuntamente con el señor Osvaldo Vergara, Director del Departamento de Minas y Petróleo, ambos en representación del Gobierno".

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — Es obvio y sencillo, señor presidente.

El señor NÚÑEZ. — ¿Me permite, señor presidente? Es una representación al señor Presidente de la República, nada más.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Quedará para segunda discusión.

El señor NÚÑEZ. — Ganan siempre los patronos.

El señor URIBE (don Damián). — Es un convenio firmado por el señor Ministro del Trabajo, al cual no se le ha dado cumplimiento.

22.—INDICACIONES OBRAS Y SENCILLAS.

El señor PROSECRETARIO. — De los señores Echavarría, De la Jara y Salazar, apoyados por el Comité Independiente, formulan indicación "para que se envíe oficio al señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, a fin de que se sirva ordenar lo necesario para que la Posta del Seguro Obrero continúe prestando sus servicios en el pueblo de Chol-Chol, que por encontrarse aislado a consecuencia de los malos caminos, necesita en estos meses de invierno una regular atención.

El servicio de médico en dicha posta se ha suspendido sin previo aviso, lo que deja a la multitud de obreros al margen de los beneficios de la Ley del Seguro, sin que por esto se les libere de su contribución.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara se declara obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

—Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se daría por aprobado.

—Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Sepúlveda, apoyado por el Comité Socialista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.º Que en la Comuna de Maipo, en el sector denominado "Santa Ana de Lo Chena", existen 250 parcelas, siendo ocupadas en su mayoría por sus respectivos dueños.

2.º Que en dicho sector no hay ninguna escuela, teniendo que asistir los hijos de los parceleros o inquilinos de los fundos cercanos a las escuelas de las localidades de Marricón o Cañal de Tanco; establecimientos escolares que se encuentran a más de cinco kilómetros de distancia.

3.º Que es indispensable la creación de un establecimiento escolar, por existir en dicho sector una población escolar de más de cien niños.

En vista de estas razones, presento a la consideración de la Honorable Cámara, por intermedio de la Brigada Parlamentaria Socialista, el siguiente Proyecto de acuerdo:

1.º Solicitar al señor Ministro de Educación que se envíe oficio al sector "Santa Ana de Lo Chena", de un establecimiento escolar.

2.º Que en dicho sector exista un local adecuado para el funcionamiento de este establecimiento

to, en las antiguas casas del Fundo".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara se declara obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

—Acordado.</



la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, desahorra en algunos casos, una labor continua de 15 a 16 horas diarias, trabajando en condiciones antihigiénicas para el caso de público, pues deben dormir en los propios comedores y aún en las cocinas, lo que significa no sólo un atentado a la higiene sino también un atentado a la salud del personal que desempeña estas labores.

#### LA CÁMARA ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Fomento, para que el Director General de los Ferrocarriles exija de la Empresa concesionaria poner fin a este estado de cosas.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se declararía obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se aprobará.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Guerra, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que el proyecto de ley que abona años de servicios en favor de don Rafael Parilla y demás antecedentes, vuelva a la Comisión de Asuntos Particulares, por haberse presentado una nueva solicitud sobre la misma materia.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se declararía obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

Acordado. Si le parece a la honorable Cámara, se daría por aprobado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Ocampo, apoyado por el Comité Progresista Nacional, formula indicación para que la Cámara acuerde dirigirse al señor Ministro de Agricultura, a fin de que se sirva informar los motivos en virtud de los cuales la Junta de Exportación Agrícola, ha resuelto importar una cantidad apreciable de harina en vez de trigo, lo cual significaría paralizar numerosas industrias relacionadas con la molinería y sus subproductos.

En aquella misma región, señor presidente, se ha estado trabajando, desde hace una gran cantidad de tiempo, en la cual ha habido algunos ingenieros que al frente de 30 o 40 obreros han estado realizando ensayos que permitieran transportar en una gran industria, con excelentes resultados, lo que tiene gran importancia en estos tiempos en que la falta de materia prima metálica y la paralización a la industria metalúrgica, por lo cual se hace más necesario darle el impulso que corresponde.

Sin embargo, señor presidente, sorpresivamente han sido paralizados también los trabajos en esta mina.

Yo desearía solicitar de la Honorable Cámara que acordara, en su nombre, al señor Ministro de Fomento, para que éste informara acerca de las razones que han motivado la paralización de dichas obras y de sus proyecciones futuras.

Por otra parte, señor presidente, ambas industrias, que están muy cerca una de otra, hacen pensar que una buena solución, en este sentido, permitiría interesar no sólo a capitales chilenos, sino también a capitales argentinos, ya que a unos veinte o treinta kilómetros del sitio donde se levanta la planta eléctrica que se pretende construir en la Laguna del Maule, y dentro de territorio argentino, se están explotando un gran mineral de carbón que está a más de 700 kilómetros de los centros poblados argentinos, especialmente de los centros ferroviarios; en cambio, con respecto a nuestro país, se encuentra a una distancia muy corta de dichos centros, un terreno más o menos transitable y con un ferrocarril que puede ser prolongado hasta muy al interior, como es el ferrocarril de Talca a Mariño.

Creo, pues, que el contaríamos con los medios necesarios, aquella región podría llegar a convertirse en un gran centro industrial.

En esos mismos alrededores hay un gran yacimiento petrolífero para el lado de Chile, que se extiende también para el lado de Chile, en forma bastante apreciable. El año 1929 me encontraba en Argentina con una comisión de ingenieros que hacían los estudios necesarios en este yacimiento petrolífero, y ellos llegaron a la conclusión de que allí había enormes posibilidades comerciales.

Señor presidente: al junto a todas estas minas se levanta la gran obra de la planta eléctrica de la Laguna del Maule, tendiendo nosotros una industria más de grandes proyecciones para el futuro del país.

Por eso, en nombre de mis colegas de representación, solicito que se envíe un oficio al señor Ministro de Fomento para que éste disponga las medidas tendientes a la realización de esta obra.

Tengo a la mano una petición que los agricultores de Penco han dirigido a todos los parlamentarios de la zona, que desde hace varios años vienen solicitando del Supremo Gobierno que se procure de solucionar el problema del regadío, y ahora piden que nos interemos por un proyecto, el tercero que se presenta sobre la materia, que ha sido estudiado por los agricultores con la cooperación del ingeniero agrónomo de la provincia y del Instituto Geográfico Militar.

El proyecto en cuestión tendría un importe total de 35 millones de pesos, y permitiría regar una extensión de 10 mil hectáreas de terrenos de calidad excelente para toda clase de productos.

Pienso, señor presidente, que hay todavía otros medios más fáciles para llevar a término esta obra, y que se usen en países más adelantados que el nuestro: el de la ubicación de corrientes subterráneas de agua, que se aprovechen mediante la instalación de bombas con motores a petróleo, de bajo costo, y que pueden surtir el mismo efecto que un gran tranque.

Solicito, pues, que se envíe oficio al señor Ministro correspondiente, para que se nombre una comisión de ingenieros que, junto con el ingeniero agrónomo de la provincia de Talca, se aboque al estudio definitivo de este problema.

Con motivo del establecimiento de una línea aérea entre Santiago y Concepción, la Cámara de Comercio de Talca ha enviado una nota a los parlamentarios de la provincia, en la que nos

solicitan que pidamos a Su Excelencia el Presidente de la República, tenga a bien aceptar la donación de los terrenos necesarios para la instalación de un aeródromo en la provincia de Talca.

Pienso, señor presidente, que una oferta tan gentil de la Cámara de Comercio de Talca debe ser aprovechada, y por lo tanto solicito que, en nombre de la Cámara, se dirija oficio a quien corresponda, para que se designe una comisión que estudie la posibilidad de construir, en Talca, un aeródromo que sirva para la defensa nacional y para la línea aérea entre Santiago y Concepción.

Con esto se realizaría un anhelo de la Cámara de Comercio, respetable institución de aquella provincia, y del pueblo de Talca, ya que así se abren nuevas posibilidades de que la clase obrera obtenga trabajo y aumenten los recursos para hacer frente a la carestía de la vida.

He planteado estos problemas, señor presidente, no porque interese exclusivamente a la clase obrera, a la cual tengo el honor de representar en esta Cámara, sino porque constituyen un anhelo de toda la provincia de Talca, muy especialmente de los agricultores.

Me habrán quedado, señor presidente, que esta observación hubiera sido hecha por los diputados agrarios, en uso de los escasos minutos que proporcione el Reglamento a la plantear problemas de interés general. Desgraciadamente, los colegas de esa filiación prefirieron en una sesión de la semana pasada, por ejemplo, ceder su tiempo al honorable señor Vargas Molinare para que rindiera homenaje a un régimen que ensanguenta al mundo con la sangre de niños, mujeres y ancianos indefensos.

ELABORAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ECHAVARRI. — ¿Esto no se puede tolerar, señor presidente? ¡No es posible que se falte a la verdad con tanta desvergüenza!

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Se dirigirá los oficios en nombre de su señoría.

El señor ECHAVARRI. — El diputado comunista que acaba de hablar pretende engañar a la ciudadanía ya que el honorable diputado señor Vargas habló dentro del tiempo que le correspondió.

ELABORAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — No se le ha oído nada a su señoría.

24.-EL PROBLEMA DE LA PRODUCCIÓN TRIGUERA EN EL PAÍS. — ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL HONORABLE SEÑOR IZQUIERDO, SOBRE LA MATERIA.

El señor OCMPO. — Voy a referirme a algunas expresiones dichas sobre el problema del trigo por el honorable señor Izquierdo.

Este problema nos interesa a todos, y lo trataré si es que no se opone el honorable señor Echavarrí.

El señor ECHAVARRI. — Ojalá que se interesaran todos los señores diputados comunistas por este problema.

El señor OCMPO. — Aquí no se ha atacado a la Junta de Exportación y yo tampoco tengo motivo para defenderla.

Puede decirse, si quisiera, que el pueblo, los consumidores, no están representados en la Junta de Exportación Agrícola y que, en cambio, lo están los productores, estos mismos señores, que se quejan de la carestía de la producción del trigo, con el fin de mantener los precios altos y continuar su política de especulación, de hambreada del pueblo.

El señor CONCHA. — ¿Y el señor Contreras Labarca?

El señor OCMPO. — El señor Contreras Labarca no está en la Junta de Exportación Agrícola.

El señor CONCHA. — Estaba, entonces...

El señor OCMPO. — Nosotros oímos con tranquilidad al señor Izquierdo y esperamos que los honorables diputados procedan del mismo modo.

En la Junta de Exportación están representadas la Sociedad Nacional de Agricultura, la Sociedad Agrícola del Sur, la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno, la Asociación de Molineros y la Caja de Crédito Agrario.

Esto significa que está en manos de los agricultores chilenos...

El señor CANAS FLORES. — También hay cuatro representantes de S. E. el Presidente de la República.

El señor OCMPO. — Y uno de ellos es don Vicente Adrián; pero la mayoría absoluta, como lo acabo de demostrar a la Honorable Cámara, está en manos de los agricultores chilenos.

El señor IZQUIERDO. — Está equivocado, honorable diputado.

En la práctica no ocurre así.

El señor OCMPO. — Sin embargo, ¿qué es lo que está ocurriendo con el trigo, la harina y el pan? Se están fijando precios prohibitivos para el pueblo, lo cual contribuye poderosamente a aumentar la miseria del país.

Habría querido tratar a fondo este importante problema, pero no tengo reglamentariamente el tiempo necesario y no esperaba que este asunto se tratara en esta sesión; pero conviene dar algunos detalles para discutir después con mayor conocimiento de causa este problema que tiene, por sus proyecciones, una importancia nacional.

El señor AGURTO. — ¿Si me permite? Está en un error el honorable diputado.

Los agricultores no son los que trabajan la tierra.

El señor OCMPO. — La aclaración que hace el honorable diputado está muy bien hecha. Se ahorran muchos comentarios.

El señor NUÑEZ. — Ellos mandan trabajar.

El señor ECHAVARRI. — Y muchos comen los productos que ellos producen.

El señor DIA. — Su señoría es uno de los tantos explotadores de obreros.

El señor ECHAVARRI. — No diga disparates.

El señor OCMPO. — La política funesta de esta Junta de Exportación Agrícola ha impedido, precisamente, dar solución al problema del trigo que es un problema que atañe a la alimentación popular.

El señor ECHAVARRI. — Es muy interesante el problema como lo está planteando el honorable señor Ocampo.

El señor ESCOBAR. — ¿Por qué no le damos tiempo al honorable señor Echavarrí para que después haga uso de la palabra?

El señor NUÑEZ. — Que hable, cuando le toque, sobre el problema de la madera.

El señor OCMPO. — Quiero que establezcamos quienes son los responsables de la carestía del trigo, de la harina y del pan que ha llevado la miseria a miles de hogares.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Permítame, honorable diputado. Ha terminado el tiempo durante el cual podía hacer uso de la palabra, su señoría.

El señor OCMPO. — ¿Me podría prorrogar el tiempo por unos cuantos minutos más?

El señor DELGADO. — Denantes se acordó la prórroga de la hora.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Han terminado los cinco minutos a que tenía derecho, honorable diputado.

El señor ECHAVARRI. — Pido la palabra.

25.-ALUSION PERSONAL. — RESPUESTA DEL SR. IBÁÑEZ A UNA PUBLICACION APARECIDA EN "EL DIARIO ILUSTRADO"

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — El honorable señor Ibáñez, por haber sido aludido tiene derecho, reglamentariamente, a que se le concedan cinco minutos.

Puede usar de la palabra, su señoría.

El señor ECHAVARRI. — Yo también necesito cinco minutos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Oportunamente solicitaré el acuerdo de la Honorable Cámara.

El señor IBÁÑEZ. — Honorable Cámara: Si tuviera que ocupar la atención de la Honorable Cámara, cada vez que desde las columnas de algún periódico se me lanzan ataques enconados y aviesos, mi actitud tendría el carácter de abuso. Nunca lo hago, porque generalmente mis gratuitos difamadores caen en el silencio y porque sus ataques y calumnias sufren el desprecio de quienes las leen.

Y, si hoy me hago eco de una nota editorial que bajo el título "En nombre de la Democracia", publica "El Diario Ilustrado", es porque ella envuelve una calumnia y contiene una falsedad absoluta.

Refiriéndose a los hechos de violencia producidos el domingo último en el Teatro Caupolicán, a raíz del mitin de los fascistas allí reunidos, y señalando a los culpables dice textualmente "El Diario Ilustrado":

ACUERDOS DE LA SOC. DAVILA BAEZA

Celebró concurrida Junta general la Sociedad Juan M. Davila Baeza, adoptando, entre otros, los siguientes acuerdos:

1.º Aprobación de la memoria del año 1941, presentada por el presidente señor Pantaleón Amaro Rojas, el cual fue muy aplaudido; aprobar el balance y la actuación de la Comisión de Cuentas; aprobar en general el Reglamento de Sanidad; realizar, un homenaje a Bolivia el 9 de agosto y reconocer como socios jubilados a aquellos a quienes falte menos de un año para cumplir 20 años de institución y que se hallen al día en sus cuotas al entrar en vigencia los nuevos Estatutos.

La Primera Sala de la Corte de Apelaciones, compuesta por los Ministros don Luis A. Peralta, don José M. Castro, don Luis Aguero y don Constantino Muñoz, aprobó la exoneración de pago de mil pesos concedida por el Ministerio Sumariante a los despididos Raúl Farías y Augusto Hernández.

Rendida la fianza, dichas personas quedaron ayer mismo en libertad.

RECEPCIÓN EN EL COLEGIO DE ABOGADOS. — En la sesión ordinaria que celebró hoy el Consejo del Colegio de Abogados, será recibido Mr. John Vane, Bibliotecario del Congreso de Estados Unidos de Norte América, prescindiendo un discurso de recepción el Presidente del Consejo, don Oscar Dávila.

La Corte Suprema, Primera Sala, Relato, señor Urrutia, 1.º Sin Tribunal, 2.º 3 Subsecciones, 4.º Relato de la Fresa con Pérez Cotapos y Cia. Relación pen. diez.







## UN CANTO AL TRABAJO ES "LA MAESTRITA DE LOS OBREROS"

Un argumento vibrante de ternura y emoción es el que se desarrolla en la nueva producción Efa, "La Maestría de los obreros" que como una exclusividad de la Sociedad Cinematográfica Band y Sala Ltda., se estrena el martes próximo en el Teatro Santiago. Se trata de una magistral adaptación de



Asistentes al jurado con que un grupo de sus amigos del personal de LA NACION ofreció al cantor nacional don Armando Bonasco, servido en el Hogar Social

**Delia GARCÉS**  
en  
**LA MAESTRITA DE LOS OBREROS**  
De un relato de E. de Amicis.

## LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY IN LOS MEJORES TEATROS

**CENTRAL \* SANTA LUCIA**  
2.45 - 5.30 - 9.15 P. M.  
Charles Laughton  
en su más grande creación  
**EL JOROBADO DE NOTRE DAME**  
con MAUREEN O'HARA  
(Sólo para mayores)

**CONTINENTAL \* CERVANTES**  
2.45 - 5.30 - 9.15 P. M.  
PEPE ARIAS  
en su chistosisima comedia  
**EL PROFESOR CERO**  
con ZULLY MORENO  
(Sólo para mayores)

**ORIENTE \* ALCAZAR**  
5.20 P. M. (Sólo mayores) 9 P. M.  
EN AMBOS TEATROS:  
**"EL PROFESOR CERO"**  
por PEPE ARIAS, y la chistosisima "aerodinámica"  
"COLEGIALES MUSICALES"

**ALAMEDA \* PORTUGAL**  
4.30 P. M. - 8.30 P. M.  
EN AMBOS TEATROS:  
**"LOQUIBAMBIA"**  
El disparate cinematográfico más divertido, cómico y chiflado.  
"LOS REHENES"  
(Sólo mayores)

**IMPERIO** ESTADO 239. FONO AGUSTINAS 967 32627  
LEGUIA - CORDOBA  
5.45 P. M. 9.30 P. M.  
¡SIGUE!  
**PETIT CAFE**  
NOTA: La función nocturna es a beneficio del Centro de Alumnos del Instituto Nacional.

## TEATRO MUNICIPAL LIRICAS

Ciclo extraordinario de Representaciones

A BENEFICIO DEL "HOGAR DEL NIÑO" Y "DESAYUNO ESCOLAR"

H O Y Jueves 16 Julio 6 P. M.

ULTIMA REPRESENTACION

GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

LA CELEBRADA SOPRANO CHILENA

RAYEN QUITRAL

POR PRIMERA VEZ TENDRA A SU CARGO EL PAPEL PROTAGONISTA DE LA OPERA:

## LUCIA DE LAMMERMOOR

con Antonio CARRION —Valdivieso— Stuparich — Charles

Orquesta Sinfónica de Chile — Sindicato Profesional Coral Lírico

Maestro Director: ROBERTO PUELMA

LOCALIDADES EN VENTA — BOLETERIA, FONO 31407

OLVIDO LEGUIA REVELA EN "UN HOMBRE DE LA CALLE" SU INTENSO TEMPERAMENTO DRAMATICO



Olvido Leguia comparte con Luchito Córdova, Blanca Negri, Rubens de Lorena y Esther López, la responsabilidad de "Un hombre de la calle", película de los Estudios B.D.V., y que puede concebirse como la obra maestra del gran director Eugenio de Liguoro.

Olvido Leguia en "Un hombre de la calle" interpreta un papel dramático al que concede espiritualidad, calor humano y una auténtica emoción. Los que la han aplaudido en el teatro en roles de intensidad, le prodigarán ahora una segura ovación.

Volviendo en especial a la película misma, "Un hombre de la calle" está llamada a encontrar un eco fervoroso de admiración en quien la vea, pues abre para la cinematografía chilena magníficos y promisorios horizontes.

## EL SABADO ESTRENA CROHARE "LAS VACACIONES DE LA MUERTE"

Nos decía Crohare: "Uno de los mayores desvelos y sacrificios en la presente temporada del Miraflores será el triunfar con "Las vacaciones de la muerte", pues no he escatimado nada, decorados, muebles, utilería y hasta el último detalle, y los ensayos han sido bien crudos; pero cuento con mis compañeros, de escena, que en todo me ayudan, cooperando con un entusiasmo y

sacrificio dignos de encomio, lo que me hace poder asegurar que "Las vacaciones de la muerte" superará al éxito obtenido con "El cadáver viviente".

La obra de Alberto Cassella se estrenará definitivamente el sábado en especial y noche, pues Crohare festeja ese día la iniciación de su sexto mes de actuaciones consecutivas en el Miraflores.

Miss Helen Taylor y Dorita de Córdova, la estrella de los bailes gitanos, hoy debutan en el Tap Room Ritz a la hora del té

Hoy a la medianoche una gran fiesta danzante con las nuevas artistas y con Carmen Mayer, Elena de Santiago, Daisy de Orzay y las dos orquestas, jazz y tangos y con los concertistas polacos terzt - Schaff

Verdaderas reuniones de gala tienen lugar a las cinco y media de la tarde de hoy y a la medianoche en nuestra principal boite, el Tap Room Ritz con motivo de iniciar su temporada las dos nuevas artistas internacionales que acaban de llegar al



país, Miss Helen Taylor, bailarina acrobática norteamericana, y Dorita de Córdova, la brillante estrella de los bailes gitanos que con sus pies ágiles teje verdaderos mantones de belleza y emoción artísticas.

Miss Helen y Dorita de Córdova, en Río de Janeiro y Buenos Aires han obtenido ruidosos éxitos, que están destinados a reeditarse en el Tap Room Ritz, cuyos esfuerzos financieros y artísticos, renovando constantemente su programa, son elogiados por las familias y juventud santiaguinas que frecuentan el bellísimo y confortable establecimiento social de la calle Estado 230.

Hoy a la hora del té, además de Miss Helen y Dorita de Córdova, también actúan Carmen Mayer, cantonista española; Olga Núñez, cantante chilena; la vedette malabarista francesa Lisette Carroli y los concertistas polacos Terzt-Schaff. El servicio de té sencillo en el Tap cuesta \$ 5.00 y el completo \$ 8.00.

A las siete de la tarde se realizan los acostumbrados vermut-aperitif danzantes, con la extraordinaria animación de las dos orquestas, jazz y tangos con sus respectivos cantantes, el inglés Jack Brown y el argentino Juan Carlos Boidi.

Y a la medianoche, se transforma el Tap Room Ritz en el centro social-artístico más animado de la capital, pues a partir desde las once y media hasta la madrugada, se interpretan músicas bailables continuadas y en la pista luminosa multicolor se presentan Dorita de Córdova, Miss Helen Taylor, Daisy de Orzay, la escultural bailarina exótica húngara, Elena de Santiago y Carmen Mayer, con ambas aplaudidas intérpretes del cancionero de la Madre Patria.

Hoy a la medianoche, con motivo del debut en Chile de Dorita de Córdova y de Miss Helen Taylor, a todos los asistentes se les obsequiarán hermosas libretas de bolsillo con originales tapas de celuloide, a manera de recuerdo de las interesantísimas fiestas danzantes-artísticas del Tap Room Ritz.

## En "La Hostería del Laurel"

A juzgar por los preparativos que se están realizando, promete alcanzarse proporciones la fiesta que se efectuará hoy en el local de la calle Central, "La Hostería del Laurel", en homenaje a las Cármenes, para celebrar a doña Carmen y a Carmenita del celebrado Trio Moreno. Des- de luego, se realizará un programa extraordinario, en el que las festejadas presentarán los mejores números de su repertorio. Por su parte, Don Pablo, animado por el aplaudido ventrícuo Agudiez, se prepara para hacer de las suyas.

También actuarán Thelma, Ligia Morán, Pepito Romeau y Charleto Picon, y el gauchito Ro-cero.

## Vendemos

UNA CANTIDAD APRECIABLE DE ESCORIA  
CHACABUCO N.º 61

## AIRE ACONDICIONADO

Teatro de las Estrellas  
**METRO**  
Atmosfera pura, y agradable  
**Mañana**  
LOCALIDADES EN VENTA



LAS ESTRELLAS DEL AÑO...  
DOS PREMIADOS POR LA ACADEMIA... EN LA PELICULA MAS SENSACIONAL DEL AÑO!

Spencer Tracy Katharine Hepburn  
**TRACY-HEPBURN**

## La Mujer del Año

(WOMAN OF THE YEAR)  
FAY Bainter - REGINALD OWEN

UNA PRODUCCION DE GEORGE STEVENS  
No volverá a exhibirse en Santiago hasta después de 60 días de abandonar el METRO

Matinée a las 2.30 P. M.  
Entrada \$ 4.—

Vermouth 5.15 Noche 9  
Platea \$ 8 Balcón \$ 5

**JACK BENNY**  
"LA TIA DE CARLOS"

KAY FRANCIS - JAMES ELLISON  
No volverá a exhibirse en Santiago hasta después de 60 días de abandonar el METRO

Para adultos y menores

## REAL SANTIAGO

TEATRO DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 2.45 P. M.  
Tarde 5.30 Noche 9.15

La interesante producción Paramount  
**ANGEL DE MEDIANOCHE**  
(Mayores de 15 años)

por Martha O'Driscoll y Robert Preston  
Dibujos, noticiario y descripción.

**VICTORIA**  
"EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA"

ESPECTACULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACION  
DESDE LA 1 P. M. HASTA LAS 11 P. M.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6  
PLATEA ALTA \$ 4  
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1-3-5-7-9 P. M.

LA ULTIMA PRODUCCION DE MICHELLE MORGAN y JEAN GABIN, en  
**ALMAS GEMELAS**  
(SOLO MAYORES, NO RECOMENDABLE)

Matinée a las 2.45 P. M.  
Tarde 5.30 Noche 9.15

La interesante producción Paramount  
**ANGEL DE MEDIANOCHE**  
(Mayores de 15 años)

por Martha O'Driscoll y Robert Preston  
Dibujos, noticiario y descripción.

**VICTORIA**  
"EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA"

ESPECTACULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACION  
DESDE LA 1 P. M. HASTA LAS 11 P. M.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6  
PLATEA ALTA \$ 4  
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1-3-5-7-9 P. M.

LA ULTIMA PRODUCCION DE MICHELLE MORGAN y JEAN GABIN, en  
**ALMAS GEMELAS**  
(SOLO MAYORES, NO RECOMENDABLE)

Matinée a las 2.45 P. M.  
Tarde 5.30 Noche 9.15

La interesante producción Paramount  
**ANGEL DE MEDIANOCHE**  
(Mayores de 15 años)

por Martha O'Driscoll y Robert Preston  
Dibujos, noticiario y descripción.

**VICTORIA**  
"EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA"

ESPECTACULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACION  
DESDE LA 1 P. M. HASTA LAS 11 P. M.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6  
PLATEA ALTA \$ 4  
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1-3-5-7-9 P. M.

LA ULTIMA PRODUCCION DE MICHELLE MORGAN y JEAN GABIN, en  
**ALMAS GEMELAS**  
(SOLO MAYORES, NO RECOMENDABLE)

Matinée a las 2.45 P. M.  
Tarde 5.30 Noche 9.15

La interesante producción Paramount  
**ANGEL DE MEDIANOCHE**  
(Mayores de 15 años)

por Martha O'Driscoll y Robert Preston  
Dibujos, noticiario y descripción.

## GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**AMERICA** — Plaza Boga-  
ta. — Teléfono N.º 52443. —  
Vermouth y noche: Festival de  
variedades y cine a beneficio de  
Juan Carlos Padua (El gauchito  
del piano); Cine: Verdugo gasta  
un millón.

**IMPERIO** — Estado 239. —  
Teléfono número 80130. —  
Compañía Leguia - Córdova.  
Vermouth y noche: Petit Café.

**MIRAFLORES** — Miraflores  
N.º 378. — Teléfono 66989. —  
Compañía Nacional de Comedias  
Juan Carlos Crohare. —  
Vermouth y noche: La Papi-  
rua.

**CINES**  
**ALAMEDA** — Delicias 2987. —  
Teléfono número 21154. —  
Vermouth y noche: Loquibam-  
bia y Los rehenes.

**AYDA MATTIA** — Av. Mattia  
618. — Teléfono N.º 83458. —  
Vermouth y noche: Citas en la  
noche y El valle del sol.

**ALCAZAR** — Brasil núme-  
ro 373. — Teléfono N.º 80122. —  
Vermouth y noche: El profesor  
Cero y Colegiales musicales.

**ANDES** — Avda. Irarrázaval  
45. — Teléfono N.º 4441. —

## CINES

Vermouth y noche: El profesor  
Cero y Todo por un beso.

**APOLLO** — Victoria número  
743. — Teléfono N.º 5146. —  
Vermouth y noche: La gloria de  
todos y Con un pobre no te  
cases.

**ALMAGRO** — Plaza Almagro.  
Teléfono número 83425. —  
Vermouth y noche: Loquibam-  
bia y El valle del sol.

**BRASIL** — Plaza Brasil. —  
Teléfono número 80306. —  
Vermouth y noche: Testigo ocul-  
to y Todo por un beso.

**BUENOS AIRES** — San Pa-  
blo 4221. — Teléfono 88766. —  
Vermouth y noche: Piratas a  
bordo y Justicia de la sierra.

**BLANCO ENCALADA** — Bco.  
Encalada 28. — Teléfono 91787. —  
Vermouth y noche: El avaro y  
Citas en la frontera.

**BALMACEIDA** — Artesanos  
N.º 841. — Teléfono N.º 88768. —  
Vermouth y noche: De mujer  
a mujer. Novios para las mu-  
chachas y La ciudad subma-  
rina 4.ª.

**BAQUEDANO** — Plaza Ba-  
quedano. — Teléfono 65059. —  
Matinée, vermuth y noche: De  
la obscuridad Viejo verde y no-  
ticiario chileno N.º 52.

**CENTINENTAL** — Plaza Bu-  
nos Aires. — Teléfono 81525. —  
Matinée, vermuth y noche:  
El profesor Cero.

## COMEDIA

Huérfanos y Morande  
Fono 87639  
FUNCIONES ROTATIVAS DE  
11 A 23 HORAS

UFA presenta:  
LA CAMPAÑA DEL ESTE  
El film más grande de todos  
los tiempos.

**CERVANTES** — Matías Cou-  
gino 134. — Teléfono 89615. —  
Matinée, vermuth y noche:  
El profesor Cero.

**CAUPOLICAN** — San Diego  
858. — Teléfono 82437 y 83912.  
Vermouth y noche: Novios  
de mi mujer, Swing neoyorkino  
y La ciudad submarina 4.ª.

**CENTRAL** — Huérfanos N.º  
930. — Teléfono N.º 32960. —  
Matinée, vermuth y noche:  
El Jorobado de Notre Dame.

**COLON** — San Pablo est.  
Maipú. — Teléfono 80336. —  
Vermouth y noche: Loquibam-  
bia y Citas en la noche.

**CHILE** — Recoleta número  
2104. — Teléfono N.º 60728. —  
Vermouth y noche: Novios pa-  
ra las muchachas y El pillete.

**COUSISO** — San Ignacio N.º  
1249. — Teléfono N.º 80687. —  
Vermouth y noche: Bola de fue-  
go y El último refugio.

**DELICIAS** — Avenida Ber-  
nardo O'Higgins esq. S. Alfonso.  
Rotativo de 13.30 a 23 horas. —  
Los millones de Chaffin. El re-  
negado, noticiario y dibujos ani-  
mados.

**DIEZ DE JULIO** — 10 de Ju-  
lio N.º 319. — Teléfono 80836. —  
Cine rotativo: Muéstreme la ex-  
panda, Imperio submarino, No-  
ticiario inglés y sacrosantos.

## ESPERALDA

San Diego  
1035. — Teléfono N.º 52153. —  
Vermouth y noche: El avaro y  
Citas en la frontera.

**EXCELSIOR** — Independen-  
cia 1070. — Tel. N.º 94031. —  
Rotativa de 14 a 23 horas. —  
Confesión de un juez, Radio Ci-  
ty, Los carpinteros, Mayordo-  
mo aprovechado.

**FRANKLIN** — San Diego N.º  
2117. — Teléfono N.º 50734. —  
Vermouth y noche: Gallardo  
aventurero y Fantasma del con-  
vento.

**HOLLYWOOD** — Av. Irrar-  
ázaval 2900. — Teléfono 42389. —  
Vermouth y noche: Bola de fue-  
go y El látigo acusador.

**IDEAL CINEMA** — Mapocho  
4117. — Teléfono N.º 92183. —  
Vermouth y noche: El bebé de  
Carmelita y El valle del sol.

**IMPERIAL** — San Diego N.º  
1544. — Teléfono N.º 51112. —  
Vermouth y noche: La malque-  
rida y Damas retiradas.

**INDEPENDENCIA** — Inde-  
pendencia 373. — Teléfono 62702.  
Vermouth y noche: Loquibam-  
bia y Veinte años y una noche.

**ITALIA** — Av. Bilbao esquina  
Av. Italia. — Teléfono 41833. —  
Vermouth y noche: Citas en la  
noche y La rubia de Singapur.

## IRIS

Castro N.º 130. —  
Teléfono número 80336. —  
Vermouth y noche: Todo por  
un beso y La malquerida.

**METRO** — Bandera con  
Unión Central. Fono 83361. —  
Matinée, vermuth y noche:  
La tia de Carlos.

**MINERVA** — Chacabuco 778.  
Cine rotativo: La Marsellesa.  
El fantasma del convento. No-  
ticiario panamericano y RKO  
y El imperio submarino.

**MANUEL RODRIGUEZ** —  
Plaza M. Rodríguez. Tel. 66930.  
Vermouth y noche: Bola de fue-  
go y Loquibambia.

**MONUMENTAL** — Av. Bdo.  
O'Higgins 2948. Fono 81555. —  
Vermouth y noche: Bola de fue-  
go y Razón y fuerza.

**NOVEDADES** — Gral. Korn-  
er esq. Av. Portales. Tel. 90290. —  
Vermouth y noche: Novios pa-  
ra las muchachas y La rubia de  
Singapur.

**SURRO** — Irarrázaval N.º  
2705. — Teléfono N.º 43152. —  
Vermouth y noche: Bases de  
fuego y La luz de un fósforo.

**O'HIGGINS** — San Pablo es-  
quina Gunning. Tel. 69229. —  
Vermouth y noche: La rance-  
ria del Carmen y Besos bruja.

**PROVIDENCIA** — Providencia esq.  
p. de Valdivia. Tel. 41345. —  
Vermouth y noche: El profesor  
Cero y Colegiales musicales.

**PRINCIPAL** — Ahumada N.º  
182. — Teléfono N.º 8372. —  
Cine rotativo. Entrada perma-  
nente de 11 a 23.30 horas: Notici-  
arios Paramount, Chileno e In-  
glés, y Buster Keaton en duelo  
entre galanes, etc.

**PROVIDENCIA** — M. Monti  
N.º 62. — Teléfono N.º 46073. —  
Vermouth y noche: La malque-  
rida y El fantasma del con-  
vento.

**PRINCESA** — Recoleta N.º  
243. — Teléfono N.º 83205. —  
Vermouth y noche: De mujer  
a mujer y Valle del sol.

**REAL** — Compañía N.º 1040.  
Teléfono número 63555. —  
Matinée, vermuth y noche:  
Angel de medianoche.

**RECOLETA** — Recoleta N.º  
597. — Teléfono N.º 63874. —  
Vermouth y noche: El avaro y  
Yo conocí a esa mujer.

**REPUBLICA** — Av. Repu-  
blica 239. — Teléfono 93613. —  
Vermouth y noche: Los rehe-  
nes y La marsellesa.

**RADIO CITY** — Tel. 66421.  
Vermouth y noche: La rance-  
ria del Carmen y Malagueña  
de Albeniz.

**RIALTO** — Pedro de Valdivia  
3346. — Teléfono N.º 41867. —  
Vermouth y noche: De mujer  
a mujer y El gran calavera.

**SANTIAGO** — Merced N.º  
839. — Teléfono N.º 66444. —  
Matinée, vermuth y noche:  
Pajaros sin nido.

**SPLINDID** — Huérfanos N.º  
1048. — Teléfono N.º 83815. —  
Rotativo Miami. Entrada per-  
manente de 11 a 23 horas. —

**SAN MIGUEL** — Avda. Cen-  
tral 1202. — Teléfono 52775. —  
Vermouth y noche: Vidas sin  
rumbo y El mono asesino.

**SELECTA** — Chacabuco N.º  
1178. — Teléfono N.º 92194. —  
Vermouth y noche: El avaro y  
Detective a la fuerza.

**VALENCIA** — Plaza Chaca-  
buc. — Teléfono N.º 61557. —  
Vermouth y noche: Citas en la  
noche y Loquibambia.

**VICTORIA** — Huérfanos esq.  
San Antonio. — Tel. 60198. —  
Rotativa. Entrada permanente  
de 11 a 23 horas: Almas gme-  
las.



